

**ÉTUDE DES CRÉDITS
2012-2013**

**RÉPONSES AUX DEMANDES DE
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**



**Culture,
Communications et
Condition féminine**

Québec



Étude des crédits 2012-2013

QUESTIONS RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

		Page
1	<p>Liste des voyages <u>hors Québec</u> pour l'année financière 2011-2012:</p> <ul style="list-style-type: none"> - les endroits et dates du départ et du retour; - copie des programmes et rapports de mission; - les personnes rencontrées; - le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.); - le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupés par mission; - la copie des rapports de mission; - pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés; - la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant; <ul style="list-style-type: none"> - les détails de ces ententes; - les résultats obtenus à ce jour; - les investissements annoncés, le cas échéant. 	1
2	<p>Pour chacun des voyages fait en avion ou en hélicoptère par chaque membre du Conseil des ministres, membre des cabinets ministériels <u>au Québec</u> et dirigeant d'organisme, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.</p>	15
3	<p>Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet), en articles promotionnels et en commandites :</p> <ul style="list-style-type: none"> - les sommes dépensées pour l'exercice financier 2011-2012 et les prévisions pour 2012-2013; - les firmes de publicité; - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié); - le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes; - le but visé par chaque dépense; - dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire. 	19

Étude des crédits 2012-2013

QUESTIONS RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

		Page
4	<p>Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques ou l'organisation d'événements :</p> <p><u>Organisés par le ministère ou l'organisme :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - les sommes dépensées pour l'exercice financier 2011-2012 et les prévisions pour 2012-2013, ventilées par type d'événements; - le but visé par chaque dépense; - le nombre d'événements total ventilé par type d'événements. <p><u>Organisés par une firme externe :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - les sommes dépensées pour l'exercice financier 2011-2012 et les prévisions pour 2012-2013, ventilées par type d'événements; - le nom de la ou des firmes de publicité; - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié); - le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographies, de vidéos, etc.; - le but visé par chaque dépense; - le nombre d'événements ventilé par type d'événements. 	21
5	<p>Liste ventilée par le bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un <u>ministère ou un organisme</u> en 2011-2012 en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le nom du professionnel ou de la firme; - le nom de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final); - le coût; - l'échéancier; - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions. 	23

Étude des crédits 2012-2013
QUESTIONS RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

		Page
6	<p>Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un <u>ministère ou un organisme</u> en 2011-2012 et qui ont fait l'objet d'une autorisation du sous-ministre, comme il est prévu à l'article 17 de la Loi sur les contrats des organismes publics, en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none">- le nombre d'autorisations;- le nom du professionnel ou de la firme faisant l'objet de cet octroi;- le nom de tous les sous-traitants associés au contrat faisant l'objet de cet octroi;- le montant accordé;- les motifs de la demande.	37
7	<p>Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none">- le nom du professionnel ou de la firme;- le nom de tous les sous-traitants associés au contrat;- le mandat et le résultat (rapport ou document final);- le coût;- l'échéancier;- dans le cas d'octroi par soumission, le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.	39
8	<p>Le nombre de consultants externes intégrés (nombre de personnes) ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ ou d'une entreprise relevant du ministère.</p>	41

Étude des crédits 2012-2013

QUESTIONS RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

		Page
9	<p>Pour chaque projet de développement informatique de plus de 100 000 dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le nom du projet; - la nature du projet; - l'échéancier; - le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet; - les plus récentes évaluations du coût du projet; - les sommes totales engagées à ce jour liées au projet; - les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat, le cas échéant; - le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour; - le nombre de consultants externes intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère. <p>indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel -libre a été réalisée, telle qu'exigée par la <i>Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics</i>.</p>	43
10	<p>Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2011-2012, de chacune des dépenses suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - photocopie; - le mobilier de bureau; - les distributeurs d'eau de source; - le remboursement des frais de transport; - le remboursement des frais d'hébergement; - le remboursement des frais de repas; - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement : <ul style="list-style-type: none"> i. au Québec; ii. à l'extérieur du Québec. 	45

Étude des crédits 2012-2013

QUESTIONS RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

		Page
11	<p>Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2011-2012, de chaque dépense reliée à la téléphonie :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le nombre de téléphones cellulaires, BlackBerry, iPhone ou autre type de téléphone intelligent; - les coûts d'acquisition des appareils; - le coût d'utilisation des appareils; - le nom des fournisseurs; - le coût des contrats téléphoniques; - les ordinateurs portables; - les iPad ou autre type de tablette électronique; - les téléavertisseurs. 	47
12	<p>Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2009-2010, 2010-2011 ainsi que les prévisions pour 2011-2012, et 2012-2013, (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones, des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.); - le nombre total de jours de maladie pris par le personnel; - nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus; - le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.); - le nombre total de jours de vacances pris par le personnel. 	49
13	<p>Pour chaque ministère et organisme, et ce, par direction :</p> <ul style="list-style-type: none"> - nombre de départs à la retraite; - nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines; - nombre de départs à la retraite prévus pour 2012-2013; - nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique embauchés pour un ou des contrats. 	53

Étude des crédits 2012-2013

QUESTIONS RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

		Page
14	<p>Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux :</p> <ul style="list-style-type: none"> - l'emplacement de la location; - la superficie du local loué; - la superficie réellement occupée; - la superficie inoccupée; - le coût de location au mètre carré; - le coût total de ladite location; - les coûts d'aménagement réalisé depuis le 1^{er} avril 2011, la nature des travaux et le ou les bureaux visés; - la durée du bail; - le propriétaire de l'espace loué; - le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant. 	55
15	Coûts de déménagement, d'aménagement et de travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1 ^{er} avril 2011 à ce jour.	63
16	<p>Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2011-2012 en indiquant pour chaque individu :</p> <ul style="list-style-type: none"> - la date d'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant; - le titre de la fonction; - l'adresse du port d'attache; - le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versées; - la prime de départ versée, le cas échéant; - la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève; - la description des tâches; - le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet de puis le 1^{er} avril 2011; - le nombre total d'employés au cabinet; - la masse salariale totale par cabinet pour les années 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012; - le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée; - s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées <u>Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinet de ministre</u> et <u>Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État</u>. 	65

Étude des crédits 2012-2013

QUESTIONS RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

		Page
17	<p>Liste des sommes d'argent versées en 2011-2012 à même le budget discrétionnaire du :</p> <ul style="list-style-type: none"> - ministre; - ministère ou de l'organisme, en indiquant : <ul style="list-style-type: none"> - le nom de l'organisme concerné ou de la personne; - la circonscription électorale; - le montant attribué; - le projet visé et le résultat. 	69
18	<p>Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le poste initial; - le salaire - le poste actuel, s'il y a lieu; - la date de la mise en disponibilité; - les prévisions 2012-2013. 	81
19	Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2011-2012.	83
20	Nombre de fonctionnaires et/ou ETC affectés au Plan Nord, pour chaque ministère et organisme.	85
21	<p>Liste du personnel hors structure, par catégorie d'emploi, (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère, mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le nom de la personne; - le poste occupé; - le salaire de base et les bonis, le cas échéant; - l'assignation initiale; - la date de l'assignation hors structure; - la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu. 	87
22	<p>Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :</p> <ul style="list-style-type: none"> - l'assignation initiale; - l'assignation actuelle; - le salaire de base et les bonis, le cas échéant; - la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu. 	89

Étude des crédits 2012-2013
QUESTIONS RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

		Page
23	Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun : - les clubs privés ou autres; - les billets de saison, les loges; - etc.	91
24	Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site : - le nom du site Web; - le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site; - le coût de construction du site; - le coût de l'entretien et de la mise à jour; - le responsable du contenu sur le site; - la fréquence moyenne des mises à jour; - le nombre de visiteurs (hits) par mois; - combien de fois le site a-t-il été refait, quel a été le coût, quels sont les critères qui ont justifié les changements?	97
25	Nominations, depuis le 1er avril 2011, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée : - la liste; - les mandats ; - les contrats; - le résultat du travail effectué; - les échéances prévues; - les sommes impliquées.	101
26	Pour 2011-2012, les dépenses effectuées par ministère pour les visites ou rencontres ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.	103

Étude des crédits 2012-2013

QUESTIONS RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

		Page
27	<p>Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2011-2012 :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le montant total facturé et récolté découlant des demandes d'accès à l'information; - le nombre de refus (avec mention de la raison ou l'article); - le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours; - le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours. 	105
28	<p>La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le coût (déplacements, etc.); - le nombre de ressources affectées; - le nombre de rencontres; - le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre. 	107
29	<p>La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1er avril 2011 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la Loi sur le ministère du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.</p>	109
30	<p>Le détail des crédits périmés et des gels de crédits pour chaque ministère et organisme par année budgétaire, et ce, depuis 2003-2004.</p>	111
31	<p>Tel que prévu dans la Politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et les organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2012-2013.</p>	113
32	<p>Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2011-2012 et 2012-2013.</p>	115

Étude des crédits 2012-2013
QUESTIONS RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

		Page
33	Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012 ainsi que les prévisions pour 2012-2013 et 2013-2014 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates de versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.	117
34	Pour chaque ministère ou organisme, la liste des ententes signées depuis le 1 ^{er} avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus. Indiquer la nature de l'entente, les sommes qui y sont associées, le cas échéant, en vertu de quel programme ces sommes sont allouées, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées.	119
35	Pour chaque ministère et organisme, dont les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'État, comités, conseils, institutions, etc., fournir pour les années financières 2010-2011 et 2011-2012 le montant total et la ventilation par catégorie d'emploi des primes au rendement et des bonis.	123
36	Pour chaque ministère et organisme, dont les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'État, comités, conseils, institutions, etc., fournir pour les années financières 2010-2011 et 2011-2012 le montant total et la ventilation par catégorie d'emploi des primes de départ incluant des montants versés pour bris de contrat.	125

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

1 - Liste des voyages hors Québec pour l'année financière 2011-2012:

- les endroits et dates de départ et de retour;
- copie des programmes et rapports de mission;
- les personnes rencontrées;
- le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);
- le nom des ministres, députés, du personnel de cabinet, des fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre), regroupé par mission;
- la copie des rapports de mission;
- pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés;
- la liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant;
 - les détails de ces ententes;
 - les résultats obtenus à ce jour;
- les investissements annoncés, le cas échéant.

ooo—000—ooo—000—ooo

Voir document ci-joint.

**MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 2011 AU 31 MARS 2012**

Question 1

MOIS	DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	COUT	OBJET
04	Centre de conservation du Québec	Lemay, Martine	New York, États-Unis	Du 11-04-15 au 11-04-16	1 664,49 \$	Formation sur les techniques de préparation des parchemins.
04	Direction des affaires internationales et des relations intergouvernementales	Dolbec, Louise	Buenos Aires, Argentine	Du 11-04-28 au 11-05-05	2 624,82 \$	Le ministre de la Culture de Buenos Aires a invité le Québec à présenter une semaine de la littérature québécoise, en août 2011, dans le cadre de Buenos Aires, capitale mondiale du livre. La ministre a profité de cet événement pour faire une mission et signer une entente avec le ministère de la Culture de Buenos Aires. Comme le Québec n'a pas de représentation en Argentine, il était essentiel de faire une mission de repérage afin de bien planifier et organiser l'événement ainsi que la signature de l'entente.
04	Direction des affaires internationales et des relations intergouvernementales	Ouellet, Renée	Toronto, Canada	Du 11-04-01 au 11-09-30	16 948,98 \$	Exercer le mandat de conseillère culturelle au Bureau du Québec à Toronto à raison de deux semaines par mois, soit d'avril à septembre 2011.
04	Secrétariat à la condition féminine	Gendreau, Marcelle	Ottawa, Canada	Du 11-04-28 au 11-04-29	1 086,10 \$	Participation à une réunion fédérale, provinciale et territoriale (FPT) des spécialistes de l'analyse différenciée selon les sexes (ADS).
04	Secrétariat à la condition féminine	Morency, Gina	Ottawa, Canada	Du 11-04-28 au 11-04-29	1 086,10 \$	Participation à une réunion fédérale, provinciale et territoriale (FPT) des spécialistes de l'analyse différenciée selon les sexes (ADS).

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 2011 AU 31 MARS 2012

Question 1

MOIS	DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	COUT	OBJET
05	Direction du patrimoine et de la muséologie	Desrosiers, Pierre	Amherst, Etats-Unis	Du 11-05-03 au 11-05-08	1 567,02 \$	Participer à un colloque qui se déroule à l'Université du Massachusetts à Amherst, en lien avec l'UNESCO, l'ICOMOS, l'ENAME et Archaeological Institute of America sur le thème « Why Does the Past Matter ? Changing visions, media and rationales in the 21st Century ».
05	Direction du patrimoine et de la muséologie	Lizotte, Sylvain	Paris, France	Du 11-05-25 au 11-05-27	1 994,45 \$	Participer, à titre d'expert, à une réunion intergouvernementale concernant l'adoption d'un avant-projet de "Recommandation concernant le paysage urbain historique" à l'UNESCO. Le représentant du Québec a participé à la rédaction de la position canadienne qui reprend l'essentiel de la position québécoise. Il fait partie de la délégation canadienne qui ne compte pas d'expert dans le domaine. La participation du représentant du Québec a été requise par le ministère des Relations internationales du Québec.
05	Centre de conservation du Québec	Benoit, Monique	Philadelphie, États-Unis	Du 11-05-31 au 11-06-03	1 696,75 \$	Participer à la réunion annuelle de l'American Institute of Conservation.
05	Centre de conservation du Québec	Dosman, Jane	Philadelphie, États-Unis	Du 11-05-31 au 11-06-03	2 310,54 \$	Participer à la réunion annuelle de l'American Institute of Conservation. Mme Dosman a reçu une bourse de 400 \$ pour couvrir une partie des dépenses.

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 2011 AU 31 MARS 2012

Question 1

MOIS	DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	COUT	OBJET
06	Direction du lectorat et des politiques	Dzomo-Silinou, Victor	Bruxelles, Belgique	Du 11-06-05 au 11-06-09	3 475,21 \$	Participer au Premier forum mondial sur l'avenir du droit d'auteur et des industries créatives à l'ère du numérique, organisé dans le cadre du 3 ^e Sommet mondial du droit d'auteur, par la Confédération internationale des sociétés d'auteurs et compositeurs (CISAC).
06	Direction des affaires internationales et des relations intergouvernementales	Rodrigue, Claude	Bruxelles, Belgique	Du 11-06-05 au 11-06-11	2 989,69 \$	Dans le cadre de la VII ^e Commission mixte permanente de coopération Québec-Wallonie-Bruxelles, représenter le Ministère au sein de la délégation gouvernementale conduite par le ministère des Relations internationales lors des discussions portant sur la réalisation du Biennium 2011-2013. Profiter de la présence à Bruxelles pour faire le suivi des rencontres qui ont eu lieu avec le gouvernement flamand à l'occasion de la Commission mixte permanente de coopération Québec-Flandre.
06	Secrétariat à la diversité culturelle	Atkinson, Dave	Paris, France	Du 11-06-11 au 11-06-19	4 089,88 \$	Participer, au sein de la délégation canadienne, à la troisième session ordinaire de la Conférence des Parties de la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles de l'UNESCO qui se tenait à Paris, du 14 au 17 juin 2011. Participer, le 13 juin, à des rencontres préparatoires des délégations québécoises et canadiennes.
06	Cabinet	Cannon, Philippe (directeur de cabinet)	Paris, France Bruxelles, Belgique	Du 11-06-20 au 11-06-25	3 841,99 \$	Accompagner la ministre à l'occasion d'activités culturelles liées au 50 ^e anniversaire de la Délégation générale du Québec à Paris. Parmi ces événements, le grand concert à la Bastille, la pièce Agamemnon de Sénèque et la réception diplomatique lors de la Fête nationale à Paris. De plus, la ministre en a profité pour s'entretenir avec son homologue français, M. Frédéric Mitterand, et M. Xavier Darcos, président de l'Institut français. La ministre a également rencontré ses homologues belges à Bruxelles.
06	Centre de conservation du Québec	Paradis, Isabelle	Paris, France	Du 11-06-22 au 11-06-24	465,03 \$	Conférence Jardins de pierres sur la conservation de la pierre dans les parcs. Mme Paradis a reçu une bourse de 1 000 \$ pour couvrir une partie des dépenses.
06	Cabinet	Dussault-Turcotte, Anne-Marie (attachée politique)	New York, États-Unis	Du 11-06-28 au 11-06-30	1 598,91 \$	Participer à des rencontres avec des représentants en art visuel de New York, des artistes québécois et des contacts d'Investissement Québec.
06	Secrétariat à la condition féminine	Cadrin, Hélène	Vancouver, Canada	Du 11-06-15 au 11-06-17	1 944,75 \$	Participer, à la demande du Secrétariat aux affaires autochtones, au Sommet national des femmes autochtones sur la violence.
06	Direction des affaires internationales et des relations intergouvernementales	Thibeault, Frédéric	Ottawa, Canada	Du 11-06-09 au 11-06-10	515,55 \$	Participer à l'Assemblée générale annuelle de la Commission canadienne pour l'UNESCO (CCU). La présence à cette réunion permettra d'acquérir des connaissances et de mieux connaître les enjeux en vue de la définition des positions du gouvernement du Québec en culture, dans le cadre de la 35 ^e Conférence générale de l'UNESCO.

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 2011 AU 31 MARS 2012

Question 1

MOIS	DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	COUT	OBJET
07	Centre de conservation du Québec	Paquette, Éloïse	Oxford, Angleterre	Du 11-07-02 au 11-07-09	0,00 \$	Formation sur la restauration des cadres et des dorures. Mme Paquette a reçu une bourse qui a couvert l'ensemble des dépenses.
07	Direction des affaires internationales et des relations intergouvernementales	Lafleur, Michel	Whitehorse, Canada	Du 11-07-05 au 11-07-09	2 811,07 \$	Conférence annuelle des ministres des gouvernements fédéraux, provinciaux, territoriaux responsable de la culture et du patrimoine.
07	Cabinet	Gagnon, Chantal (attachée politique)	Whitehorse, Canada	Du 11-07-06 au 11-07-08	1 727,07 \$	Accompagner le représentant de la ministre dans le cadre de la Conférence annuelle des ministres des gouvernements fédéraux, provinciaux, territoriaux responsable de la culture et du patrimoine.
07	Bureau de la sous-ministre	Barcelo, Sylvie (sous-ministre)	Whitehorse, Canada	Du 11-07-05 au 11-07-09	2 627,00 \$	Conférence annuelle des ministres des gouvernements fédéraux, provinciaux, territoriaux responsable de la culture et du patrimoine.

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 2011 AU 31 MARS 2012

Question 1

MOIS	DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	COUT	OBJET
08	Bureau de la sous-ministre	Barcelo, Sylvie (sous-ministre)	Buenos Aires, Argentine	Du 11-08-06 au 11-08-14	3 688,09 \$	Coordonner une délégation québécoise d'une vingtaine de personnes (éditeurs, auteurs et artistes) pour une semaine de la littérature québécoise, afin de répondre à l'invitation du ministre de la Culture, dans le cadre de Buenos Aires Capitale mondiale du livre.
08	Direction des affaires internationales et des relations intergouvernementales	Dolbec, Louise	Buenos Aires, Argentine	Du 11-08-09 au 11-08-16	3 085,57 \$	Coordonner une délégation québécoise d'une vingtaine de personnes (éditeurs, auteurs et artistes) pour une semaine de la littérature québécoise, afin de répondre à l'invitation du ministre de la Culture, dans le cadre de Buenos Aires Capitale mondiale du livre.

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 2011 AU 31 MARS 2012

Question 1

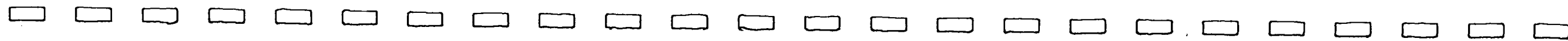
MOIS	DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	COUT	OBJET
09	Secrétariat à la condition féminine	Cardin, Hélène	Montreux, Suisse	Du 11-09-09 au 11-09-15	3 030,49 \$	Participer au 6 ^e Congrès international francophone sur l'agression sexuelle (CIFAS) qui s'est tenu à Montreux, en Suisse, les 12, 13 et 14 septembre 2011.
09	Secrétariat à la condition féminine	Girard-Lamoureux, Catherine	Halifax, Canada	Du 11-09-12 au 11-09-13	958,63 \$	Participer à la réunion des hauts fonctionnaires FPT responsables de la condition féminine.
09	Cabinet	Dussault-Turcotte, Anne-Marie (attachée politique)	Los Angeles, États-Unis	Du 11-09-24 au 11-09-26	1 481,23 \$	Accompagner la ministre afin de représenter le gouvernement du Québec à l'événement Québec à Hollywood, à participer à d'autres activités au programme de cet événement ainsi qu'à rencontrer des représentants du secteur culturel à Los Angeles.

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 2011 AU 31 MARS 2012

Question 1

MOIS	DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	COUT	OBJET
10	Direction des affaires internationales et des relations intergouvernementales	Lemay, Amélia	Tokyo et Shizuoka, Japon	Du 11-10-11 au 11-11-06	1 438,83 \$	La responsable du territoire du Japon a été invitée par les organisateurs Daidogeï World Cup Festival de Shizuoka à effectuer une présentation sur la politique culturelle du Québec, les programmes d'aide financière à l'international, etc. Plusieurs rencontres avec des partenaires, programmeurs, diffuseurs et collaborateurs culturels étaient également au programme. Une présentation a aussi été effectuée à l'Université Meiji dans le cadre d'un cours sur le Québec. (Une partie du coût du voyage est défrayée par le partenaire japonais).
10	Direction des affaires internationales et des relations intergouvernementales	Thibeault, Frédéric	Ottawa, Canada	Du 11-10-20 au 11-10-21	797,73 \$	Participer à une rencontre concernant la culture lors de la 9e ronde de négociation de l'Accord économique et commercial global entre le Canada et l'Union européenne.
10	Centre de conservation du Québec	Lavoie, Myriam	Turquie	Du 11-10-24 au 11-10-28	3 391,06 \$	Participer à la formation "Reducing risks of cultural heritage".
10	Centre de conservation du Québec	Charley, Nicole	Ottawa, Canada	Du 11-10-17 au 11-10-21	2 161,39 \$	Le Symposium 2011 a été organisé par l'Institut canadien de conservation en partenariat avec Bibliothèque et Archives Canada.
10	Centre de conservation du Québec	Cloutier, Isabelle	Ottawa, Canada	Du 11-10-17 au 11-10-21	728,78 \$	Le Symposium 2011 a été organisé par l'Institut canadien de conservation en partenariat avec Bibliothèque et Archives Canada.
10	Centre de conservation du Québec	Trottier, Marie	Ottawa, Canada	Du 11-10-17 au 11-10-21	1 631,69 \$	Le Symposium 2011 a été organisé par l'Institut canadien de conservation en partenariat avec Bibliothèque et Archives Canada.
10	Direction des affaires internationales et des relations intergouvernementales	Ouellet, Renée	Toronto, Canada	Du 11-10-01 au 12-03-31	16 136,67 \$	Exercer le mandat de conseillère culturelle au Bureau du Québec à Toronto à raison de deux semaines par mois, soit d'octobre 2011 à mars 2012.

8



MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 2011 AU 31 MARS 2012

Question 1

MOIS	DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	COUT	OBJET
11	Bureau de la sous-ministre	Barcelo, Sylvie (sous-ministre)	Toronto, Canada	Du 11-11-20 au 11-11-21	664,62 \$	Remise de la Palme d'Or à la Maison symphonique de Montréal lors du Congrès canadien annuel du Conseil canadien pour les partenariats Public-Privé à Toronto et rencontre avec M. Davidson, sous-ministre ontarien.
11	Direction des affaires internationales et des relations intergouvernementales	Thibeault, Frédéric	Paris, France	Du 11-11-02 au 11-11-10	3 763,84 \$	Participer à la commission sectorielle culture de la 36e Conférence générale de l'UNESCO, du 3 au 9 novembre 2011, au siège de l'UNESCO à Paris. La présence à cette réunion a permis de suivre de près les discussions dans ce forum afin de défendre les intérêts du Québec ainsi que d'évaluer les impacts potentiels des normes qui y sont développées sur la législation et les politiques québécoises.
11	Bureau de la sous-ministre adjointe aux politiques, au patrimoine, à la muséologie et aux communications	Dionne, France (sous-ministre adjointe)	Washington, États- Unis	Du 11-11-08 au 11-11-09	657,07 \$	Présentation de la démarche d'Agenda 21 de la culture pour le Québec à la 5 ^e Réunion ministérielle de la Culture des Amériques organisée par l'Organisation des États américains (OÉA) et dont la thématique générale est : La Culture comme dénominateur commun pour le développement.
11	Bureau de la sous-ministre adjointe aux politiques, au patrimoine, à la muséologie et aux communications	Dionne, France (sous-ministre adjointe)	Rio de Janeiro, Brésil	Du 11-11-14 au 11-11-18	4 914,36 \$	Participer au Forum international sur l'Agenda 21 de la culture organisé par l'association Cidade Creativa en partenariat avec l'État de Rio; rencontres de travail avec des représentants de la Ville et de l'État de Rio et du ministère de la Culture du Brésil.
11	Direction du patrimoine et de la muséologie	Bonenfant, Marie-Ève	Paris, France	Du 11-11-14 au 11-12-02	1 079,03 \$	Approfondir les connaissances quant à l'identification, la protection et la gestion du patrimoine. (Une partie du coût du voyage est défrayée par la Maison des Cultures du Monde).
11	Secrétariat à la diversité culturelle	Tremblay, Marie- Michèle	Ottawa, Canada	Du 11-11-29 au 11-11-29	707,09 \$	Participer à la réunion de la Commission sectorielle sur la Culture, la Communication et l'Information de la Commission canadienne pour l'UNESCO (CCU).
11	Commission des biens culturels	Lefebvre, Yves	France, Paris	Du 11-11-27 au 11-12-02	2 979,20 \$	Participer à la 17e assemblée générale ICOMOS (Conseil international des monuments et des sites) et à quatre ateliers scientifiques : 1- Le patrimoine, moteur de développement; 2- Patrimoine et développement territorial; 3- Développement et retour à l'art de bâtir; 4- Patrimoine et développement économique.

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 2011 AU 31 MARS 2012

Question 1

MOIS	DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	COUT	OBJET
12	Direction des médias et des télécommunications	Gingras, Louise	Paris, France	Du 11-12-02 au 11-12-07	2 690,00 \$	Participer à la réunion des hauts fonctionnaires et la XXIIe Conférence des ministres responsables de TV5, sous présidence française.
12	Bureau de la sous-ministre	Barcelo, Sylvie (sous-ministre)	Paris, France Berlin, Allemagne	Du 11-12-02 au 11-12-10	3 557,36 \$	Participer à la réunion des hauts fonctionnaires et la XXIIe Conférence des ministres responsables de TV5, à Paris, sous présidence française. Effectuer des rencontres à Berlin portant sur les thèmes de culture-éducation, Berlin/Ville de design - UNESCO - de même qu'une rencontre avec la sous-ministre au ministère délégué pour la Culture de la Chancellerie fédérale allemande.
12	Secrétariat à la diversité culturelle	Thibeault, Frédéric	Paris, France	Du 11-12-03 au 11-12-10	2 848,65 \$	Participer à la 5e réunion du Comité intergouvernemental de la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles de l'UNESCO, du 5 au 7 décembre 2011, au siège de l'UNESCO à Paris. Participer à des rencontres concernant l'Accord économique et commercial global (AECG, en anglais CETA) entre le Canada et l'Union européenne à Bruxelles (8 décembre) et Paris (9 décembre).
12	Direction du lectorat et des politiques	Lemieux, Denis	Strasbourg et Paris, France	Du 11-12-06 au 11-12-14	2 231,70 \$	Participer aux Entretiens de Strasbourg organisés par l'Institut national des études territoriales (INET). Rencontres de travail avec le ministère de la Culture et de la Communication à Paris afin de préparer le colloque international Culture et développement durable prévu à l'automne 2012.

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 2011 AU 31 MARS 2012

Question 1

MOIS	DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	COUT	OBJET
01	Cabinet	Gagnon, Chantal (attachée politique)	New York, États-Unis	Du 12-01-06 au 12-01-08	1 269,10 \$	Accompagner la ministre à l'occasion du congrès annuel de l'Association of Performing Arts Presenters (APAP) ainsi qu'aux activités afférentes à cet événement.
01	Secrétariat à la condition féminine	Cadrin, Hélène	Port-au-Prince, Haïti	Du 12-01-24 au 12-01-31	0,00 \$	Un protocole d'entente a été signé entre le gouvernement du Québec, le gouvernement du Canada et le gouvernement de la République d'Haïti pour la mise en œuvre du Projet d'appui au renforcement de la gestion publique (PARGEP) de l'État haïtien en 2008. L'intervention de Mme Cadrin consistera à partager l'expérience du Québec en matière de lutte contre les violences faites aux femmes dans le cadre d'un colloque international, conférence de Mme Cadrin qui aura lieu le 26 janvier 2012 (dépenses assumées par l'École nationale d'administration publique dans le cadre du PARGEP).

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 2011 AU 31 MARS 2012

Question 1

MOIS	DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	COUT	OBJET
02	Bureau de la sous-ministre adjointe aux politiques, au patrimoine, à la muséologie et aux communications	Dionne, France (sous-ministre adjointe)	Lyon, France	Du 12-02-05 au 12-02-09	2 455,37 \$	Participation à l'atelier "Culture et développement durable" au Forum francophone préparatoire à Rio+20 les 7, 8 et 9 février 2012 à Lyon (Une partie du voyage est payée par la Délégation du Québec à Paris).
02	Bureau de la sous-ministre	Barcelo, Sylvie (sous-ministre)	New York, États-Unis	Du 12-02-27 au 12-03-02	1 877,24 \$	Participation à la 56 ^e session de la Commission de la Condition féminine de la femme qui se tiendra au siège des Nations Unies.
02	Secrétariat à la condition féminine	Girard-Lamoureux, Catherine	New York, États-Unis	Du 12-02-27 au 12-03-01	1 483,20 \$	Participation à la 56 ^e session de la Commission de la Condition féminine de la femme qui se tiendra au siège des Nations Unies.

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
VOYAGES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
DEPUIS LE 1ER AVRIL 2011 AU 31 MARS 2012

Question 1

MOIS	DIRECTION	NOM	ENDROIT	DATE	COUT	OBJET
03	Centre de conservation du Québec	Gagné, Stéphanie	Paris, France Prague, République Tchèque	Du 12-03-05 au 12-03-15	2 013,31 \$	Symposium à Paris organisé par le centre de recherche sur la conservation des collections (différents polymères et plastiques) et rencontre afin de visiter les collections et le laboratoire du Musée national à Prague. Mme Gagné a reçu une bourse de 1448,80 \$ pour couvrir une partie des dépenses.
03	Centre de conservation du Québec	Vallée, Bernard	Boston, États-Unis	Du 12-03-23 au 12-03-27	2 630,00 \$	Participation à une formation concernant le design et la préservation du bois.
03	Direction des affaires internationales et des relations intergouvernementales	Dolbec, Louise	Paris et Mauberge, France	Du 12-03-17 au 12-03-26	3 407,21 \$	Dans le cadre de la réunion de mi-parcours de la Commission permanente de coopération franco-québécoise, participer à un atelier sur l'Agenda 21 de la culture et agir comme représentante officielle du MCCCCF. Rencontrer les principaux partenaires français à Paris pour la gestion des dossiers prioritaires conjoints du MCCCCF et du Service des affaires culturelles de la Délégation générale du Québec à Paris. À Mauberge, représenter le MCCCCF à un événement conjoint de la DGQP et de la DGQB à l'occasion du Festival VIA, spécial Montréal, pour lequel le MCCCCF a accordé une aide budgétaire spéciale.
03	Direction des affaires internationales et des relations intergouvernementales	Bilodeau, Fabienne	Texas, États-Unis	Du 12-03-11 au 12-03-18	2 747,41 \$	Le Québec présente pour la deuxième fois Panète Québec, une vitrine du Québec (Musique, interactivité et cinéma) à South by Southwest (SXSW) qui se tient à Austin du 9 au 18 mars. SXSW est l'un des plus importants événements de développement de marché au États-Unis. Le but du déplacement est de travailler à la réussite de tous les aspects entourant cette vitrine (exposition au centre des congrès, showcases à la salle de spectacles du Québec, réceptions, activités de diplomatie publique, etc.).
03	Direction du lectorat et des politiques	Lemieux, Denis	France, Paris	Du 12-03-17 au 12-03-25	3 635,04 \$	Participation à l'atelier préparatoire pour le projet de Colloque international culture et développement durable prévu à l'automne 2012 (projet inscrit au Relevé des décisions de la rencontre des Premiers ministres français et québécois de novembre 2010). La tenue de l'atelier s'inscrit dans le cadre de la réunion de mi-parcours de la Commission permanente de coopération franco-québécoise.
03	Cabinet	Roy, Isabelle (attachée politique)	Texas, États-Unis	Du 12-03-12 au 12-03-15	2 039,05 \$	Accompagner la ministre à l'occasion de South by Southwest (SXSW).



Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

- 2 - Pour chacun des voyages fait en avion ou en hélicoptère par chaque membre du Conseil des ministres, membre des cabinets ministériels au Québec et dirigeant d'organisme, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.

ooo—OOO—ooo—OOO—ooo

Pour les voyages hors Québec, voir réponse à la question 1.

Pour les voyages au Québec, voir document ci-joint.

**Liste des voyages faits en avion au Québec
2011-2012**

NOM	ENDROIT	DATE	COÛT TOTAL
Gilles Flamand Christine St-Pierre Valérie Rodrigue Christiane Suzor	Québec (Jean-Lesage) - Bagotville - Montréal (Dorval)	2012-01-20	2 139,80 \$
Christine St-Pierre Marie-Hélène Paradis Gilles Flamand Christiane Suzor	Montréal (Dorval) - Québec (Jean- Lesage) - Bagotville - Québec (Jean- Lesage)	2012-01-18	437,50 \$
Christine St-Pierre Frédéric Gourgues Marie-Hélène Paradis Christiane Suzor	Québec (Jean-Lesage) - Rimouski	2011-12-16	1 431,15 \$
Christine St-Pierre Pascale Boudreau Guy Morency	Montréal (Dorval) - Québec (Jean- Lesage) - Chibougamau - Québec (Jean-Lesage)	2011-11-15	2 495,75 \$
Christine St-Pierre Frédéric Gourgues Marie-Hélène Paradis Christiane Suzor	Québec (Jean-Lesage) - Baie-Comeau - Montréal (Dorval)	2011-11-04	2 652,78 \$
Christine St-Pierre Gilles Flamand Marie-Hélène Paradis Christiane Suzor	Québec (Jean-Lesage) - Montréal (Dorval) - Rouyn-Noranda - Montréal (Dorval) - Québec (Jean- Lesage)	2011-10-28	3 524,15 \$
Christine St-Pierre Christiane Suzor	Québec (Jean-Lesage) - Montréal (Dorval) - Ottawa/Gatineau - Montréal (Dorval) - Québec (Jean- Lesage)	2011-10-24	2 384,17 \$
Christine St-Pierre Jimmy Forbes Marie-Hélène Paradis Valérie Rodrigue Christiane Suzor	Québec (Jean-Lesage) - Gaspé - Québec (Jean-Lesage) - Montréal (Dorval)	2011-10-07	4 988,20 \$
Christine St-Pierre Karine Gendreau Guy Berthiaume Dominique Héту Dominique Marois Valérie Rodrigue	Montréal (Dorval) - Alma - Québec (Jean-Lesage) - Montréal (Dorval)	2011-09-27	2 765,13 \$
Christine St-Pierre Pascale Boudreau Hélène Chouinard Chantal Gagnon	Québec (Jean-Lesage) - Montréal (Dorval)	2011-09-07	2 074,23 \$
Christine St-Pierre Anne-Marie Dussault- Turcotte Karine Gendreau Chantal Gagnon Gilles Flamand	Montréal (Dorval) - Mont-Laurier - Rouyn-Noranda - Mont-Laurier - Montréal (Dorval)	2011-09-01	4 529,95 \$
Christine St-Pierre	Québec (Jean-Lesage) - Montréal (St-Hubert)	2011-08-18	2 500,33 \$
Hélène Chouinard	Québec (Jean-Lesage) - Ottawa/Gatineau - Québec (Jean-Lesage)	2011-07-04	343,01 \$
Christine St-Pierre Frédéric Gourgues Anne-Marie Dussault- Turcotte Karine Gendreau	Québec (Jean-Lesage) - Gaspé - Montréal (Pierre-Elliott-Trudeau)	2011-07-02	5 777,13 \$
Christine St-Pierre Gilles Flamand Philippe Brennan Valérie Rodrigue Karine Gendreau Angèle Dubeau Nicolas Chabot	Québec (Jean-Lesage) - Val-d'Or - Rouyn-Noranda - Maniwaki - Montréal (Dorval) - Québec (Jean- Lesage)	2011-06-16	5 016,28 \$
Christine St-Pierre	Québec (Jean-Lesage) - Montréal (Dorval) - Québec (Jean-Lesage)	2011-05-18	976,72 \$
Christine St-Pierre Hélène Chouinard	Québec (Jean-Lesage) - Bromont - Québec (Jean-Lesage)	2011-04-15	1 481,73 \$

Liste des voyages faits en avion au Québec
2011-2012

NOM	ENDROIT	DATE	COÛT TOTAL
Christine St-Pierre Jean-François Hould Frédéric Gourgues	Montréal (St-Hubert) - Québec (Jean-Lesage)	2011-04-12	2 032,65 \$
Christine St-Pierre Gilles Flamand	Montréal (Dorval) - Québec (Jean-Lesage)	2011-04-04	2 149,12 \$

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

- 3 - Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet), en articles promotionnels et en commandites :**
- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2011-2012 et les prévisions pour 2012-2013;
 - le nom des firmes de publicité;
 - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
 - le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
 - le but visé par chaque dépense;
 - dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

ooo—OOO—ooo—OOO—ooo

Voir document ci-joint.

Étude des crédits 2012-2013

Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine

Dépenses 2011-2012 en publicité

Services professionnels

<i>Traduction et révision linguistique</i>	26 380 \$
<i>Autres services (concepteurs, photographes, rédacteurs, etc.)</i>	67 365 \$
Sous-total :	93 744 \$

Matériel promotionnel

<i>Production vidéo</i>	11 939 \$
<i>Conception graphique, production et impression d'outils de communication (affiches, dépliants, structures et éléments visuels)</i>	198 956 \$
Sous-total :	210 895 \$

Internet /Web

<i>Matériel pour Web</i>	65 500 \$
<i>Réseaux sociaux et autres applications</i>	3 809 \$
Sous-total :	69 309 \$

Autres

<i>Sondage post campagne en matière d'agressions sexuelles</i>	25 300 \$
<i>Droits d'auteur pour l'utilisation de photos</i>	1 000 \$
Sous-total :	26 300 \$

TOTAL : **400 248 \$**

Placements médias

<i>Journaux - hebdos</i>	89 574 \$
<i>Revue</i>	6 319 \$
<i>Médias électroniques</i>	25 387 \$
<i>Autres (Internet)</i>	24 855 \$
Total :	146 134 \$

Note : Tous les placements publicitaires sont effectués par le Service de placement média du Centre de services partagés du Québec auprès des différents quotidiens, hebdomadaires, médias électroniques et revues du Québec

Publicité obligatoire

Avis d'intention de classement 2 212 \$

Publicité par mandat

<i>Prix du Québec</i>	15 576 \$
<i>Communications</i>	12 251 \$
<i>Intégration des arts à l'architecture</i>	15 198 \$
<i>Centre de conservation du Québec (CCQ)</i>	1 452 \$
<i>Condition féminine</i>	4 996 \$
<i>Prix Égalité 2012</i>	41 035 \$
<i>Concours Égalité à l'œuvre</i>	7 677 \$
<i>Consultation publique</i>	45 738 \$

Total : **146 134 \$**

GRAND-TOTAL : **546 382 \$**

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

4 - Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatique, ou l'organisation d'événements :

Organisés par le ministère ou l'organisme

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2011-2012 et les prévisions pour 2012-2013, ventilées par type d'événements;
- le but visé par chaque dépense;
- le nombre d'événements total ventilé par type d'événements.

Organisés par une firme externe :

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2011-2012 et les prévisions pour 2012-2013, ventilées par types d'événements ;
- le nom de la ou des firmes de publicité;
le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographies, de vidéos, etc.;
- le but visé par dépense;
- le nombre d'événements ventilé par type d'événements.

ooo—OOO—ooo—OOO—ooo

Voir document ci-joint.

Étude des crédits 2012-2013

Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine

Dépenses 2011-2012 pour l'organisation et la tenue de conférence de presse, d'événements médiatiques, ou l'organisation d'événements:

CONFÉRENCE DE PRESSE**Annonces**

<i>Aide financière à la Compagnie Marie Chouinard</i>	55 \$
<i>Construction d'une nouvelle bibliothèque à Varennes</i>	70 \$
<i>Investissement de 11 M\$ pour le Musée d'art de Joliette</i>	63 \$
<i>Accord de principe pour le Théâtre du Vieux-Noranda</i>	70 \$
<i>Agrandissement du Centre de conservation du Québec</i>	778 \$
<i>Tenue d'une consultation publique sur l'information d'intérêt public dans les médias</i>	1 684 \$
<i>Accord de principe du gouvernement du Québec pour le déménagement et l'aménagement de locaux de trois organismes en danse dans l'édifice Wilder</i>	1 461 \$
<i>Aide financière pour la Salle Michel-Côté d'Alma</i>	65 \$
<i>Deux subventions à la Corporation du village minier de Bourlamaque/Cité de l'Or</i>	70 \$
<i>Près de 14 M\$ pour la réalisation de 83 projets de restauration du patrimoine religieux</i>	1 138 \$
<i>Ajout d'une enveloppe supplémentaire de près de 2,5 M\$ pour la réalisation de 20 projets en patrimoine religieux</i>	1 818 \$
<i>Subventions au Camp Père-Lindsay et au Centre régional d'archives de Lanaudière</i>	632 \$

Lancements/Dévoilements

<i>Lancement du Plan d'action gouvernemental pour l'égalité entre les femmes et les hommes</i>	4 448 \$
<i>Lancement Prix Égalité à l'Œuvre</i>	1 298 \$
<i>Dévoilement des résultats de l'Enquête sur les pratiques culturelles du Québec et l'annonce d'une aide financière pour le projet d'interventions pour de nouvelles pratiques en gestion culturelle</i>	55 \$

Sous-total : 13 705 \$

ÉVÉNEMENTS PROMOTIONNELS

<i>Bilan de l'an 1 de la Charte sur la diversité corporelle</i>	2 048 \$
<i>Défilé sans cliché</i>	15 000 \$
<i>Semaine mode et design</i>	25 000 \$
<i>Concours Prix Égalité à l'œuvre (remise de prix)</i>	1 072 \$
<i>Table des partenaires influents</i>	1 906 \$
<i>Événement CLIO</i>	9 910 \$
<i>Présentation de l'Agenda 21 de la culture</i>	15 533 \$
<i>Remise des Prix du Québec (financé en collaboration avec le MDEIE)</i>	3 543 \$
<i>Le Québec invité d'honneur au Mexique à l'occasion du Festival Cultural de Mayo</i>	2 136 \$
<i>Dévoilement de la programmation de Planète Québec à South by Southwest 2012</i>	775 \$
<i>Prix Égalité 2012 (5e anniversaire)</i>	66 110 \$

Sous-total : 143 043 \$

AUTRES ÉVÉNEMENTS

<i>Réunion fédérale-provinciale-territoriale des hauts fonctionnaires (F.P.T.) responsable de la Condition féminine (sous la présidence du Québec)</i>	9 116 \$
<i>Rendez-vous automnal sur l'égalité entre les femmes et les hommes en région</i>	14 105 \$
<i>Cérémonie Hommage en Culture 50e Révolution tranquille</i>	50 520 \$
<i>Consultations publiques sur l'avenir des médias</i>	46 133 \$
<i>Forum national de l'Agenda 21 de la culture</i>	86 156 \$
<i>Déjeuner à l'occasion de la réunion annuelle du Réseau des femmes parlementaires des Amériques</i>	5 530 \$
<i>Exposition des médailles des Prix du Québec (financé en collaboration avec le MDEIE)</i>	12 488 \$

Sous-total : 224 048 \$

Grand-total : 380 786 \$

Note : Le MCCCCF a également participé à plusieurs conférences de presse organisées par d'autres organisations dont les coûts ont été assumés par ces derniers.

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

- 5 - Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2011-2012 en indiquant :
- le nom du professionnel ou de la firme;
 - le nom de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
 - le coût;
 - l'échéancier;
 - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

ooo—000—ooo—000—ooo

Pour les contrats de moins de 25 000 \$, voir document ci-joint.

Pour les contrats de plus de 25 000 \$, l'information se trouve aux engagements financiers qui font l'objet d'une étude particulière par la Commission de l'administration publique.

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES
DEPUIS LE 1^{er} AVRIL 2011

NOM	OBJET	MONTANT
Carbonneau, Marielle	Effectuer l'inscription des artistes au fichier et la mise à jour des dossiers des artistes conformément à la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics.	20 900,00 \$
Désilets, Martin	Agir et siéger à titre de spécialiste en arts visuels ou en métiers d'art lors des comités ad hoc (comité programme et comité adoption ou choix de la proposition d'œuvre) et du comité de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics. Le spécialiste-artiste peut aussi remplir le rôle de président de ces comités.	24 000,00 \$
King, Holly	Agir et siéger à titre de spécialiste en arts visuels ou en métiers d'art lors des comités de sélection ad hoc (comité programme et comité adoption ou choix de la proposition d'œuvre) et du comité de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics. La spécialiste-artiste peut remplir le rôle de présidente de ces comités.	24 000,00 \$
Louis-Seize, Yves	Agir et siéger à titre de spécialiste en arts visuels ou en métiers d'art lors des comités ad hoc (comité programme et comité adoption ou choix de la proposition d'œuvre) et du comité de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics. Le spécialiste-artiste peut aussi remplir le rôle de président de ces comités.	24 000,00 \$
Lavoie, Rémi	Agir et siéger à titre de membre du Comité d'analyse des projets d'expositions permanentes / Fonds du patrimoine culturel québécois-Volet 4. Il est de mise d'analyser individuellement les projets et consigner les commentaires et le pointage relatifs aux critères identifiés, selon les directives transmises par la DPM. Siéger aux réunions plénières du Comité, les 27, 28, 29 avril 2011 et finaliser le processus d'analyse et s'entendre en comité sur les recommandations à formuler à la ministre aux fins de décision.	4 500,00 \$
Murray, Jean-Luc	Agir et siéger à titre de membre du Comité national d'analyse des projets d'expositions permanentes/Fonds du patrimoine culturel québécois - Volet 4 (2010-2011). En plus de siéger aux réunions du Comité les 26, 27 et 28 avril 2010, le contractant a la responsabilité d'analyser les projets et de consigner l'analyse et le pointage relatifs aux critères identifiés, selon les directives transmises par la DPM. Siéger aux réunions plénières du Comité, les 27, 28 et 29 avril 2011 et finaliser le processus d'analyse et s'entendre en comité sur les recommandations à formuler à la ministre aux fins de décisions.	4 500,00 \$
Bournival, Marie-Thérèse	Siéger à titre de membre du Comité d'analyse des projets d'expositions permanentes au 4e volet du Fonds du patrimoine culturel québécois.	4 500,00 \$
Côté, Mireille	Révision linguistique des textes destinés aux sites Web.	15 000,00 \$
Laliberté, Sylvie	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics.	15 000,00 \$
Pelland, Louise	Agir et siéger à titre de spécialiste en arts visuels ou en métiers d'art lors des comités ad hoc (comité programme et comité adoption ou choix de la proposition d'œuvre) et du comité de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics. La spécialiste-artiste peut aussi remplir le rôle de présidente de ces comités.	24 000,00 \$
Frève, Carole	Agir et siéger à titre de spécialiste en arts visuels ou en métiers d'art lors des comités de sélection ad hoc (comité programme et comité adoption ou choix de la proposition d'œuvre) et du comité de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics. La spécialiste-artiste peut aussi remplir le rôle de présidente de ces comités.	24 000,00 \$
Gascon, France	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics.	15 000,00 \$
Lamarche, Lise	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics.	15 000,00 \$
Levasseur, Suzelle	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics.	15 000,00 \$
Plourde, Hélène	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics.	15 000,00 \$
Yates, Myriam	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics.	15 000,00 \$
Doyon, Stéphane	Réaliser divers travaux de restauration pour l'atelier de sculpture du Centre de conservation du Québec principalement sur le dossier du maître-autel.	13 020,00 \$

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES
DEPUIS LE 1^{er} AVRIL 2011

NOM	OBJET	MONTANT
Boyer, Gilbert	Agir et siéger à titre de spécialiste en arts visuels ou en métiers d'art lors des comités de sélection ad hoc (comité programme et comité adoption ou choix de la proposition d'oeuvre) et du comité de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics. Le spécialiste-artiste peut aussi remplir le rôle de président de ces comités.	24 000,00 \$
Saulnier, Paul-Émile	Agir et siéger à titre d'expert régional en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics.	15 000,00 \$
Lafortune, Marie-Josée	Agir à titre de membre du comité d'évaluation constitué dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture afin de procéder à l'analyse des nouvelles inscriptions des dossiers d'artistes professionnels dans le domaine des arts visuels et des métiers d'art dans le but d'évaluer si les artistes démontrent qu'ils respectent les conditions d'admissibilité du Fichier des artistes du Ministère.	2 500,00 \$
Garcia, Gina	Réaliser divers travaux d'expertise et de rapports pour l'atelier de métal et de pierre pour le Centre de conservation du Québec.	20 250,00 \$
Hains, Marie-Claude	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics.	15 000,00 \$
Carpentier, Mathieu	Sous la supervision d'un restaurateur du Centre de conservation du Québec, participer à diverses opérations (nettoyage, dégagement mécanique des surfaces, stabilisation ou consolidation des surfaces, consolidation structurelle, application d'enduits protecteurs, etc) sur des oeuvres d'art ou éléments architecturaux constitués de métaux ou de pierre.	6 750,00 \$
Tousignant, Marie-Ève	Sous la supervision d'un restaurateur de l'atelier des meubles du Centre de conservation du Québec, fabriquer ou modifier des châssis et des cadres pour les tableaux, fabriquer des caisses de transport et des meubles de rangement, entretenir les équipements de l'atelier des meubles, exécuter des insertions de bois sur des pièces constituant une sculpture et réaliser divers travaux de restauration.	22 050,00 \$
Bouchard, Lucette	Agir et siéger à titre de spécialiste en arts visuels ou en métiers d'art lors des comités de sélection ad hoc (comité programme et comité adoption ou choix de la proposition d'oeuvre) et du comité de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics.	5 000,00 \$
Imprimerie le Roy-Audy inc.	Impression de 100 brochures de la Politique d'intervention en matière de violence conjugale.	1 550,00 \$
Kin-Ergo	Élaborer des plans d'aménagement afin de prévoir des aménagements ergonomiques.	5 000,00 \$
Luce, Adrienne	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics.	15 000,00 \$
Prospection inc.	Activités de veille informationnelle en vue d'assurer l'optimisation du site du Ministère (analyse, définition et révision des titres, mots clés, liens, balises metas, URLs, libellés, etc.), son indexation (dans les moteurs de recherche) et son référencement optimal (dans les répertoires généraux et spécialisés). Activités ponctuelles de marketing auprès de relayeurs et de sites parents ainsi que de suivi du positionnement sur les réseaux sociaux. Rapports statistiques mensuels comportant les données générales d'achalandage, un découpage par profil de même que le suivi de pages ou de sections particulières au besoin.	19 800,00 \$
Balteau NDT	Services de réparation pour l'appareil Rayon-X du Centre de conservation du Québec.	3 456,19 \$
Clermont-Dion, Léa	Agir à titre de porte-parole dans le cadre des travaux de la Charte québécoise pour une image corporelle saine et diversifiée. Promouvoir la Charte, son plan d'action et le microsite à travers différents outils, dont «Facebook» et «Blog». Participer à divers événements promotionnels.	5 000,00 \$
Dion, Marie-Claude	Agir et siéger à titre de membre du Comité d'analyse des projets d'expositions permanentes aux «Fonds du patrimoine culturel québécois-Volet 4». Dans un premier temps, analyser individuellement les projets et consigner les commentaires et le pointage relatifs aux critères identifiés, selon les directives transmises par la DPM. Dans un deuxième temps, siéger aux réunions plénières du Comité, les 27, 28 et 29 avril 2011, finaliser le processus d'analyse et s'entendre en comité sur les recommandations à formuler à la ministre aux fins de décisions.	4 500,00 \$
Fortin, Jocelyne	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics.	15 000,00 \$
Poulin, Louise	Évaluation et analyse de descriptions d'emploi et autres travaux en matière de ressources humaines pour la Direction de Montréal.	3 700,00 \$
Productions Diverso inc.	En prévision de la cérémonie hommage aux artistes, créateurs et artisans de la Culture du 23 septembre 2011, agir en tant que producteur délégué. À ce titre, assurer la gestion et à la coordination de la cérémonie, élaborer le calendrier de travail, assurer le suivi administratif avec les divers intervenants du spectacle, mettre en oeuvre la production des volets sonores, audiovisuelles, conceptuelles et scéniques.	10 000,00 \$
Simard, Stéphanie	Assurer le support géomatique des différents besoins de la Direction du patrimoine et de la muséologie découlant de l'application de la «Loi sur les biens culturels» (archéologie, Registrariat, CADP, autorisation des travaux, etc.).	24 640,00 \$
Asystel inc.	Impression de 15 panneaux dans le cadre de la promotion de la Charte québécoise pour une image corporelle saine et diversifiée.	1 139,95 \$

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES
DEPUIS LE 1^{er} AVRIL 2011

NOM	OBJET	MONTANT
Choinière, France	Agir et siéger à titre de spécialiste en arts visuels ou en métiers d'art lors des comités de sélection ad hoc (comité programme et comité adoption ou choix de la proposition d'oeuvre) et du comité de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics. La spécialiste-artiste peut aussi remplir le rôle de présidente de ces comités.	24 000,00 \$
Imprimerie le Roy-Audy inc.	Impression de 650 brochures de la Politique d'intervention en matière de violence conjugale.	3 795,00 \$
Astuce Décors inc.	Construction d'un mur test pour le Casino de Montréal dans le but de la relocalisation d'une murale (L'art est un jeu de Serge Lemoyne) selon les plans fournis par le Centre de conservation du Québec.	14 324,00 \$
Services SNC Lavalin ltée, Les	Réaliser des travaux de conception et de planification pour la nouvelle salle de concert de l'Orchestre symphonique de Montréal.	10 065,00 \$
Coulombe, Marie-Josée	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics.	15 000,00 \$
Ferron, Richard	Agir et siéger à titre d'expert régional en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics.	15 000,00 \$
Boisvert, Louise	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics.	15 000,00 \$
Laverdière, Isabelle	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics.	15 000,00 \$
Brochu, Évelyne	Animer quatre entrevues de groupe et produire un document synthèse des discussions sur les résultats et l'application des principes directeurs du programme « Aide aux initiatives de partenariat ».	2 700,00 \$
Jean, Michèle	Effectuer la révision linguistique des trois années du bilan 2007-2010 du Service de l'intégration des arts, de la Direction des immobilisations et de l'intégration des arts à l'architecture, ainsi que des textes du 50 ^e anniversaire de la Politique d'intégration des arts à l'architecture.	5 800,00 \$
Menuisart inc.	Sous la supervision des responsables du Centre de conservation du Québec, consolider, renforcer et mise en caisse de trois parties d'un mur test de 37 pieds de long par 20 pieds de hauteur. Celui-ci est construit identique au mur exposant "L'art est un jeu" de Serge Lemoyne, au Casino de Montréal.	24 995,00 \$
Belzile, Mary-Pierre	Réaliser des travaux de recherche, de rédaction, de révision et d'édition concernant les plans de conservation pour la Direction du patrimoine et de la muséologie.	11 000,00 \$
Dessaints, Rachel	Effectuer des travaux de restauration de textiles pour le Centre de conservation du Québec.	18 400,00 \$
Bernier, Maryse	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics.	15 000,00 \$
Nadeau, Guy	Agir et siéger à titre de spécialiste en arts visuels ou en métiers d'art lors des comités ad hoc (comité programme et comité adoption ou choix de la proposition d'oeuvre) et du comité de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics. Le spécialiste-artiste peut aussi remplir le rôle de président de ces comités.	24 000,00 \$
Yu Centrik inc.	Assister les ressources du Centre de conservation du Québec dans certains travaux de conception de leur futur site web.	15 000,00 \$
Dumais, France-Éliane	Effectuer des travaux de restauration de textile pour le Centre de conservation du Québec.	17 500,00 \$
Poissant, Gilbert	Agir et siéger à titre de spécialiste en arts visuels ou en métiers d'art lors des comités ad hoc (comité programme et comité adoption ou choix de la proposition d'oeuvre) et du comité de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics. Le spécialiste-artiste peut aussi remplir le rôle de président de ces comités.	24 000,00 \$
Savoie, Martin	Agir et siéger à titre d'expert régional en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics.	15 000,00 \$
Tremblay, Joanne	Agir et siéger à titre de spécialiste en arts visuels ou en métiers d'art lors des comités ad hoc (comité programme et comité adoption ou choix de la proposition d'oeuvre) et du comité de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics.	24 000,00 \$
Gaume, Sylvianne	Réaliser divers travaux pour l'atelier de peinture du Centre de conservation du Québec.	7 310,00 \$
Dompteurs de Souris inc.	Travaux de conception, montage, impression pour le Secrétariat de la condition féminine.	1 490,00 \$

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES
DEPUIS LE 1^{er} AVRIL 2011

NOM	OBJET	MONTANT
Expertises médico-légales André Canakis inc.	Offrir une opinion médico-légale sur des dossiers de lésions professionnelles découlant de l'entente relative au programme des classes d'entraînement dans le domaine de la danse professionnelle. Fournir une opinion relativement aux 5 points de l'article 212 de la Loi sur les accidents du travail et des maladies professionnelles.	20 000,00 \$
Guénette, Françoise	Animer l'atelier d'une journée «Prévention concomitante des problèmes d'obésité, de préoccupation excessive à l'égard du poids et de troubles alimentaires : l'exemple de la Charte québécoise pour une image corporelle saine et diversifiée» présenté le 1er mai 2011 dans le cadre du deuxième congrès national en obésité à Montréal.	1 000,00 \$
Provencher, Michèle	Élaborer un guide des procédures pour la mise en œuvre de l'entente avec la Commission de la Santé et de la Sécurité du travail pour la protection des danseurs et pour le suivi administratif des responsabilités de la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine en matière de relations de travail.	5 000,00 \$
CÉRIM - Centre d'évaluation, de référence et d'intervention en milieu de travail	Rendre des services dans le cadre du Programme d'aide aux employés et aux employées (PAE), plus spécifiquement des services professionnels d'évaluation, de consultation et de référence.	23 000,00 \$
Structures Ultratec inc., Les	Participer à l'élaboration de plans, de devis et à la fabrication de deux caissons pour le transport de l'œuvre "L'art est un jeu" de Serge Lemoyne, au Casino de Montréal.	12 468,40 \$
Qualitum Gestion Conseil	Efficiencé dans les processus de travail du Ministère.	12 000,00 \$
Galarneau, France	Réaliser divers travaux de révision linguistique de six portraits statistiques régionaux, comprenant approximativement une centaine de pages chacun, pour la Direction de la planification stratégique et de l'évolution organisationnelle.	5 000,00 \$
K2 Impressions	Impression de 15 000 dépliants « Révolution tranquille - 50 ans du Ministère ».	3 372,00 \$
Couture, Guy	Effectuer les travaux de photographie requis pour soutenir le travail des restaurateurs du Centre de conservation du Québec.	15 000,00 \$
Planteca inc.	Entretien des plantes à la Direction de Laval, de Lanaudière et des Laurentides.	1 511,73 \$
Caisse d'économie solidaire Desjardins	Réaliser une activité de promotion de l'Agenda 21 de la culture dans le cadre de l'assemblée générale annuelle de la Caisse d'économie solidaire Desjardins.	1 000,00 \$
Lamarche, Bernard	Agir et siéger à titre de spécialiste en arts visuels ou en métiers d'art lors des comités de sélection ad hoc (comité programme et comité adoption ou choix de la proposition d'œuvre) et du comité de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics. Le spécialiste-artiste peut aussi remplir le rôle de président de ces comités.	24 000,00 \$
Bélangier, Claude	Agir et siéger à titre de spécialiste en arts visuels ou en métiers d'art lors des comités de sélection ad hoc (comité programme et comité adoption ou choix de la proposition d'œuvre) et du comité de sélection des artistes dans le contexte de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics.	24 000,00 \$
MBrodeur Consultant inc.	Expertise architecturale en patrimoine et équipements culturels pour la Direction de la Mauricie et du Centre-du-Québec.	3 000,00 \$
Noël, Linda	Agir à titre de membre du jury pour le prix «Québec/Wallonie-Bruxelles de littérature de jeunesse 2011». À cette fin; faire une lecture critique des 29 ouvrages admissibles; participer au jury de présélection des cinq livres finalistes québécois qui seront soumis au jury belge lire les cinq livres québécois et belge du prix et participer aux délibérations du jury international par vidéoconférence le 16 juin 2011.	1 500,00 \$
Adam, Carmelle	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics.	15 000,00 \$
Ferland-L, Suzanne	Agir et siéger à titre d'experte régionale en arts visuels ou en métiers d'art lors du comité de sélection des artistes dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et sites gouvernementaux et publics.	15 000,00 \$
Pitre, Nicholas	Agir à titre de membre du comité d'évaluation constitué dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture afin de procéder à l'analyse des nouvelles inscriptions des dossiers d'artistes professionnels dans le domaine des arts visuels et des métiers d'art dans le but d'évaluer si les artistes démontrent qu'ils respectent les conditions d'admissibilité du fichier des artistes du Ministère.	2 500,00 \$
Turgeon, Gilles	Mise à jour de la base de données financières en câblodistribution et en radio-télévision de Statistique Canada pour l'année 2009. S'il y a lieu, le consultant fera aussi les modifications à cette base pour tenir compte des ajustements apportés à la structure.	2 500,00 \$
AECOM Consultants inc.	Intervention archéologique de l'épave de la plage de Douglastown, située à Gaspé, et produire un rapport consignait les étapes. Visiter l'épave, réaliser un plan d'ensemble des éléments architecturaux, visibles, décrire de façon détaillée les éléments architecturaux, procéder à l'analyse tout en proposant une datation relative au navire, proposer des mesures de protection et produire un compte-rendu et une évaluation de la situation.	7 483,00 \$
Atelier La Parure	Réalisation de 11 exemplaires du coffret de la médaille des Prix du Québec 2011.	4 400,00 \$
Dumais, Hélène	Réaliser la révision linguistique du deuxième plan d'action en matière d'égalité entre les femmes et les hommes et du plan d'action en matière d'analyse différenciée selon les sexes en y appliquant la rédaction épicienne.	1 500,00 \$
Couture, André	Expertise demandée en rapport avec un recours contre le Ministère.	3 200,00 \$

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES
DEPUIS LE 1^{er} AVRIL 2011

NOM	OBJET	MONTANT
BRAD	Développement de deux concepts comprenant une grille graphique pour l'intégration des contenus en prévision de l'édition du Plan d'action pour l'égalité entre les femmes et les hommes 2011-2012 pour le Secrétariat à la condition féminine.	18 600,00 \$
Gedah, Yolande	Faire une présentation, suivie d'une période de questions, sur les crimes d'honneur dans le cadre de la rencontre Fédérale-Provinciale-Territoriale des ministres en condition féminine du 4 juillet 2011 au Hilton du Lac Leamy à Gatineau.	2 217,00 \$
Société des récifs artificiels de l'Estuaire du Québec	Installer et enlever trois bouées d'amarrage sur l'épave de «l'Empress of Ireland», bien historique et archéologique classé. L'installation se fera vers le 15 juin et l'enlèvement vers le 11 octobre 2011. Enregistrer des plongeurs à des fins statistiques en offrant la possibilité de s'inscrire à au moins deux endroits. Sensibiliser les plongeurs quant à la protection de l'épave de «l'Empress of Ireland» en vertu de la «Loi sur les biens culturels», notamment par la diffusion du dépliant réalisé à cet effet.	7 250,00 \$
Edgar inc.	Services de traduction du formulaire d'inscription pluriannuel, du formulaire d'inscription annuel et du guide de formation du Programme à l'égalité pour décider pour le Secrétariat à la condition féminine.	1 469,04 \$
Lefebvre, Jean-Charles	Effectuer du transfert de connaissances à de nouvelles ressources à la Direction de la Mauricie et du Centre-du-Québec à de nouvelles ressources.	2 500,00 \$
Photomédia	Honoraires de prises de vue de reportage lors de la cérémonie Hommage 50 ^e anniversaire de la Révolution tranquille.	1 000,00 \$
JB Deschamps inc.	Impression de 2 000 brochures «Sexual Assault of the Disabled Happens and is damaging» et 5 000 brochures «Sexual Assault happens and is deeply damaging».	2 133,00 \$
K2 Impressions	Impression de 500 brochures du «Plan d'action gouvernemental pour l'égalité entre les femmes et les hommes, version anglaise», pour le Secrétariat à la condition féminine.	1 842,00 \$
K2 Impressions	Impression de 3 000 brochures du «Plan d'action gouvernemental pour l'égalité entre les femmes et les hommes» pour le Secrétariat à la condition féminine.	2 446,00 \$
K2 Impressions	Impression de 700 brochures du «Plan d'action ADS» pour le Secrétariat à la condition féminine.	2 512,00 \$
K2 Impressions	Impression de 1 000 volumes du «Plan d'action gouvernemental pour l'égalité entre les femmes et les hommes» pour le Secrétariat à la condition féminine.	2 512,00 \$
Marinescu-Constantin, Marc	Réaliser la conception et la fabrication d'une maquette dans le cadre du concours de la médaille des Prix du Québec 2011.	1 000,00 \$
Pagé, Fabien	Sous la supervision des responsables au Centre de conservation du Québec, restaurer la sculpture "Le jugement dernier d'Olindo Gratton" en vue de la remettre en place à l'extérieur de l'église Saint-Enfant-Jésus de Montréal.	22 500,00 \$
Deschênes, Émilie	Rédiger les énoncés d'importance et les historiques pour des biens mobiliers ou immobiliers. Pour ce faire, prendre connaissance du dossier remis et compléter cette information le cas échéant. Les énoncés rédigés devront se conformer au cadre de rédaction d'un énoncé d'importance et de l'historique élaboré par la Direction du patrimoine et de la muséologie.	10 000,00 \$
Girard, Cynthia	Réaliser la conception et la fabrication d'une maquette dans le cadre du concours de la médaille des Prix du Québec 2011.	1 000,00 \$
Lapierre, Maude	Réaliser la conception et la fabrication d'une maquette dans le cadre du concours de la médaille des Prix du Québec 2011.	1 000,00 \$
Longpré, Alice	Réaliser la conception et la fabrication d'une maquette dans le cadre du concours de la médaille des Prix du Québec 2011.	1 000,00 \$
Martin, Marie-Ève	Honoraires pour la conception et la fabrication d'une maquette dans le cadre du Concours de la médaille des Prix du Québec 2011.	1 000,00 \$
Morel, Alain	Réaliser la conception et la fabrication d'une maquette dans le cadre du concours de la médaille des Prix du Québec 2011.	1 000,00 \$
Roy, France	Honoraires pour la conception et la fabrication d'une maquette dans le cadre du «Concours de la médaille des Prix du Québec 2011».	1 000,00 \$
Royer, Caroline	Réaliser la conception et la fabrication d'une maquette dans le cadre du concours de la médaille des Prix du Québec 2011.	1 000,00 \$
Séguin, Marianne	Réaliser la conception et la fabrication d'une maquette dans le cadre du concours de la médaille des Prix du Québec 2011.	1 000,00 \$
Tougas, Julie	Réaliser la conception et la fabrication d'une maquette dans le cadre du concours de la médaille des Prix du Québec 2011.	1 000,00 \$
Vidéo Femmes	Réaliser le tournage et le montage de capsules vidéo de partenaires à présenter lors du lancement du «Plan d'action gouvernemental en matière d'égalité entre les femmes et les hommes 2011-2015».	7 185,29 \$
Perron, Hudon, Bélanger inc.	Dans le cadre de la construction de la Salle de concert acoustique de Montréal, le fournisseur a le mandat de réaliser des travaux d'arpentage foncier.	20 000,00 \$
Services Muséologiques Cartgo inc.	Montage, démontage et transport aller-retour et d'installation des œuvres pour le Centre de conservation du Québec.	5 440,00 \$
Carpentier, Mathieu	Sous la supervision d'un restaurateur, participer à diverses interventions de restauration en atelier et sur les chantiers. Effectuer divers travaux sur les appareils et équipements spécialisés du Centre de conservation du Québec.	6 750,00 \$
Maçonnerie Murphy inc.	Dans le cadre des travaux de restauration du Monument des Braves à Sherbrooke, effectuer divers travaux sous la responsabilité d'un restaurateur du Centre de conservation du Québec.	5 640,00 \$
Piédalue, Gisèle	Honoraires pour les demandes d'avis de permis de recherches archéologiques.	5 500,00 \$
Multi-Graf inc.	Impression du répertoire Regroupement pour la valorisation de la paternité (RVP) pour le Secrétariat à la condition féminine.	1 431,25 \$
Trottier, Guillaume	Contribuer à l'enrichissement du Répertoire du patrimoine culturel du Québec par la correction de l'inventaire des imprimés de la collection Louis-François-Goerges-Baby, classée bien historique, et la documentation des auteurs et éditeurs.	3 000,00 \$

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES
DEPUIS LE 1^{er} AVRIL 2011

NOM	OBJET	MONTANT
Institut Canadien de Québec	Coordonner la présence des auteurs, artistes et musiciens québécois pour les activités d'animation littéraire de la semaine de la littérature québécoise dans le cadre de «Buenos Aires Capitale Mondiale du Livre (7-14 août 2011)».	1 500,00 \$
Mobili.T	Réaliser la phase 3 inscrite dans la démarche globale de «Stratégie Mobili.T» laquelle comprend le soutien dans la mise en place d'action concrète pour le plan de navetage durable ministérielle.	11 900,00 \$
Richard, Nathalie	Réaliser des travaux pour enrichir la base de données Préserv'Art.	21 840,00 \$
Thibeault, Jean-Marie	Réaliser 30 travaux visant à documenter la maison Le Page (Percé) sous un angle ethnologique afin de déterminer son intérêt patrimonial.	6 000,00 \$
AECOM Consultants inc.	Réaliser une étude patrimoniale qui vise à améliorer la compréhension du site historique du Poste de relais pour le flottage de bois d'Opémican et qui expose les principes devant guider sa conservation, sa restauration et sa mise en valeur.	14 708,00 \$
Miguel, Gilles	Effectuer différentes interventions sur une statue de pierre de Ste-Anne-de-la-Pérade pour le Centre de conservation du Québec (13 juillet au 15 août 2011).	1 696,00 \$
Laro Experts-Conseils	Fournir l'expertise en ingénierie pour la délocalisation de l'œuvre de Serge Lemoyne au Casino de Montréal.	9 180,00 \$
Adecco services de ressources humaines ltée	Réaliser des travaux de soutien administratif afin de répondre aux besoins de la Direction du bureau de la sous-ministre.	15 646,20 \$
Jacques, Isabelle	Agir à titre de pilote des systèmes PIMIQ et Inventaire des lieux de culte du Québec.	5 800,00 \$
Gouffé, Daniel	Réaliser le recouvrement en tôle de cuivre pour la copie de la sculpture de Sacré-Cœur de Windsor.	22 400,00 \$
TIERCE Boîte de service	Élaborer, à partir des éléments retenus lors d'une rencontre exploratoire, les critères d'un concours annuel (2011-2015) visant la promotion de rapports égalitaires par le biais d'une œuvre culturelle.	7 000,00 \$
Randstad Intérim inc.	Réaliser des travaux de soutien administratif afin de répondre aux besoins de la Direction du patrimoine et de la muséologie.	6 370,00 \$
Paquin, Francine	Assurer un service de soutien administratif pour la Direction de Montréal.	1 550,00 \$
Bordeleau, Francine	Rédaction de deux textes consacrés à l'œuvre et à la carrière du lauréat du prix Athanase-David et du lauréat du prix Gérard-Morisset des Prix du Québec 2011.	1 300,00 \$
Communication Publi Griffe inc.	Travaux de graphisme - Bilan 2007-2010, plaques d'identification et bilan 50e.	24 900,00 \$
Service Sanitaire Frontenac ltée	Réaliser des travaux d'entretien au 225, Grande Allée Est à Québec.	7 300,00 \$
Dolbec Transport [1993]	Aménagement interne de 15 postes de travail.	1 749,25 \$
Lebel Ouellet, Catherine	Modification et retouche aux photos prises concernant le bilan du 50 ^e anniversaire de la Politique d'intégration des arts à l'architecture.	7 400,00 \$
Brochu, Évelyne	Analyse des activités culturelles dans le cadre du Plan d'action gouvernemental pour l'égalité entre les femmes et les hommes.	5 950,00 \$
Graph Synergie	Exécuter différents relevés 3D de l'œuvre de Serge Lemoyne au Casino de Montréal.	11 600,00 \$
Litho Chic inc.	Impression de 150 Rapport annuel de 108 pages et 150 organigrammes pour le Ministère.	2 800,00 \$
Trépanier, Paul	Réaliser une étude patrimoniale qui vise à améliorer la compréhension du site historique du «Poste de relais pour le flottage de bois d'Opémican» et qui expose les principes devant guider sa conservation, sa restauration et sa mise en valeur.	15 075,00 \$
K2 Impressions	Impression de 550 exemplaires du "Document de consultation - Pour une information au service de l'intérêt public".	2 565,00 \$
Ose design inc.	Conception et production de la couverture et de la grille graphique du document de consultation «Pour une information au service de l'intérêt public» pour le Ministère.	3 625,00 \$
Paquin Design Graphique	Conception graphique et mise en page de la brochure "Rapport annuel de gestion 2010-2011", du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.	4 950,00 \$
Électricité Caron et Gagnon inc.	Réaliser divers travaux d'électricité pour le Centre de conservation du Québec (4 août au 19 août 2011).	1 242,97 \$
9199-9243 Québec inc.	Réaliser les séances de photos à la cérémonie de remise des Prix du Québec 2011, au coquetel et lors de l'événement Jeunesse.	1 005,00 \$
9199-9243 Québec inc.	Réaliser les séances de photos individuelles des onze lauréats et lauréates des prix du Québec et photos en studio de la médaille seule et de la médaille dans son coffret. Une photo du créateur de la médaille sera également prise en studio ou à l'atelier de ce dernier.	2 200,00 \$
Richard, Nathalie	Réaliser des travaux d'expertise et de restauration pour le Centre de conservation du Québec dans la région de Montréal.	10 800,00 \$
Jérôme-Forget, Monique	Agir à titre de coprésidente du comité de travail «Table des partenaires influents du monde des affaires» visant à proposer des moyens concrets pour augmenter le nombre de femmes dans la haute direction et les conseils d'administration des sociétés cotées.	7 000,00 \$
Saint-Pierre, Guy	Agir à titre de coprésident au comité de travail «Table des partenaires influents du monde des affaires» visant à proposer des moyens concrets pour augmenter le nombre de femmes dans la haute direction et les conseils d'administration des sociétés cotées.	7 000,00 \$
Bertuch	Conception, réalisation et adaptation pour différentes applications d'un logo pour la salle de concert de Montréal.	15 000,00 \$
Caron, Frédéric	Confectionner une maquette, ajuster et souder des tôles, fournir le matériel et les outils nécessaires et réaliser des travaux de restauration pour le Centre de conservation du Québec.	4 109,00 \$
Randstad Intérim inc.	Réaliser des travaux de soutien administratif afin de répondre aux besoins du Secrétariat à la condition féminine.	21 000,00 \$

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES
DEPUIS LE 1^{er} AVRIL 2011

NOM	OBJET	MONTANT
Structures Ultratec inc., Les	Fabrication de caissons et poutrelles pour le transport de l'œuvre "L'art est un jeu" de Serge Lemoyne, au Casino de Montréal.	23 617,00 \$
Compo Orléans	Impression de 300 électrostatiques «J'ai signé et toi?» de la Charte québécoise pour une image saine et diversifiée.	1 195,00 \$
Direct Info	Conversion de documents dont des formulaires, en format PDF et PDF dynamique.	20 250,00 \$
Randstad Intérim inc.	Réaliser des travaux de soutien administratif afin de répondre aux besoins de la Direction du financement des sociétés d'État.	10 960,00 \$
Randstad Intérim inc.	Réaliser des travaux de soutien administratif afin de répondre aux besoins de la Direction de la planification stratégique et de l'évolution organisationnelle.	5 300,00 \$
Folio et Garetti	Création d'une signature visuelle de la nouvelle Loi sur le patrimoine.	2 250,00 \$
Nken, Moïse Junior	Procéder à la vérification financière des projets subventionnés en service de la dette et agir comme personne-ressource auprès de nouveaux stagiaires (23 août au 9 décembre 2011).	10 400,00 \$
Umutoni, Diane	Procéder à la vérification financière des dossiers et agir comme personne-ressource auprès des nouveaux stagiaires.	5 600,00 \$
Randstad Intérim inc.	Réaliser des travaux de soutien administratif afin de répondre aux besoins de la Direction des communications et des affaires publiques.	9 525,00 \$
Carpentier, Mathieu	Sous la supervision d'un restaurateur, participer à diverses interventions de restauration en atelier et sur les chantiers. Effectuer divers travaux sur les appareils et équipements spécialisés du Centre de conservation du Québec. Contrat initial de 13 500 \$ et addenda de 3 375 \$.	16 875,00 \$
Pontbriand Joallier-Orfèvre inc.	Fabrication de 5 médailles en étain avec gravure au dos, emballage cadeau (ruban, écrins en cuvette noire) et plaquettes métalliques personnalisées à l'intérieur de l'écrin afin de souligner le 50 ^e anniversaire de la Révolution tranquille «Un courant d'inspiration» pour le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.	1 125,00 \$
Christine Paré communication inc.	Finaliser la révision linguistique et faire la mise en page d'une quinzaine de textes qui feront partie de la boîte à outils du Guide sur la conservation des œuvres d'art public. Terminer la révision et faire la mise en page de textes de la base de données Préserv'Art. Révision et réécriture en mode Web des textes réalisés pour le prochain site Web du CCQ.	7 200,00 \$
Bricault, Christine	Soutenir la Direction du patrimoine et de la muséologie dans le suivi des dossiers en patrimoine et dans la préparation de documents en vue de l'étude détaillée sur le projet de loi 82.	3 000,00 \$
Catapulte communication	Tournage et montage de deux vidéos promotionnelles pour diffusion électronique (courriel et placement médias Web) des mises en candidatures du Prix Égalité 2012 pour le compte du Secrétariat à la condition féminine.	1 300,00 \$
Dompteurs de Souris inc.	Conception, montage, impression et corrections d'auteur pour le rapport annuel de la Commission des biens culturels du Québec.	1 888,00 \$
Jobin Paré, Blanche	Compléter la production des dessins techniques destinés à illustrer des termes d'architecture.	1 300,00 \$
Pontbriand Joallier-Orfèvre inc.	Réaliser six trophées pour le Prix Égalité 2012 (sculpture de bronze martelé patiné sur base en chêne teint de forme triangulaire). Fournir les plaques gravées pour la personnalisation des trophées.	7 152,00 \$
Garon, Rosaire	Réaliser une sortie de données (tableaux) sur la région de Montréal, à partir de la base de données de l'enquête sur les pratiques culturelles au Québec 2009.	1 800,00 \$
Groupe CHB-IBI inc.	Dans le cadre de la construction de la Salle de concert acoustique de Montréal, à l'étape de la réalisation de l'Entente, fournir un avis professionnel sur certains aspects du projet architectural en lien avec les critères d'intégration architecturale et urbaine.	7 600,00 \$
K2 Impressions	Impression de 2 100 cahiers souvenir du cahier de la soirée hommage 50 ^e Révolution tranquille.	9 713,00 \$
Services Kelly, Les	Réaliser des travaux de soutien administratif afin de répondre aux besoins du Centre de conservation du Québec (6 septembre au 31 décembre 2011).	8 925,00 \$
K2 Impressions	Impression de 500 volumes - Bilan 50 ^e Édition spéciale (intégration des arts).	19 239,00 \$
Gagné Leclerc inc.	Analyse de la situation financière et organisationnelle d'un organisme.	3 000,00 \$
Jacques, Isabelle	Appuyer la Direction du patrimoine et de la muséologie dans le suivi du projet de Loi sur le patrimoine culturel du Québec.	5 800,00 \$
Guénette, Françoise	Animer le «Rendez-vous automnal» sur l'égalité entre les femmes et les hommes en région.	1 250,00 \$
Artificiel inc.	Réaliser la restauration et la relocalisation de l'œuvre de M. Denis Poirier située au Palais de justice de Salaberry-de-Valleyfield, intitulée «Cerveau III recherche une idée».	23 440,00 \$
Serban, Sara	Travaux de restauration pour l'atelier sculpture du Centre de Conservation du Québec notamment dans le cadre des interventions de restauration au métro de Montréal.	3 300,00 \$
Option-travail - Carrefour jeunesse-emploi Sainte-Foy	Mesurer le niveau de satisfaction des étudiants et stagiaires à l'égard de leur passage au sein du Ministère. Ces données permettront éventuellement d'évaluer dans quelle mesure cette expérience constitue un élément favorisant l'attraction de cette main-d'œuvre.	5 000,00 \$
Delisle, Diane	Participer aux réunions du Comité de vérification interne du ministère à titre de membre externe afin de conseiller la sous-ministre dans son rôle de surveillance des pratiques de gouvernance, du processus financier, du système de contrôle interne et de l'évaluation de la performance du Ministère.	6 900,00 \$
Suzor, Christiane	Agir en tant qu'animatrice des séances de consultation publiques tenues par la ministre d'octobre à décembre 2011.	24 990,00 \$
Lefebvre, Bernard Me	Services de médiation et d'arbitrage.	1 680,00 \$

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES
DEPUIS LE 1^{er} AVRIL 2011

NOM	OBJET	MONTANT
Productions Sylvain Caron inc.	Production et réalisation de capsule vidéo des deux mentors du lauréat du « Prix hommage 50 ^e anniversaire de la Révolution tranquille » remis le 8 novembre 2011, jour de la cérémonie de remise des Prix du Québec 2011.	6 075,00 \$
K2 Impressions	Impression de 2 000 volumes - Bilan 50 ^e standard (intégration des arts).	22 834,00 \$
Communication Publi Griffé inc.	Conception graphique, montage du cahier souvenir (28 pages et couverture) et du carton d'invitation de la Cérémonie hommage 50 ans Révolution tranquille.	6 560,00 \$
Dompteurs de Souris inc.	Conception graphique, montage et impression de 30 affiches pour la Campagne en 4 phases ainsi que 200 brochures et pochettes CD, gravures de 200 CD et mise en page de tableaux des annexes Bilan JRE pour le Secrétariat à la condition féminine.	8 730,50 \$
Écono Expert	Procéder au nettoyage des tapis de l'édifice du 225 Grande Allée Est à Québec.	5 897,00 \$
Miguel, Gilles	Effectuer différentes interventions sur une statue de pierre de Ste-Anne-de-la-Pérade pour le Centre de conservation du Québec (4 octobre au 31 octobre 2011).	1 060,00 \$
E3 services conseils inc.	Réaliser un bilan des activités reliées à la construction de la salle de concert acoustique de Montréal (Adresse symphonique).	17 000,00 \$
Bruneau, Darina	Réaliser des services professionnels pour contribuer aux travaux liés à la coordination de la participation du gouvernement du Québec à TV5 Monde et TV5 Québec-Canada.	24 998,00 \$
Déménagement Bruno Savard	Transport de certains éléments du maître-autel de Boucherville pour le Centre de conservation du Québec.	2 225,00 \$
MTS Allstream inc.	Réaliser l'entretien du système téléphonique PBX au Ministère.	11 215,97 \$
Bleu Outremer	Création et conception graphique, incluant maquette de présentation, de trois propositions de logo pour le dossier « L'égalité à l'œuvre » du Secrétariat à la condition féminine.	2 545,00 \$
Gestion cap noir	Apporter un soutien professionnel/expertise à la Direction régionale Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine sur des dossiers en immobilisations.	3 000,00 \$
Bibeau, Vincent	Formation sur la gestion éthique dans le contexte du service public et animation d'ateliers de sensibilisation à l'éthique pour les membres du personnel.	5 000,00 \$
Centre d'études sur les médias inc.	Réaliser une synthèse commentée des principales thèses et des mémoires publiés depuis le début des années 80 jusqu'à aujourd'hui sur l'information au Québec.	3 200,00 \$
Descarries, Francine	À titre d'experte en stéréotype, collaborer à l'élaboration du contenu de la formation sur les stéréotypes sexuels, à la détermination du déroulement de cette formation et à la révision des documents proposés par une consultante (en comité ou par courriel pour cette dernière étape et identifier le soutien pour l'utilisation d'égal(e) à égaux.	3 250,00 \$
Cantin, Gilles	Agir à titre d'expert en éducation à la petite enfance, à l'élaboration du contenu de la formation sur les stéréotypes sexuels, à la détermination du déroulement de cette formation et à la révision des documents proposés par une consultante (en comité ou par courriel pour cette dernière étape) et identifier le soutien pour l'utilisation d'égal à égaux.	3 250,00 \$
Société Logique inc.	Documenter les divers types de déficiences afin de mieux comprendre les limitations fonctionnelles. Ces données permettront d'améliorer l'accessibilité des institutions muséales à ces clientèles en plus de contribuer à l'amélioration des compétences du personnel muséal.	4 335,00 \$
Asystel inc.	Impression de 4 laizes, de 2 embouts et d'un paraclip pour la tournée de consultation « Pour une information au service de l'intérêt public ».	1 659,00 \$
Frenette, Louise	Réaliser divers travaux de support administratif en matière de ressources financières et matérielles, différentes opérations financières et des suivis budgétaires, et ce, afin de répondre à des besoins temporaires à la Direction des ressources financières et matérielles.	24 500,00 \$
Caron, Frédéric	Fabrication de structures et de renforts en acier inoxydable et participation à des travaux de restauration pour le Centre de conservation du Québec.	4 500,00 \$
Perron, Emmanuelle	Services spécialisés dans le domaine de l'entretien et la restauration d'œuvres d'art, afin de prendre en charge des activités de gestion de la collection appartenant au Ministère qui comprend environ 140 œuvres.	3 250,00 \$
Cadieux, Éve	Dans le cadre du Prix l'égalité à l'œuvre, agir à titre de porte-parole, préciser le jury, recevoir et évaluer les œuvres soumises par les participants, animer et participer aux journées de délibérations du jury et déterminer les lauréats, faire la promotion du prix, être présente au lancement du prix le 3 novembre 2011, à Québec, présider la cérémonie de remise des prix en mars, à Québec.	6 000,00 \$
K2 Impressions	Impression de 2 000 affiches sur le thème de la « Violence conjugale » pour le Secrétariat à la condition féminine.	1 470,00 \$
Services Kelly, Les	Réaliser des travaux de soutien administratif afin de répondre aux besoins de la Direction des immobilisations et de l'intégration des arts à l'architecture.	24 920,00 \$
Vérilli, Nicolas	Fournir des services-conseils en matière de gestion des ressources humaines.	6 000,00 \$
Bureau, Hélène	Dans le cadre de la mesure 3 « Diffuser, auprès du personnel des écoles primaires et secondaires, un outil ayant pour objet la sensibilisation aux stéréotypes » du plan d'action 2011-2015 en matière d'égalité, identifier les contenus jugés essentiels (concepts) à exploiter auprès du personnel des écoles primaires et secondaires et préciser le contexte dans lequel cet outil sera développé.	9 000,00 \$
Conseillers Trigone inc.	Réaliser les travaux visant à doter le Musée Louis-Hémon, une institution muséale soutenue par le Ministère, d'une vision stratégique en lien avec le redéploiement culturel et touristique de la municipalité de Péribonka et de la MRC Maria-Chapdelaine et des recommandations de la dernière évaluation nationale des institutions muséales du Québec.	7 400,00 \$
Paquin Design Graphique	Conception graphique, montage et mise en page de la brochure « Plan stratégique 2011-2015 » du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.	6 382,00 \$

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES
DEPUIS LE 1^{er} AVRIL 2011

NOM	OBJET	MONTANT
Babin, Normande	Agir à titre d'experte en sexisme au primaire, aux travaux entourant la sensibilisation du milieu scolaire aux stéréotypes sexuels afin de soutenir l'élaboration d'un outil pour la promotion de rapports égaux dans les milieux scolaires.	2 000,00 \$
Électricité Caron et Gagnon inc.	Réaliser divers travaux d'électricité pour le Centre de conservation du Québec (4 novembre au 6 décembre 2011).	1 501,98 \$
O² WebSolutions inc.	Mise à jour du site internet de la Commission des biens culturels du Québec et pour la préparation d'une formation à l'intention des employés.	3 000,00 \$
Lamont, Ève	Dans l'optique de développer un outil visant l'ajustement des pratiques du personnel scolaire quant à la promotion de rapports égaux, particulièrement en ce qui concerne les stéréotypes sexuels, qui serait distribué aux écoles primaires et secondaires à travers le Québec, effectuer du filmage dans quatre écoles, deux au niveau primaire et deux au niveau secondaire, pour capter différents moments de la routine quotidienne.	16 168,00 \$
Gestéco inc.	Retenir les services professionnels dans la gestion de matières résiduelles. Caractérisation complète des matières résiduelles générées dans le bâtiment du 225 Grande Allée Est à Québec.	4 635,00 \$
Pilar Hernandez, Romero	Faire les examens et les rapports pour trois oeuvres photographiques de la collection de l'UQAM et autres demandes d'expertises pour le Centre de conservation de Québec.	3 000,00 \$
Vision AOS Technologies inc.	Valider la configuration des environnements de PES Tomcat. Compléter la mise en place des mécanismes d'authentification centralisée CAS et proposer un mode de fonctionnement en grappe. Proposer des outils de gestion et de déploiement des application Java.	6 300,00 \$
Altman, Patrick	Agir à titre de membre du comité d'évaluation constitué dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture afin de procéder à l'analyse des renouvellements des dossiers d'artistes professionnels dans le domaine des arts visuels et des métiers d'art dans le but d'évaluer si les artistes démontrent qu'ils respectent les conditions d'admissibilité du Fichier des artistes du Ministère.	1 100,00 \$
Chainey-Gagnon, Vicky	Agir à titre de membre du comité d'évaluation constitué dans le cadre de l'application de la Politique d'intégration des arts à l'architecture afin de procéder à l'analyse des renouvellements des dossiers d'artistes professionnels dans le domaine des arts visuels et des métiers d'art dans le but d'évaluer si les artistes démontrent qu'ils respectent les conditions d'admissibilité du fichier des artistes du Ministère.	2 200,00 \$
DOC-Productions inc.	Diffusion sur internet et promotion de la série « Vu par hasard » afin de sensibiliser la population à l'art public. Cette série devra faire la promotion de la richesse de l'art public québécois en présentant quelques-unes des œuvres réalisées dans le cadre de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics et ce, en cette année du 50 ^e anniversaire de la création de cette même politique.	10 000,00 \$
Lessard, Danièle	Organisation de l'exposition des médailles des Prix du Québec au Salon des métiers d'arts.	12 500,00 \$
Gabov, Alexander	Exécuter des travaux de restauration sur une statue de St-Malachie du sculpteur Louis Jobin pour le Centre de conservation du Québec.	14 650,00 \$
Mongrain, Guy	Réaliser la cartographie des plans de conservation des arrondissement de Trois-Rivières et de l'Île-d'Orléans.	8 000,00 \$
Communication-Créativité Sylvain Vallières enr.	Conception graphique et production de la signature, du carton d'invitation, du programme, du certificat et du cahier souvenir du 5e anniversaire du Prix Égalité pour le Secrétariat à la condition féminine.	3 620,00 \$
Neuro Design	Recourir aux services de deux ressources pour supporter les environnements Lotus Notes/Domino.	24 500,00 \$
Compo Orléans	Impression de 236 pochettes et photos de la cérémonie hommage 50 ans de la Révolution tranquille.	1 132,00 \$
JB Deschamps inc.	Impression couleur de 3000 exemplaires du Plan stratégique 2011-2015.	5 942,00 \$
Électricité Caron et Gagnon inc.	Réaliser divers travaux d'électricité pour le Centre de conservation du Québec (22 novembre 2011 au 31 mars 2012).	5 000,00 \$
Lebel Ouellet, Catherine	Retouche et numérisation des photos concernant l'inventaire des œuvres d'art effectué durant l'été 2011.	7 400,00 \$
Groupe Perspective inc.	Réaliser des travaux de soutien administratif afin de répondre aux besoins de la Direction des affaires internationales et des relations intergouvernementales.	2 346,40 \$
Bournival, Marie-Thérèse	Analyser et élaborer les outils pour la mise en œuvre des processus d'évaluation nationale et de reconnaissance des institutions muséales, suite à l'analyse réalisée en 2010-2011.	10 000,00 \$
Gadbois, Marie-Elaine	Réaliser des travaux de recherche et de rédaction de plans de conservation.	5 000,00 \$
Takt-etik	Mandat d'expertise-conseil lié à la certification éco-responsable d'évènements BNQ 9700 253, du dévoilement de l'Agenda 21 de la culture du Québec le 5 décembre 2011.	1 700,00 \$
Boîte 2 prod inc., Ma	Animation lors du dévoilement de l'Agenda 21 de la culture au Québec, le 5 décembre 2011 à Montréal.	1 500,00 \$
Servir +	Clinique de vaccination antigrippale pour le personnel du Ministère.	1 445,66 \$
Guénette, Françoise	Animer, le 9 mars 2012 à Montréal, une table ronde réunissant quatre conférencières. L'activité sera l'occasion de célébrer le 30 ^e anniversaire de la première édition, et le 20 ^e anniversaire de la 2 ^e édition de la publication du livre «l'histoire des femmes au Québec depuis 4 siècles».	1 200,00 \$
MBrodeur Consultant inc.	Expertise architecturale en patrimoine et équipements culturels pour la Direction de Laval, de Lanaudière et des Laurentides.	5 040,00 \$
Poulin, Louise	Élaboration de trois modèles de descriptions d'emploi qui pourront s'appliquer à l'ensemble des directions régionales.	12 250,00 \$

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES
DEPUIS LE 1^{er} AVRIL 2011

NOM	OBJET	MONTANT
Couture, Guy	Effectuer les travaux de photographie requis pour soutenir le travail des restaurateurs du Centre de conservation du Québec.	9 000,00 \$
K2 Impressions	Impression de 3 500 volumes du Bilan 2007-2010 de l'Intégration des arts.	23 030,00 \$
Services Kelly, Les	Réaliser des travaux de soutien administratif afin de répondre aux besoins de la Direction du lectorat et des politiques.	11 718,00 \$
Adecco services de ressources humaines ltée	Réaliser des travaux de soutien administratif afin de répondre aux besoins de la Direction des ressources financières et matérielles.	14 500,00 \$
Carpentier, Mathieu	Participer à diverses interventions de restauration en atelier et sur les chantiers pour le Centre de conservation du Québec.	8 100,00 \$
Galarneau, France	Réaliser divers travaux de révision linguistique de huit portraits statistiques régionaux, comprenant approximativement une centaine de pages chacun, pour la Direction de la planification stratégique et de l'évolution organisationnelle.	7 000,00 \$
Studio Feed inc.	Conception, édition et impression en 1000 exemplaires du document de l'Agenda 21 de la culture du Québec.	7 289,00 \$
Services Kelly, Les	Réaliser des travaux de soutien administratif afin de répondre aux besoins du Centre de conservation du Québec (1 ^{er} janvier au 30 avril 2012).	9 882,00 \$
Couture, Francine	Agir à titre de membre du comité consultatif des œuvres d'art issues de la Politique d'intégration à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics.	4 500,00 \$
Nken, Moïse Junior	Procéder à la vérification financière des projets subventionnés en service de la dette et agir comme personne-ressource auprès de nouveaux stagiaires (9 janvier au 20 avril 2012).	10 630,00 \$
Yates, Myriam	Agir à titre de membre du comité consultatif des œuvres d'art issues de la Politique d'intégration à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics.	4 500,00 \$
Desrochers, Lucie	Procéder à une recherche d'archives (textes et images) sur le livre «L'histoire des femmes au Québec depuis quatre siècles». Cette recherche servira de base à la rédaction d'un message qui sera livré en guise d'ouverture à l'événement du 9 mars 2012 organisé par le Ministère.	2 500,00 \$
Artéfactuel Coop de travail	Réaliser une caractérisation du patrimoine archéologique de l'arrondissement historique de Montréal.	7 000,00 \$
Lapointe, Camille	Réaliser une bibliographie et une carte des sites archéologiques de Sillery et du Vieux-Québec.	14 000,00 \$
Légaré, Denyse	Réaliser le plan de conservation de l'arrondissement historique de Sillery.	21 000,00 \$
Martel, Dominique	Appuyer le travail du chargé de projet des plans de conservation.	10 000,00 \$
Lessard, France	Donner une suite aux recommandations formulées à un projet soutenu financièrement en 2010 via le programme Aide aux projets - Accueil en développant, pour chacun des deux territoires (Côte-de-Beaupré et de l'île d'Orléans), un modèle de gestion qui incite des organismes à regrouper leurs ressources pour assurer la pérennité et le développement de leur équipement respectif.	5 000,00 \$
Drouin, Marc	Conseiller et guider les membres du Comité santé-sécurité (CSS) du Centre de conservation du Québec dans l'organisation et la mise en place d'un système de gestion des produits chimiques utilisés par les restauratrices et les restaurateurs dans le cadre de leurs activités.	1 057,40 \$
Leblanc, Bernadette	Effectuer la révision linguistique d'énoncés d'importance pour le Répertoire du patrimoine culturel du Québec.	2 000,00 \$
Groupe Perspective inc.	Réaliser des travaux de soutien administratif afin de répondre aux besoins de la Direction des ressources humaines et de la gestion immobilière.	9 000,00 \$
Éditions Greencopper inc.	Réalisation d'une application Planète Québec à South by Southwest (SXSW) sur Iphone.	3 148,00 \$
Lemelin, André	Collaborer aux étapes préliminaires de la rédaction d'un projet de stratégie numérique en culture.	22 000,00 \$
Compo Orléans	Compo-Orléans Prix Égalité certificats.	1 950,00 \$
Gadbois, Marie-Elaine	Réaliser des travaux de soutien administratif pour la Direction des technologies de l'information.	3 000,00 \$
Groulx, Patrice	Contribuer, à titre de spécialiste, à la consultation sur la désignation des personnages, événements et lieux historiques menée dans le cadre du projet de mise en œuvre de la Loi sur le patrimoine culturel.	2 400,00 \$
JB Deschamps inc.	Impression couleur de 600 exemplaires du cahier souvenir «Prix Égalité 2012 - 5 ^e anniversaire» pour le Secrétariat à la condition féminine.	2 659,00 \$
Lauzon, Daniel	Consultation concernant les critères relatifs à la désignation des personnages et des événements historiques.	1 680,00 \$
Morneau, Dominique, psychologue organisationnelle	Participer à une activité de développement organisationnel : Conférence intitulée «Les 3 poils du lion».	1 250,00 \$
Poulin, Louise	Évaluation et analyse de descriptions d'emploi et autres travaux en matière de ressources humaines pour la Direction de la Mauricie et du Centre-du-Québec.	1 850,00 \$
Gauthier, Antoine	Étudier le contenu et la portée des critères de désignation par la ministre d'éléments du patrimoine immatériel et remettre au ministère un avis d'expert sur les critères proposés.	1 400,00 \$
Savard, Marie-Claude	Coprésider le comité de travail pour assurer le suivi de la mise en œuvre de la Charte québécoise pour une image corporelle saine et diversifiée avec les partenaires de tous les milieux, gouvernementaux, associatifs, corporatifs, du secteur de la mode, de la publicité et des médias. De plus, le prestataire coprésidera le sous-comité de travail avec les intervenants issus du comité de travail afin de concevoir et recommander des pistes d'actions et des activités pour le maintien de la charte.	5 000,00 \$

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES
DEPUIS LE 1^{er} AVRIL 2011

NOM	OBJET	MONTANT
Édumicro	Apporter des modifications importantes dans l'outil de gestion de l'Entente MCCCC/Ville de Montréal afin de répondre à de nouveaux besoins de suivi.	7 370,00 \$
April-Gauthier, Joanie	Vérifier les collections archéologiques déposées en 2011 au Laboratoire et à la Réserve d'archéologie du Québec en procédant à l'examen de l'inventaire des collections et de l'identification visuelle des objets correspondants. Effectuer également leur mise en réserve.	3 650,00 \$
Caron, Catherine	Vérifier les collections archéologiques déposées en 2011 au Laboratoire et à la Réserve d'archéologie du Québec en procédant à l'examen de l'inventaire des collections et de l'identification visuelle des objets correspondants. Effectuer également leur mise en réserve.	3 650,00 \$
Fortier, Nicolas	Vérifier les collections archéologiques déposées en 2011 au Laboratoire et à la Réserve d'archéologie du Québec en procédant à l'examen de l'inventaire des collections et de l'identification visuelle des objets correspondants. Effectuer également leur mise en réserve.	2 500,00 \$
Groupe Perspective inc.	Réaliser des travaux de soutien administratif afin de répondre aux besoins de la Direction des ressources financières et matérielles.	13 500,00 \$
Martel, Sébastien	Vérifier les collections archéologiques déposées en 2011 au Laboratoire et à la Réserve d'archéologie du Québec en procédant à l'examen de l'inventaire des collections et de l'identification visuelle des objets correspondants. Effectuer également leur mise en réserve.	2 500,00 \$
Mercier, Caroline	Élaboration et mise sur pied d'un tessonier (référentiel pour l'identification de la céramique, du verre et du métal) pour le Centre de conservation du Québec.	2 700,00 \$
Mobili.T	Dans la démarche globale de «Stratégie Mobili.T», développer un rallye virtuel comprenant quelques questions.	3 000,00 \$
Herzog, Anja	Poursuivre l'enregistrement des données, dans la banque informatisée, des sites archéologiques en consultant les nouveaux rapports archéologiques remis au Ministère en vertu de la Loi sur les biens culturels.	6 000,00 \$
Leclerc, Guillaume	Identifier les zones d'interventions archéologiques sur cartes topographiques.	5 600,00 \$
Net net	Réaliser la mise à jour du site internet de l'Agenda 21 C, création d'outils de communication et expertise conseil sur la création d'une plate-forme d'échange et de collaboration mise en oeuvre de l'Agenda 21 de la culture du Québec.	22 400,00 \$
Steiger, Howard	Coprésider le comité de travail pour assurer le suivi de la mise en œuvre de la Charte québécoise pour une image corporelle saine et diversifiée avec les partenaires de tous les milieux, gouvernementaux, associatifs, corporatifs, du secteur de la mode, de la publicité et des médias. De plus, le prestataire coprésidera le sous-comité de travail avec les intervenants issus du comité de travail afin de concevoir et recommander des pistes d'actions et des activités pour le maintien de la charte.	5 000,00 \$
Huot, Michel	Vérifier la présence des fondations de l'ancien moulin à vent de St-Grégoire.	12 000,00 \$
Gates St-Pierre, Christian	Recherches archéologiques du site Iroquoiens Droulers.	12 800,00 \$
Groupe Perspective inc.	Réaliser des travaux de soutien administratif afin de répondre aux besoins de la Direction du bureau de la sous-ministre.	6 500,00 \$
Avis-Art Inc.	Documenter la situation d'ESPACE F en terme de partenariats favorables à établir, notamment avec la Galerie d'art de Matane, en vue d'élaborer un plan d'action avec structure de coordination et de gestion en partenariat.	3 000,00 \$
Conférence régionale des élus de Longueuil	Démarche de consultation et de production d'un diagnostic du territoire.	10 000,00 \$
E-180	Animation de médias sociaux et expertise-conseil sur la mise en place de communautés de pratique en ligne dans le cadre de la mise en œuvre de l'Agenda 21 de la culture du Québec.	13 637,50 \$
Matte, Diane	Dans le cadre du Prix «l'égalité à l'œuvre», siéger sur le jury, recevoir et évaluer les œuvres soumises par les participants, participer à la journée de délibération du jury et déterminer les lauréats.	2 500,00 \$
Culture pour tous	Rechercher, rédiger et éditer les contenus nécessaires à la constitution d'une boîte à outils dans le cadre de la mise en œuvre de l'Agenda 21 de la culture du Québec.	23 500,00 \$
Groupe Perspective inc.	Réaliser des travaux de soutien administratif afin de répondre aux besoins de la Direction de Montréal.	12 000,00 \$
Productions Geneviève Borne inc.	Assurer l'animation du gala Prix Égalité 2012 du 29 février 2012.	2 018,36 \$
Reflét de société	Impression de publicité sur les placements du Prix Égalité 2011 dans le Magazine Reflét de Société.	4 500,00 \$
Société du musée d'archéologie et d'histoire de Montréal Pointe-à-Callière	Réalisation d'un guide pour assurer la santé et la sécurité sur les chantiers archéologiques.	10 000,00 \$
Conseil de la Culture de Lanaudière	Mandat de rédaction du diagnostic régional de la région de Lanaudière.	10 000,00 \$
Conseil de la Culture des Laurentides	Mandat de rédaction du diagnostic régional de la région des Laurentides.	10 000,00 \$
Desgagnés, Alexis	Dans le cadre du Prix «l'égalité à l'œuvre», siéger sur le jury, recevoir et évaluer les œuvres soumises par les participants, participer à la journée de délibération du jury et déterminer les lauréats.	2 150,00 \$
Dompteurs de Souris inc.	Conception graphique et montage de documents pour le Secrétariat à la condition féminine.	12 790,00 \$
Poullaouec-Gonidec, Philippe	Participer, à titre de membre du comité scientifique, à l'atelier préparatoire du projet de colloque international "culture et développement durable".	1 200,00 \$

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS À DES PROFESSIONNELS (LES) OU À DES FIRMES
DEPUIS LE 1^{er} AVRIL 2011

NOM	OBJET	MONTANT
Paquin, Francine	Assurer un service de soutien administratif pour la Direction de Montréal.	1 932,00 \$
Brasil, Soraya	Divers travaux de recherche en lien avec l'édition d'une publication sur le patrimoine moderne.	5 000,00 \$
Groupe Extract Marketing	Réaliser une expertise de l'univers culturel, des milieux municipal et économique de la région de l'Estrie.	7 447,00 \$
MBrodeur Consultant inc.	Expertise professionnelle en architecture pour la Direction de la Mauricie et du Centre-du-Québec.	12 000,00 \$
Point-Par-Point inc.	Transcription en braille, production en gros caractères, enregistrement audio et impression d'une brochure sur la violence conjugale pour le Secrétariat à la condition féminine.	8 095,00 \$
St-Onge, Julie	Contribuer à la mise en ligne de nouveaux contenus dans le Répertoire du patrimoine culturel du Québec par la rédaction et la correction de synthèses historiques de personnages, groupes et événements historiques.	6 000,00 \$
Folio et Garetti	Conception d'un dépliant sur la Loi sur le patrimoine culturel.	1 200,00 \$
Jobin, Christiane	Expertise juridique lors du comité multidisciplinaire arts visuel - Mars 2012.	2 704,80 \$
4258657 Canada inc.	Effectuer des travaux de peinture dans les locaux du Ministère.	2 692,40 \$
Vallières, Claude	Expertise jury - Comité mars 2012 multidisciplinaire en arts visuel.	2 598,16 \$
Chambre de commerce et d'industries de Trois-Rivières, La	Travaux reliés à l'organisation, à la logistique et à la coordination de l'événement Culturallia qui se tiendra en septembre 2012.	8 000,00 \$
Imprimerie Nicober inc.	Impression de programmes et d'affiches pour South by Southwest.	1 440,00 \$
K2 Impressions	Impression de 38 000 déliants sur la violence conjugale pour le Secrétariat à la condition féminine.	2 522,00 \$
Studio Feed inc.	Conception, édition et impression de la version anglaise du document de l'Agenda 21 de la culture du Québec.	6 600,00 \$
AECOM Consultants inc.	Rechercher et évaluer l'état de conservation des épaves en Basse-Côte-Nord au Vieux-Fort.	4 995,00 \$
Bureau, Hélène	Dans le cadre de la mesure 3 «Diffuser, auprès du personnel des écoles primaires et secondaires, un outil ayant pour objet la sensibilisation aux stéréotypes» du plan d'action 2011-2015 en matière d'égalité, développer un contenu soutenant l'élaboration d'un outil visant la sensibilisation du personnel des écoles primaires et secondaires aux stéréotypes et à la promotion de rapports égalitaires, vulgariser les concepts et identifier et décrire aux moins deux formes différentes que pourraient prendre l'outil.	9 000,00 \$
Libéo inc.	Réaliser la mise en ligne du portail Services partagés, portail collaboratif pour les organismes du portefeuille culture, afin de faciliter l'échange d'expertises et de documents.	24 000,00 \$
Bertrand-Venne, Francine avocate	Honoraires relativement à l'étude du projet de Loi sur le droit d'auteur.	4 974,91 \$
Guévremont, Véronique	Participer et agir, à titre de membre du comité scientifique, à l'atelier préparatoire du projet du colloque international "culture et développement durable".	3 500,00 \$
Conférence régionale des élus Vallée-du Haut-Saint-Laurent (CRÉ)	Démarche de consultation et de production d'un diagnostic du territoire.	10 000,00 \$
Budget-Construction-Solutions Inc.	Procéder à l'analyse du programme de construction pour la Corporation touristique de la Seigneurie des Aulnaies.	3 500,00 \$
Conférence régionale des élus de la Côte-Nord	Élaboration d'un diagnostic régional en matière de culture et de communications pour la Direction régionale de la Mauricie et du Centre-du-Québec.	10 000,00 \$
Communication-Créativité Sylvain Vallières enr.	Conception graphique et production de la signature, du carton d'invitation, du programme, du certificat et du cahier souvenir du 5e anniversaire du Prix Égalité pour le Secrétariat à la condition féminine.	2 240,00 \$
Coup de Coeur francophone	Élaborer le concept et organiser le spectacle de la soirée du 28 mai 2012 au Capitole de Québec qui vise à célébrer la francophonie canadienne dans le cadre du Forum de la francophonie canadienne.	19 000,00 \$
Richer, Line	Expertise Jury - Comité de mars 2012 multidisciplinaire en arts visuel.	2 533,00 \$
Conférence régionale des élus de Montérégie	Démarche de consultation et de production d'un diagnostic du territoire.	10 000,00 \$
Y des femmes	Impression de 600 guides en lien avec le projet «Assise Légale» du Secrétariat à la condition féminine.	1 441,97 \$
Roy, André	Contribuer à la mise en ligne de nouveaux contenus dans le Répertoire du patrimoine culturel du Québec par la rédaction et la correction de synthèses historiques de personnages, groupes et événements historiques.	6 000,00 \$
Maison des Femmes Sourdes de Montréal	Réalisation, en langue des signes québécoise, d'un vidéo concernant la brochure pour les femmes en situation de handicap.	4 000,00 \$
PG Solutions inc.	Entretien et soutien de l'application SYGID (système informatisé de classement).	1 720,00 \$
Traductions Elgue.Com	Réaliser la traduction de six brochures en espagnol.	2 435,03 \$

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

6 - Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2011-2012 et qui ont fait l'objet d'une autorisation du sous-ministre, comme il est prévu à l'article 17 de la Loi sur les contrats des organismes publics, en indiquant :

- le nombre d'autorisations;
- le nom du professionnel ou de la firme faisant l'objet de cet octroi;
- le nom de tous les sous-traitants associés au contrat et faisant l'objet de cet octroi;
- le montant accordé;
- les motifs de la demande.

ooo—000—ooo—000—ooo

Aucun contrat octroyé en 2011-2012 par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine n'a fait l'objet d'une autorisation de la sous-ministre en vertu de l'article 17 de la Loi sur les contrats des organismes publics.

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

7 - Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le nom de tous les sous-traitants associés au contrat;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- l'échéancier;
- dans le cas d'octroi par soumission, le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

ooo—000—ooo—000—ooo

Pour les contrats de moins de 25 000 \$, voir réponse à la question 5.

Pour les contrats de plus de 25 000 \$, l'information se trouve aux engagements financiers qui feront l'objet d'une étude particulière par la Commission de l'administration publique.

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

- 8 - Le nombre de consultants externes intégrés (nombre de personnes) ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère.

ooo—000—ooo—000—ooo

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

9 - Pour chaque projet de développement informatique de plus de 100 000 dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère :

- le nom du projet;
- la nature du projet;
- l'échéancier;
- le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- les plus récentes évaluations du coût du projet;
- les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet;
- les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat, le cas échéant;
- le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- le nombre de consultants intégrés ou œuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère;
- indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, telle qu'exigée par la *Politique cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics*.

ooo—000—ooo—000—ooo

Aucun projet de développement informatique de plus de 100 000 dollars a été initié par le ministère au cours de l'exercice 2011-2012.

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

10 - Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2011-2012, de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- le mobilier de bureau;
- les distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - i) au Québec;
 - ii) à l'extérieur du Québec.

ooo—000—ooo—000—ooo

LA PHOTOCOPIE	158 957,63 \$
---------------	---------------

LE MOBILIER DE BUREAU	120 200,08 \$
-----------------------	---------------

LES DISTRIBUTEURS D'EAU DE SOURCE	9 811,40 \$
-----------------------------------	-------------

LE REMBOURSEMENT DES FRAIS DE TRANSPORT, D'HÉBERGEMENT ET DE REPAS	1 034 160,33 \$
---	-----------------

L'ENSEMBLE DES DÉPENSES APPLICABLES À LA
PARTICIPATION À DES CONGRÈS, DES COLLOQUES ET
TOUTES SESSIONS DE TYPE PERFECTIONNEMENT OU
RESSOURCEMENT :

i) au Québec	126 429,76 \$
ii) à l'extérieur du Québec	0 \$

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

11 - Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2011-2012, de chaque dépense reliée à la téléphonie :

- le nombre de téléphones cellulaires, Blackberry, iPhone ou autre type de téléphone intelligent;
- les coûts d'acquisition des appareils;
- le coût d'utilisation des appareils;
- le nom des fournisseurs;
- le coût des contrats téléphoniques;
- les ordinateurs portables;
- les iPad ou autre type de tablette électronique;
- les téléavertisseurs.

ooo—OOO—ooo—OOO—ooo

Le nombre de téléphones cellulaires, BlackBerry, iPhone ou autre type de téléphone intelligent :

Cellulaires et BlackBerry : 146

Les coûts d'acquisition des appareils :

4 452 \$

Le coût d'utilisation des appareils :

34 584 \$

Le nom des fournisseurs :

Rogers : Communications Méga-Sat inc.
Bell : B-Tel

Le coût des contrats téléphoniques :

79 560 \$

Les ordinateurs portables, iPad ou autre type de tablette électronique :

34 132 \$

Les téléavertisseurs :

0 \$

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

12 - Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012 ainsi que les prévisions pour 2012-2013 (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

- a) le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.);
- b) le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- c) le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- d) le nombre total d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et la répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- e) le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- f) le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- g) le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
- h) le nombre et la répartition par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère, et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers;
- i) l'évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- j) l'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- k) le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- l) le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- m) le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires.

ooo—OOO—ooo—OOO—ooo

Voir documents ci-joints.

a) Nombre et répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) :

EXERCICE 2011-2012		Personnel régulier et occasionnel						Personnel régulier Minorités visibles*					
		SEXE HOMME		SEXE FEMME		PERSONNES HANDICAPÉES*		ANGLOPHONES*		AUTOCHTONES*		COMMUNAUTÉS CULTURELLES*	
		NBRE	%	NBRE	%	NBRE	%	NBRE	%	NBRE	%	NBRE	%
CATÉGORIES	ÂGE												
CADRES	moins de 35 ans	0	0,00%	1	0,23%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
	35 ans et plus	20	4,50%	22	4,95%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	1	0,27%
PROFESSIONNELS	moins de 35 ans	30	6,76%	77	17,34%	0	0,00%	1	0,27%	1	0,27%	8	2,17%
	35 ans et plus	70	15,77%	111	25,00%	0	0,00%	2	0,54%	0	0,00%	9	2,44%
PERS. DE BUREAU ET TECHNICIENS	moins de 35 ans	5	1,13%	11	2,48%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	1	0,27%
	35 ans et plus	10	2,25%	87	19,59%	1	0,27%	0	0,00%	0	0,00%	1	0,27%
OUVRIERS	moins de 35 ans	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
	35 ans et plus	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%	0	0,00%
TOTAL		135	30,41%	309	69,59%	1	0,27%	3	0,81%	1	0,27%	20	5,42%

* Les données concernant les minorités visibles incluent uniquement les employés réguliers (369).

Nombre d'employés au MCCCCF :

Année	Total	Rég	Occ
2011-2012	444	369	75

NOTE : Toutes les données présentées excluent celles se rapportant au Secrétariat à la politique linguistique et à la Commission de biens culturels

Le MCCCCF respecte le taux d'embauche de 25% des nouveaux employés réguliers provenant des membres des communautés culturelles, des anglophones, des autochtones et des personnes handicapées, pour hausser la représentation de ces groupes dans la fonction publique.

b) Nombre total de jours de maladie pris par le personnel :

Répartition des jours de maladies par catégorie d'emploi pour 20010-2011				
Cadres	Prof	PBTA	Ouvrier	Total
39,5	1 402,5	621,5	0,0	2 063,5

Nombre moyen de jours d'absence en invalidité : 4.64 jours

c) Le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus :

Non pertinent.

d) Nombre total d'heures de travail supplémentaire réalisées par le personnel :

Répartition des heures supplémentaires par catégorie d'emploi pour 2010-2011								
Cadres		Prof		PBTA		Total		Total
Payées	Compensées	Payées	Compensées	Payées	Compensées	Payées	Compensées	
68,0	0,0	3119,1	4205,4	819,9	606,7	4007,0	4812,1	8819,1

% des heures travaillées en heures supplémentaires :1.09%

e) Nombre total de jours de vacances pris par le personnel :

Répartition mensuelle des jours de vacances par catégorie d'emploi pour 2011-2012

Cat. Empl	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept	Oct	Nov	Déc	Janvier	Février	Mars	Total
Cadre	43,5	77,0	84,0	228,5	345,0	92,0	28,0	17,5	59,5	107,0	33,0	39,5	1154,5
Prof	228,0	234,0	476,5	1053,0	1785,5	456,0	228,0	205,0	334,0	302,5	113,5	47,5	5463,5
PBTA	145,5	108,0	192,5	452,0	728,0	104,5	41,0	48,0	117,5	119,0	61,0	15,0	2132,0
Ouvrier	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total	417,0	419,0	753,0	1733,5	2858,5	652,5	297,0	270,5	511,0	528,5	207,5	102,0	8750,0

Nombre moyen de jours de vacances : 19.7

f) Le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus :

Non pertinent

g) Nombre de plaintes pour harcèlement psychologique :

Non pertinent

h) Nombre de personnes par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers :

En ce qui a trait à l'information recherchée concernant la liste du personnel, par catégories d'emploi, qui reçoit une rémunération et une prestation de retraite d'un régime de retraite, ces renseignements renferment des renseignements personnels confidentiels au sens de l'article 54 de la Loi sur l'accès. Le paragraphe 1° de l'article 53 ainsi que le premier alinéa de l'article 59 de cette loi nous obligent à refuser de donner accès à ces renseignements. Par ailleurs, l'amalgame des renseignements recherchés n'a pas un caractère public conformément à l'article 57 de la Loi sur l'accès.

**MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
ENSEMBLE DES EFFECTIFS**

i) Évolution de l'effectif régulier par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail.(centre principal de direction et chacune des régions) :

Répartition des employés réguliers par leur territoire habituel de travail						
RÉGIONS		CADRE	PRO	PBTA	OUVRIER	Total 2011-2012
Bas St-Laurent	1	0	2	2	0	4
Saguenay - Lac St-Jean	2	1	3	2	0	6
Capitale-Nationale	3	31	168	65	0	264
Mauricie	4	1	5	1	0	7
Estrie	5	1	3	2	0	6
Montréal	6	3	21	8	0	32
Outaouais	7	1	4	2	0	7
Abitibi-Témiscamingue	8	1	4	2	0	7
Côte-Nord	9	1	3	2	0	6
Nord du Québec	10	0	0	0	0	0
Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine	11	1	3	2	0	6
Chaudière-Appalaches	12	1	3	2	0	6
Laval	13	0	0	0	0	0
Lanaudière	14	0	0	0	0	0
Laurentides	15	1	5	3	0	9
Montréal	16	1	6	2	0	9
Centre-du-Québec	17	0	0	0	0	0
TOTAL		44	230	95	0	369

j) Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir:

MINISTÈRE OU ORGANISME :	NIVEAU EXPERT	NIVEAU ÉMÉRITE	TOTAL
MCCCF 2009-2010	38	2	40
MCCCF 2010-2011	36	2	38
MCCCF 2011-2012	43	2	45

Ces employés bénéficient d'un traitement additionnel pour un emploi de niveau de complexité supérieur : 10% du salaire pour un emploi de niveau expert et 15% pour un emploi de niveau émérite.

k) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie:

MINISTÈRE OU ORGANISME :	TOTAL
CULTURE, COMMUNICATIONS ET CONDITION FÉMININE	29

Ces employés bénéficient d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie : horaire majoré.

l) Nombre de postes (occasionnels et réguliers) par catégorie d'emplois et par leur territoire habituel de travail:

RÉGIONS		CADRE	PRO	PBTA	OUVRIER	2011-2012
Bas St-Laurent	1	0	4	2	0	6
Saguenay - Lac St-Jean	2	1	3	2	0	6
Capitale-Nationale	3	31	213	79	0	323
Mauricie-Bois-Francs	4	1	5	2	0	8
Estrie	5	1	3	2	0	6
Montréal	6	3	25	9	0	37
Outaouais	7	1	5	2	0	8
Abitibi-Témiscamingue	8	1	4	2	0	7
Côte-Nord	9	1	3	3	0	7
Nord du Québec	10	0	0	0	0	0
Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine	11	1	3	2	0	6
Chaudière-Appalaches	12	1	5	3	0	9
Laval	13	0	0	0	0	0
Lanaudière	14	0	0	0	0	0
Laurentides	15	1	6	3	0	10
Montréal	16	1	8	2	0	11
TOTAL		44	287	113	0	444

m) Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires :

Réponse transmise par le Conseil du trésor pour l'ensemble des ministères et organismes.

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

- 13 - Pour chaque ministère et organisme, et ce, par direction :
- nombre de départs à la retraite en 2011-2012 ;
 - nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines ;
 - nombre de départs à la retraite prévus pour 2012-2013 ;
 - nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique embauchés pour un ou des contrats.

ooo—OOO—ooo—OOO—ooo

- a) Nombre de départs à la retraite en 2011-2012 : 23 départs
- b) Nombre de remplacements effectués en application du plus récent Plan de gestion des ressources humaines : 14 remplacements
- c) Nombre de départs à la retraite prévus pour 2012-2013 : 57 départs*
- d) Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique embauchés pour un ou des contrats : 5 contrats occasionnels**

* Nombre d'employés admissibles à une retraite sans pénalité selon les dernières données de la CARRA, reçues le 28 septembre 2010 (période de référence du 9 septembre 2009).

** Il s'agit de contrats de travail pour du personnel occasionnel de moins d'un an. Les contrats de services professionnels concernant du personnel retraité de la fonction publique ou parapublique ne sont pas comptabilisés.

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

14 - Liste des baux pour les espaces occupés par les ministères et organismes en indiquant pour chacun d'eux:

- l'emplacement de la location;
- la superficie du local loué;
- la superficie réellement occupée;
- la superficie inoccupée;
- le coût de location au mètre carré;
- le coût total de ladite location;
- les coûts d'aménagements réalisés depuis le 1^{er} avril 2011, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- la durée du bail;
- le propriétaire de l'espace loué;
- le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

ooo—ooo—ooo—ooo—ooo

Voir documents ci-joints.

BAUX - ESPACES LOCATIFS MCCCCF- Au 31 mars 2012

REGION / VILLE / ADRESSE / VOCATION		DETAILS DES LOYERS				INFORMATION - BAIL	
1.	01	RIMOUSKI	SUPERFICIES LOCATIVES	UTILISABLES	LOYER MENSUEL	Propriété SIQ	
		337, rue Moreault Étages : SS et RC	Bureau : 375,65 Entrepôt : 0,00 Spéc. : 0,00 Atelier : 0,00 Total : 375,65 (m.c.)	325,63	Espace : 4 111,49 \$ Expl. : 105,41 \$ Frais : 113,86 \$ Aménagement : 0,00 \$ Total : 4 330,76 \$		
		SIQ nos : entente : 05084-17 Immeuble : 01626	Direction régionale Bas-Laurent		LOYER D'AMÉNAGEMENT : 00-00 au 00-00 LOYER ANNUEL : 51 969,12 \$	ratio L/U : 115,36%	Bail Préavis : 3 mois Fin du bail : N/A
2.	02	CHICOUTIMI	SUPERFICIES LOCATIVES	UTILISABLES	LOYER MENSUEL	Propriété SIQ	
		202, rue Jacques-Cartier Est Étages : RC	Bureau : 325,53 Entrepôt : 0,00 Spéc. : 0,00 Atelier : 0,00 Total : 325,53 (m.c.)	296,88	Espace : 3 561,57 \$ Expl. : 0,00 \$ Frais : 96,16 \$ Aménagement : 0,00 \$ Total : 3 657,73 \$		
		SIQ nos : entente : 05954-10 Immeuble : 00107	Direction rég. Saguenay- Lac-Saint-Jean		LOYER D'AMÉNAGEMENT : 00-00 au 00-00 LOYER ANNUEL : 43 892,76 \$	ratio L/U : 109,65%	Bail Préavis : 3 mois Fin du bail : N/A
3.	03	QUÉBEC	SUPERFICIES LOCATIVES	UTILISABLES	LOYER MENSUEL	Propriété SIQ	
		1825, rue Semple Étages : SS et RC	Atelier : 1133,47 Entrepôt : 0,00 Spéc. : 0,00 Bureau : 0,00 Total : 1133,47 (m.c.)	891,06	Espace : 17 143,73 \$ Expl. : 144,80 \$ Frais : 466,79 \$ Aménagement : 0,00 \$ Total : 17 755,32 \$		
		SIQ nos : entente : 06838-07 Immeuble : 00267	Laboratoire d'archéologie		LOYER D'AMÉNAGEMENT : 00-00 au 00-00 LOYER ANNUEL : 213 063,84 \$	ratio L/U : 127,20%	Bail Préavis : 3 mois Fin du bail : N/A
		Étages : SS et RC Centre de Conservation du Québec (CCQ)	SUPERFICIES LOCATIVES	UTILISABLES	LOYER MENSUEL		
			Bureau : 488,69 Entrepôt : 0,00 Spéc. : 0,00 Atelier : 3194,59 Total : 3683,28 (m.c.)	429,00 0,00 0,00 2714,01 Total : 60 831,07 \$	Espace : 58 654,77 \$ Expl. : 577,04 \$ Frais : 1 599,26 \$ Aménagement : 0,00 \$ Total : 60 831,07 \$		
			LOYER D'AMÉNAGEMENT : 00-00 au 00-00 LOYER ANNUEL : 729 972,84 \$		ratio L/U : 117,19%		TAUX : 198,19 \$

BAUX - ESPACES LOCATIFS MCCCCF- Au 31 mars 2012

REGION / VILLE / ADRESSE / VOCATION		DETAILS DES LOYERS			INFORMATION - BAIL
4.	<div>03</div> <div>QUÉBEC</div> <div>225, rue Grande Allée Est</div> <div>Étages : SS, RC, 1, 2, 3, 4 et 5 (entrepôt)</div> <div>Bureaux de la haute direction et directions diverses</div> <div>SIQ nos: entente: 00617-24</div> <div>Immeuble: 01040</div>	<div>SUPERFICIES LOCATIVES</div> <div>UTILISABLES</div> <div>LOYER MENSUEL</div> <div>Bureau : 10 502,05</div> <div>Entrepôt : 222,25</div> <div>Spéc. : 39,56</div> <div>Atelier: 0,00</div> <div>Total: 10763,86 (m.c.)</div> <div>LOYER D'AMÉNAGEMENT: 00-00 au 00-00</div> <div>LOYER ANNUEL GLOBAL : 2 674 194,24 \$</div> <div>LOYER MCCCFC SEULEMENT : 2 534 894,24 \$</div> <div>8 351,84</div> <div>Espace: 210 054,17 \$</div> <div>Expl.: 6 936,60 \$</div> <div>Frais: 5 858,75 \$</div> <div>Aménagement: 0,00 \$</div> <div>Total: 222 849,52 \$</div> <div>ratio L/U : 128,88%</div> <div>TAUX: 248,44 \$</div> <div>Voir note à droite</div>	<div>Propriété SIQ</div> <div>Bail</div> <div>Préavis : 3 mois</div> <div>Fin du bail : N/A</div> <div>Note : Le coût de loyer annuel de 2 674 194 \$ comprend les loyers de la CBC et de la DGCMAID logés aussi au 225, Grande Allée Est. Ces entités remboursent au MCCCFC leurs parts respectives de loyers annuels, soient : → Commission des biens culturels : 30 k \$ → DG Conservatoire de musique et d'art dramatique 109,3 K \$</div>		
5.	<div>04</div> <div>TROIS-RIVIERES</div> <div>100, rue Laviolette</div> <div>Étages : SS et RC</div> <div>Dir. rég. Mauricie et Centre-du-Québec</div> <div>SIQ nos: entente: 04892-12</div> <div>Immeuble: 03263</div>	<div>SUPERFICIES LOCATIVES</div> <div>UTILISABLES</div> <div>LOYER MENSUEL</div> <div>Bureau : 464,70</div> <div>Entrepôt : 32,49</div> <div>Spéc. : 0,00</div> <div>Atelier: 0,00</div> <div>Total: 497,19 (m.c.)</div> <div>LOYER D'AMÉNAGEMENT: 00-00 au 00-00</div> <div>LOYER ANNUEL : 75 344,64 \$</div> <div>370,86</div> <div>Espace: 6 113,65 \$</div> <div>Expl.: 0,00 \$</div> <div>Frais: 165,07 \$</div> <div>Aménagement: 0,00 \$</div> <div>Total: 6 278,72 \$</div> <div>ratio L/U : 134,06%</div> <div>TAUX: 151,54 \$</div>	<div>Propriété SIQ</div> <div>Bail</div> <div>Préavis : 3 mois</div> <div>Fin du bail : N/A</div>		
6.	<div>05</div> <div>SHERBROOKE</div> <div>225, rue Frontenac</div> <div>Étages : 4</div> <div>Direction régionale de l'Estrie</div> <div>SIQ nos: entente: 08596-08</div> <div>Immeuble: 05598</div>	<div>SUPERFICIES LOCATIVES</div> <div>UTILISABLES</div> <div>LOYER MENSUEL</div> <div>Bureau : 362,99</div> <div>Entrepôt : 13,12</div> <div>Spéc. : 0,00</div> <div>Atelier: 0,00</div> <div>Total: 376,11 (m.c.)</div> <div>LOYER D'AMÉNAGEMENT: 00-00 au 00-00</div> <div>LOYER ANNUEL : 85 328,16 \$</div> <div>329,21</div> <div>Espace: 6 923,74 \$</div> <div>Expl.: 0,00 \$</div> <div>Frais: 186,94 \$</div> <div>Aménagement: 0,00 \$</div> <div>Total: 7 110,68 \$</div> <div>ratio L/U : 114,25%</div> <div>TAUX: 226,87 \$</div>	<div>Propriété privée</div> <div>Musée de la nature et des sciences</div> <div>225, rue Frontenac, Sherbrooke, J1H 1K1</div> <div>Bail</div> <div>Préavis : 12 mois</div> <div>Début du bail : 2002-12-01</div> <div>Fin du bail : 2012-11-30</div> <div>(SIQ en négociation pour le renouvellement du bail)</div>		
7.	<div>06</div> <div>MONTREAL</div> <div>480, boul. Saint-Laurent</div> <div>Étages : 3, 4, 5, 6 et 7</div> <div>Directions diverses</div> <div>SIQ nos: entente: 06492-20</div> <div>Immeuble: 07659</div>	<div>SUPERFICIES LOCATIVES</div> <div>UTILISABLES</div> <div>LOYER MENSUEL</div> <div>Bureau : 2239,70</div> <div>Entrepôt : 29,45</div> <div>Spéc. : 0,00</div> <div>Atelier: 0,00</div> <div>Total: 2269,15 (m.c.)</div> <div>LOYER D'AMÉNAGEMENT: 00-00 au 00-00</div> <div>LOYER ANNUEL : 562 214,28 \$</div> <div>2083,34</div> <div>Espace: 44 126,92 \$</div> <div>Expl.: 1 492,54 \$</div> <div>Frais: 1 231,73 \$</div> <div>Aménagement: 0,00 \$</div> <div>Total: 46 851,19 \$</div> <div>ratio L/U : 108,92%</div> <div>TAUX: 247,76 \$</div>	<div>Propriété privée</div> <div>Gestion SandalWood Canada Co.</div> <div>4, Place du Commerce, bureau 500</div> <div>Île des Sœurs, Verdun, H3E 1J4</div> <div>Bail: MCCCFC</div> <div>Préavis : 12 mois</div> <div>Début du bail : 1993-06-01</div> <div>Fin du bail : 2012-05-31</div> <div>Renouvellement automatique annuel</div> <div>(SIQ prévoit négociation pour renouvellement du bail)</div>		

BAUX - ESPACES LOCATIFS MCCCCF- Au 31 mars 2012

RÉGION / VILLE / ADRESSE / VOCATION			DETAILS DES LOYERS				INFORMATION - BAIL		
8.	06	MONTREAL	SUPERFICIES LOCATIVES		UTILISABLES	LOYER MENSUEL		Propriété privée	
		1600, boul. Henri-Bourassa	Bureau :	181,28	162,12	Espace:	3 650,53 \$	Groupe Rodican Inc.	
		Étages : SS et RC	Entrepôt :	0,00		Expl.:	0,00 \$	1600, boul. Henri-Bourassa, bureau 600	
	SIQ nos:	Bureau de comté	Spéc. :	0,00		Frais:	98,56 \$	Montréal, H3H 3E2	
	entente:		Atelier:	0,00		Aménagement:	0,00 \$	Bail	
	09659-03		Total:	181,28 (m.c.)		Total:	3 749,09 \$	Préavis : 9 mois Début du bail : 2007-12-01	
	Immeuble:		LOYER D'AMÉNAGEMENT: 00-00 au 00-00		ratio L/U :	111,82%		Fin du bail : 2011-11-30	
	05896		LOYER ANNUEL :		44 989,08 \$	TAUX: 248,17 \$		(SIQ en négociation pour renouvellement du bail)	
9.	06	MONTREAL	SUPERFICIES LOCATIVES		UTILISABLES	LOYER MENSUEL		Propriété privée	
		4750, avenue Henri-Julien	Bureau :	283,70	231,51	Espace:	4 014,12 \$	Université du Québec	
		Étages : SS et RC	Entrepôt :	0,00		Expl.:	0,00 \$	a/s Dir. des ressources matérielles	
	SIQ nos:	Culture pour tous	Spéc. :	0,00		Frais:	108,38 \$	475, rue de l'Église, Québec, G1K 9H7	
	entente:		Atelier:	0,00		Aménagement:	0,00 \$	La propriété loge aussi le CMADM	
	08279-11		Total:	283,70 (m.c.)		Total:	4 122,50 \$	Bail	
	Immeuble:		LOYER D'AMÉNAGEMENT: 00-00 au 00-00		ratio L/U :	122,54%		Préavis : N/D Début du bail : 2009-05-01	
	05529		LOYER ANNUEL :		49 470,00 \$	TAUX: 174,37 \$		Fin du bail : 2024-04-30	
10.	06	MONTREAL	SUPERFICIES LOCATIVES		UTILISABLES	LOYER MENSUEL		Édifice SIQ	
		3460, rue Saint-Urbain	Bureau :	0,00	179,76	Espace:	7 791,99 \$	Bail	
		Étages : SS et RC	Entrepôt :	0,00		Expl.:	0,00 \$	Préavis : 3 mois Fin du bail : N/A	
	SIQ nos:	Atelier d'artiste - Studio Ernest Cormier	Spéc. :	0,00		Frais:	210,38 \$		
	entente:	Organisme responsable de la gestion de l'atelier:	Atelier:	179,76		Aménagement:	0,00 \$		
	04097-08	Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ)	Total:	179,76 (m.c.)		Total:	8 002,37 \$		
	Immeuble:		LOYER D'AMÉNAGEMENT: 00-00 au 00-00		ratio L/U :	100,00%			
	05430		LOYER ANNUEL :		96 028,44 \$	TAUX: 534,20 \$			
11.	07	GATINEAU	SUPERFICIES LOCATIVES		UTILISABLES	LOYER MENSUEL		Édifice SIQ	
		170, rue de l'Hôtel-de-Ville	Bureau :	321,54	275,16	Espace:	6 429,22 \$	Bail	
		Étages : 4	Entrepôt :	24,66		Expl.:	0,00 \$	Préavis : 3 mois Fin du bail : N/A	
	SIQ nos:	Direction régionale Outaouais	Spéc. :	0,00		Frais:	173,59 \$		
	entente:		Atelier:	0,00		Aménagement:	0,00 \$		
	01207-14		Total:	346,20 (m.c.)		Total:	6 602,81 \$		
	Immeuble:		LOYER D'AMÉNAGEMENT: 00-00 au 00-00		ratio L/U :	125,82%			
	01700		LOYER ANNUEL :		79 233,72 \$	TAUX: 228,87 \$			

BAUX - ESPACES LOCATIFS MCCCf- Au 31 mars 2012

REGION / VILLE / ADRESSE / VOCATION		DETAILS DES LOYERS				INFORMATION - BAIL
12.	08	ROUYN-NORANDA	SUPERFICIES LOCATIVES	UTILISABLES	LOYER MENSUEL	Propriété privée
SIQ nos: entente: 05153-10	19, rue Perreault Ouest Étages : 4 <u>Dir. Abitibi-Témiscamingue et Nord-du-Québec</u>	Bureau : 325,30 Entrepôt : 14,18 Spéc. : 0,00 Atelier : 0,00 Total : 339,48 (m.c.)	309,14	Espace : 5 783,54 \$ Expl. : 0,00 \$ Frais : 156,16 \$ Aménagement : 0,00 \$ Total : 5 939,70 \$		Gestion du Cuivre R-N Inc. 31, rue du Terminus Ouest Rouyn-Noranda, J9X 2P3 Bail Préavis : 12 mois Début du bail : 1997-06-01 Fin du bail : 2012-05-31 Relogement prévu au 145, Avenue Québec, Rouyn Déménagement prévu en avril 2012 Exigé par SIQ pour besoins de Revenu Québec
Immeuble: 07284		LOYER D'AMÉNAGEMENT: 00-00 au 00-00 LOYER ANNUEL : 71 276,40 \$	ratio L/U : 109,81%	TAUX: 209,96 \$		
13.	08	ROUYN-NORANDA	SUPERFICIES LOCATIVES	UTILISABLES	LOYER MENSUEL	Propriété privée
SIQ nos: entente: 09567-04	27, rue du Terminus Étages : RC <u>Dépôt</u>	Bureau : 0,00 Entrepôt : 15,70 Spéc. : 0,00 Atelier : 0,00 Total : 15,70 (m.c.)	15,7	Espace : 105,17 \$ Expl. : 0,00 \$ Frais : 2,84 \$ Aménagement : 0,00 \$ Total : 108,01 \$		Gestion Méga R-N Inc. 31, rue du Terminus Ouest Rouyn-Noranda, J9X 2P3 Bail Préavis : 12 mois Début du bail : 2006-07-01 Fin du bail : 2012-05-31 Libération du local à la fin du bail
Immeuble: 07296		LOYER D'AMÉNAGEMENT: 00-00 au 00-00 LOYER ANNUEL : 1 296,12 \$	ratio L/U : 100,00%	TAUX: 82,56 \$		
14.	09	BAIE-COMEAU	SUPERFICIES LOCATIVES	UTILISABLES	LOYER MENSUEL	Propriété privée
SIQ nos: entente: 04034-09	625, boul. Lafèche Étages : 1 <u>Direction régionale Côte-Nord</u>	Bureau : 275,66 Entrepôt : 0,00 Spéc. : 0,00 Atelier : 0,00 Total : 275,66 (m.c.)	253,15	Espace : 4 517,30 \$ Expl. : 0,00 \$ Frais : 121,97 \$ Aménagement : 0,00 \$ Total : 4 639,27 \$		Corporation Headway Centre commercial Lafèche 625, boul. Lafèche, Baie-Comeau, G5C 1C5 Bail Bail 9986-B11: Bureau Préavis : 24 mois Début du bail : 1995-06-15 Fin du bail : 2015-06-14 Bail 9986-B15: Espace d'entrepôt Préavis : 6 mois Début du bail : 1995-08-15 Fin du bail : 2010-04-30 Bail 15 : renouvelé sur une base mensuelle
Immeuble: 0530		LOYER D'AMÉNAGEMENT: 00-00 au 00-00 LOYER ANNUEL : 55 671,24 \$	ratio L/U : 108,89%	TAUX: 201,96 \$		
15.	11	BONAVENTURE	SUPERFICIES LOCATIVES	UTILISABLES	LOYER MENSUEL	Propriété privée
SIQ nos: entente: 06480-09	146, avenue Grand-Pré Étages : SS et RC <u>Dir. rég. Gaspésie et Îles-de-la-Madeleine</u>	Bureau : 232,82 Entrepôt : 0,00 Spéc. : 0,00 Atelier : 0,00 Total : 232,82 (m.c.)	222,47	Espace : 2 919,76 \$ Expl. : 0,00 \$ Frais : 78,83 \$ Aménagement : 0,00 \$ Total : 2 998,59 \$		Édifice Robin 1993 Inc. 116, rue Fabien Bujold Bonaventure, G0C 1E0 Bail Préavis : 12 mois Début du bail : 1993-05-01 Renouvellement Fin du bail : 2015-04-30
Immeuble: 07645		LOYER D'AMÉNAGEMENT: 00-00 au 00-00 LOYER ANNUEL : 35 983,08 \$	ratio L/U : 104,65%	TAUX: 154,55 \$		

BAUX - ESPACES LOCATIFS MCCCCF- Au 31 mars 2012

RÉGION / VILLE / ADRESSE / VOCATION		DETAILS DES LOYERS				INFORMATION - BAIL
16.	12	LEVIS	SUPERFICIES LOCATIVES	UTILISABLES	LOYER MENSUEL	Propriété privée
		51, rue Mont-Marie	Bureau : 350,85	280,78	Espace: 4 642,81 \$	Collège de Lévis
		Étages : RC	Entrepôt : 11,78		Expl.: 0,00 \$	9, rue Monseigneur Gosselin
SIQ nos:		<u>Direction régionale Chaudière-Appalaches</u>	Spéc. : 0,00		Frais: 125,36 \$	Lévis, G6V 5K1
entente:			Atelier: 0,00		Aménagement: 0,00 \$	
09889-03			Total: 362,63 (m.c.)		Total: 4 768,17 \$	
Immeuble:			LOYER D'AMÉNAGEMENT: 00-00 au 00-00	ratio L/U :	129,15%	Bail
05941			LOYER ANNUEL : 57 218,04 \$		TAUX: 157,79 \$	Préavis: 12 mois Début du bail : 2008-12-01
						Fin du bail : 2018-11-30
17.	13-14-15	SAINTE-THÉRESE	SUPERFICIES LOCATIVES	UTILISABLES	LOYER MENSUEL	Propriété privée
		300, rue Sicard	Bureau : 317,09	297,95	Espace: 4 676,29 \$	4258649 Canada Inc. (Centre d'achats)
		Étages : 2	Entrepôt : 0,00		Expl.: 0,00 \$	1155, rue Université, bureau 701
SIQ nos:		<u>Direction rég. Laval, Laurentide et Lanaudière</u>	Spéc. : 0,00		Frais: 126,26 \$	Montréal, H3B 3A7
entente:			Atelier: 0,00		Aménagement: 0,00 \$	
07281-09			Total: 317,09 (m.c.)		Total: 4 802,55 \$	
Immeuble:			LOYER D'AMÉNAGEMENT: 00-00 au 00-00	ratio L/U :	106,42%	Bail
07275			LOYER ANNUEL : 57 630,60 \$		TAUX: 181,75 \$	Préavis: 6 mois Début du bail : 1992-06-01
						Fin du bail : 2014-05-31
18.	16	SAINT-LAMBERT	SUPERFICIES LOCATIVES	UTILISABLES	LOYER MENSUEL	Propriété privée
		2, boul. Desaulniers	Bureau : 342,14	332,03	Espace: 7 288,36 \$	Les Entreprises Brix Inc.
		Étages : 5	Entrepôt : 35,93		Expl.: 0,00 \$	6, Boul. Desaulniers, suite 102
SIQ nos:		<u>Direction régionale Montérégie</u>	Spéc. : 0,00		Frais: 196,79 \$	St-Lambert, J4P 1L3
entente:			Atelier: 0,00		Aménagement: 0,00 \$	
08440-08			Total: 378,07 (m.c.)		Total: 7 485,15 \$	
Immeuble:			LOYER D'AMÉNAGEMENT: 00-00 au 00-00	ratio L/U :	113,87%	Bail
05520			LOYER ANNUEL : 89 821,80 \$		TAUX: 237,58 \$	Préavis: 12 mois Début du bail : 2000-07-14
						Fin du bail : 2017-01-31
19.	03	QUÉBEC	SUPERFICIES LOCATIVES	UTILISABLES	LOYER MENSUEL	Propriété privée sous bail long terme avec la SIQ
		905, rue Honoré-Mercier, 3e étage	Bureau : 723,43	670,81	Espace: 12 581,33 \$	Propriétaire : White Rock Reit, Acturus
		(835, boul. René-Lévesque Est)	Entrepôt : 29,24		Expl.: 14,99 \$	
SIQ nos:		Étages : 3	Spéc. : 0,00		Frais: 340,10 \$	
entente:		<u>S.C.F.</u>	Atelier: 0,00		Aménagement: 0,00 \$	
08264-09			Total: 752,67 (m.c.)		Total: 12 936,42 \$	
Immeuble:			LOYER D'AMÉNAGEMENT: 00-00 au 00-00	ratio L/U :	0	Bail
			LOYER ANNUEL : 155 237,04 \$		TAUX: 206,25 \$	Préavis : 3 mois Fin du bail SIQ: 2026

NOTE GÉNÉRALE :

Le 1er mars 2012, la Société immobilière du Québec a avisé le MCCCCF que : les résultats financiers de la SIQ, meilleurs que ceux prévus pour l'année en cours, permettent d'allouer au Ministère, un crédit de loyer de 108 980 \$ applicable en 2011-2012. Ce crédit doit donc être déduit du coût global des loyers SIQ du Ministère pour l'année 2011-2012.

**MANDATS DONNÉS À LA SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU QUÉBEC
POUR 2011-2012**

DESCRIPTION DES MANDATS (travaux d'aménagement réalisés)	COÛT \$
Bureaux du Ministère (Édifice Guy-Frégault, 225, rue Grande Allée Est, Québec)	
Travaux électriques divers - (ajouts de nouveaux circuits électriques pour équipements technologiques et autres; ajouts ou déplacements de colonnettes à la suite de réaménagements)	14 471 \$
Construction d'un rangement mural pour entreposage sécuritaire d'œuvres d'art en propriété	2 476 \$
Installation d'équipements dont : distributeurs à papier, distributeurs à savon, poubelles	1 713 \$
Honoraires et frais de la SIQ relatifs à la préparation de plans et devis	37 744 \$
Travaux mineurs d'entretien, de réparation et matériel divers (outils, escabeau, rallonges, menuiserie, peinture, réparation, quincaillerie, stores, plaques et installation de signalisation, appels de services / systèmes de sécurité, achat de cartes d'accès, etc.)	9 077 \$
Installation de deux sondes de température dans les salles informatiques du 3e étage - par mesure préventive à la suite d'une défaillance des autres systèmes de détection de la surchauffe de la salle des serveurs causant une problématique majeure au réseau du MCCC	984 \$
Entretiens préventifs périodiques (mensuels et bi-annuels) des systèmes de climatisation du laboratoire informatique et de la salle des serveurs - voir élément précédent	4 013 \$
À la suite des inspections décrites au point précédent : réalisation des travaux de remplacement de composantes du système de gicleurs dans la salle des serveurs, ayant atteintes leur durée de vie utile	5 850 \$
Construction d'un nouveau bureau fermé	28 741 \$
Bureaux des services juridiques du Ministère (1050, Louis-Alexandre-Tachereau, Québec)	
Construction d'un bureau fermé d'avocat de la direction juridique - partage du coût total de 16 315 \$ selon le ratio de 2/3, assumé par le MELS, et de 1/3 payé par le MCCC	5 438 \$
Bureaux du Ministère (480, boul. Saint-Laurent, Montréal)	
Travaux électriques divers - (ajouts de nouveaux circuits électriques pour équipements technologiques ou autres; ajouts ou déplacements de colonnettes à la suite de réaménagements)	3 837 \$
Travaux mineurs d'entretien, de réparation et matériel divers (quincaillerie, stores, plaques et installation de signalisation, cartes d'accès, etc.)	1 655 \$
Ajout de dispositifs de sécurité au 4e étage pour le contrôle des visiteurs : installation d'un vitrage et d'une gâche électrique avec interphone contrôlée à distance	1 789 \$
Au 3e et 4e étages : correctifs aux dispositifs de sécurité existants non-conformes sur quatre portes et installation d'une gâche silencieuse	9 248 \$
Construction d'un nouveau bureau fermé	37 822 \$
Installation d'un nouveau tapis dans une salle	4 779 \$
Direction de la Montérégie (2, rue Desaulniers, Saint-Lambert)	
Relocalisation de colonnettes	396 \$
Ajout d'une sonnette d'entrée	403 \$
Direction du Bas-Saint-Laurent (337, rue Moreault, Rimouski)	
Relocalisation de colonnettes	396 \$
Centre de conservation du Québec (1825, rue Semple, Québec)	
Aménagement d'une nouvelle salle de dégagement (atelier de restauration spécialisée)	62 539 \$
Aménagement structural et fonctionnel du studio de photographie	11 303 \$
Aménagement du bureau 230.3 en deux bureaux	3 707 \$
Installation d'une toile coulissante au quai de réception	3 122 \$
Aménagement de vestiaires avec douches à l'usage du personnel affecté à des travaux salissants et ajout d'une buanderie pour le nettoyage sur place des vêtements de travail souillés	156 546 \$
Secrétariat à la Condition féminine (905, avenue Honoré-Mercier, Québec)	
Réfection et réaménagement du local	32 726 \$
Bureau de comté (1600, Henri-Bourassa Ouest, Montréal)	
Travaux d'amélioration de la sécurité afin de corriger les lacunes présentes, assurer la sécurité de la Ministre et du personnel et le contrôle des visiteurs	22 781 \$

**MANDATS DONNÉS À LA SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU QUÉBEC
POUR 2011-2012**

DESCRIPTION DES MANDATS (travaux d'aménagement réalisés)	COÛT \$
Bibliothèque Saint-Sulpice (1700, rue Saint-Denis, Montréal) - PROPRIÉTÉ DU MCCCCF	
Entretien, sécurité et gestion de base par la SIQ	21 717 \$
Coûts Gaz Métro	19 024 \$
Coûts Hydro-Québec	10 453 \$
Projet de réfection majeure de l'enveloppe du bâtiment estimé à 2,842M \$, dont la réalisation a été confiée à la SIQ par le MCCCCF. Les travaux effectués sont ceux jugés prioritaires par la SIQ et leur experts, afin que cessent les infiltrations d'eau présentes causant des dommages structuraux à cette propriété classée du MCCCCF. Échéancier du chantier de construction : à partir d'octobre 2011 et achèvement prévu en septembre 2012, avancement des travaux au 31 mars 2012 : 35%, proportion du budget versé à la SIQ en 2011-2012 pour ce mandat	995 000 \$
Maison des hommes et sa dépendance (1211-1215, rue Saint-Mathieu, Montréal) - PROPRIÉTÉ DU MCCCCF	
Entretien, sécurité et gestion de base par la SIQ (du 1er avril 2011 au 1er décembre 2011)	33 000 \$
Expertise sur l'état de l'immeuble	50 000 \$
Projet de bail et recommandations juridiques (mandat accordé à la Direction juridique de la SIQ)	15 000 \$
Coûts Hydro-québec (factures de septembre 2010 au 31 décembre 2011, date de prise d'effet du bail pour l'occupation de la propriété par l'Université de Concordia qui assume depuis cette date tous les frais généraux d'exploitation)	26 548 \$

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

- 15 - Coûts de déménagement, d'aménagement et de travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1^{er} avril 2011 à ce jour.

ooo—OOO—ooo—OOO—ooo

Cabinet de la ministre (Montréal, Québec et bureau de comté) 24 924,07 \$

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

16 - Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres durant l'année 2011-2012 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
- le titre de la fonction;
- l'adresse du port d'attache;
- le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés ;
- la prime de départ versée, le cas échéant ;
- la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève ;
- la description de tâches ;
- le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1^{er} avril 2011 ;
- le nombre total d'employés au cabinet ;
- la masse salariale totale par cabinet pour les années 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012 ;
- le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée ;
- s'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.

ooo—000—ooo—000—ooo

Voir document ci-joint

La dernière partie de la question (concernant la directive sur la transparence) ne semble pas pertinente à l'étude des crédits.

LISTE DU PERSONNEL DE CABINET

Du 1 ^{er} avril 2011 au 16 mars 2012			
NOM	DATE D'ENTRÉE	FONCTION	PORT D'ATTACHE
Boudreau, Pascale	2008-09-09	Attachée politique	Montréal
Cannon, Philippe	2008-12-18	Directeur de cabinet	Québec
Champoux, Ann	2011-08-29	Directrice de cabinet	Montréal
Chouinard, Hélène	2010-10-25	Attachée politique	Québec
Cogland, Kevin	2007-08-20	Attaché politique	Montréal
Craig, Mikaëla	2011-06-06	Employée de soutien	Montréal
Dussault Turcotte, Anne-Marie	2010-12-31	Attachée politique	Québec
Eng, Diane	2007-04-19	Attachée politique	Acadie-Mtl
Fontaine, Hélène	2010-01-05	Employée de soutien	Québec
Gagnon, Chantal	2009-07-07	Attachée politique	Montréal
Gendreau, Karine	2011-04-18	Attachée politique	Québec
Gilles, Patrick	2008-06-23	Attaché politique	Acadie-Mtl
Godbout, Antoine	2008-05-01	Directeur de cabinet	Québec
Gosselin, Émilie	2011-06-20	Attachée politique	Québec
Goulet, Véronique	2011-09-29	Employée de soutien	Québec
Hamelin, Andrew	2011-04-05	Employé de soutien	Québec
Hould, Jean-François	2007-04-25	Attaché politique	Montréal
Lafontaine, Marie-France	2011-11-07	Attachée politique	Montréal
Lafontaine, Wendy	2007-11-19	Employée de soutien	Acadie-Mtl
Paradis, Isabelle	2008-06-25	Attachée politique	Québec
Paradis, Marie-Hélène	2011-09-12	Attachée politique	Montréal
Rodrigue, Valérie	2008-02-25	Attachée politique	Québec
Roy, Isabelle	2011-10-31	Attachée politique	Québec
Séigny, Catherine	2011-04-18	Attachée politique	Montréal
Sidawi, Samia	2007-04-19	Attachée politique	Acadie-Mtl
Tremblay, Maryline	2007-04-25	Attachée politique	Québec

Liste du personnel ayant quitté le cabinet du 1 ^{er} avril 2011 au 16 mars 2012			
NOM	DATE D'ENTRÉE	DATE DE FIN D'EMPLOI	PORT D'ATTACHE
Cannon, Philippe	2008-12-18	2011-08-26	Québec
Champoux, Ann	2011-08-29	2012-02-01	Montréal
Chouinard, Hélène	2010-10-25	2011-10-25	Québec
Craig, Mikaëla	2011-06-06	2011-07-29	Montréal
Dussault-Turcotte, Anne-Marie	2010-12-31	2011-10-28	Québec

Gilles, Patrick	2008-06-23	2011-10-21	Acadie-Mtl
Hould, Jean-François	2007-04-25	2011-05-13	Montréal
Rodrigue, Valérie	2008-02-25	2012-03-02	Québec
Sévigny, Catherine	2011-04-18	2011-09-09	Montréal
Tremblay, Maryline	2007-04-25	2011-05-13	Québec

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

- 17 - Liste des sommes d'argent versées en 2011-2012 à même le budget discrétionnaire du :
- i. ministre;
 - ii. ministère ou de l'organisme, en indiquant :
 - le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
 - la circonscription électorale;
 - le montant attribué;
 - le projet visé et le résultat.

ooo—000—ooo—000—ooo

Voir documents ci-joints.

Subventions versées dans le cadre du Fonds d'initiatives culturelles
Cabinet de la ministre
Crédits réguliers - Exercice financier 2011-2012

Client/Partenaire	Montant versé
École de musique Jésus-Marie	500,00 \$
Société de Promotion et de Diffusion des Arts et de la Culture (SPDAC) inc.	2 000,00 \$
Festival d'été OFF	750,00 \$
Bouge de là inc.	1 000,00 \$
Alliance socioculturelle et aide pédagogique (ASAP)	2 000,00 \$
L'Agora de la danse	500,00 \$
Festival de Musique de Chambre de Montréal	1 000,00 \$
L'Association de Repentigny pour l'avancement de la musique L'ARAM	1 000,00 \$
Appartenance Mauricie Société d'histoire régionale	1 000,00 \$
Festival international de musiques militaires	1 000,00 \$
Association des artistes du Pontiac	1 000,00 \$
L'Association des auteurs et auteures de l'Outaouais	500,00 \$
Centre régional d'archives de l'Outaouais	1 000,00 \$
Actions interculturelles de développement de d'éducation (AIDE) Inc.	500,00 \$
L'Association Québec-France	2 000,00 \$
L'Auguste Théâtre	1 500,00 \$
Fabrique de la paroisse Saint-Paul	500,00 \$
Entr'Actes: l'intégration par les arts	500,00 \$
Ballet classique du Haut-Richelieu inc.	500,00 \$
Les ballets jazz de Montréal	1 000,00 \$
Municipalité régionale de comté de Kamouraska	2 000,00 \$
Municipalité régionale de comté de Kamouraska	1 000,00 \$
Festi Blues	5 000,00 \$
Culture Beaumont	2 000,00 \$
Société du Château Dufresne inc.	500,00 \$
Musée du Bas-Saint-Laurent	500,00 \$
Centre d'études sur les médias Inc.	2 000,00 \$
La Fondation du Théâtre du Nouveau Monde	500,00 \$
Centre culturel de Joliette inc.	500,00 \$
Collège d'enseignement général et professionnel Marie-Victorin	1 000,00 \$
Collège d'enseignement général et professionnel Marie-Victorin	500,00 \$
Collège d'enseignement général et professionnel Marie-Victorin	500,00 \$
Collège d'enseignement général et professionnel Marie-Victorin	500,00 \$
Centre d'amitié autochtone de Québec inc.	500,00 \$
Centre Durocher	250,00 \$
Musée d'art contemporain de Baie-Saint-Paul	5 000,00 \$
Municipalité de Champlain	250,00 \$
Ville de Chandler	1 000,00 \$
Chanson en fête de Saint-Ambroise inc.	2 000,00 \$
Centre international d'art contemporain de Montréal (CIAC)	250,00 \$
Musée Le Chaffaud inc.	7 500,00 \$
Choeur Impromptu de la Baie des Chaleurs	500,00 \$
Cité des arts du cirque	450,00 \$
Le Circuit des Arts Memphrémagog	500,00 \$
Circuit-Est	250,00 \$
Collège d'enseignement général et professionnel de Maisonneuve	500,00 \$
Club musical de Québec	1 000,00 \$
CKRL-MF 89,1 inc.	1 000,00 \$
Le Carrefour culturel de Bellechasse	500,00 \$
Concours de musique du Canada	1 500,00 \$
Conseil de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue	1 500,00 \$
Communauté sépharade unifiée du Québec	1 000,00 \$
Congrès national des Italo-Canadiens	1 000,00 \$
Conseil de la culture et des communications de la Mauricie	500,00 \$
Conseil de la culture de la région de Québec	1 000,00 \$
Conseil québécois du patrimoine vivant	5 000,00 \$
Les Amis de l'Art de Trois-Pistoles inc.	500,00 \$
Commission scolaire des Monts-et-Marées	500,00 \$
Corporation de développement touristique de Sainte-Luce	500,00 \$
Municipalité de Péribonka	500,00 \$
La Fondation Jean Duceppe	500,00 \$
Corporation du Moulin des Jésuites	250,00 \$
Le Choeur de la Colline	500,00 \$
Corporation du Tourisme de Mont-Saint-Pierre	5 000,00 \$
Les Amis de la montagne (Mont-Royal) inc.	500,00 \$
L'Ensemble choral Saint-Eustache	500,00 \$
Diffusion culturelle de Lévis	3 000,00 \$

Subventions versées dans le cadre du Fonds d'initiatives culturelles
Cabinet de la ministre
Crédits réguliers - Exercice financier 2011-2012

Client/Partenaire	Montant versé
Danse Imédia	3 000,00 \$
Centre local de développement des Basques	1 000,00 \$
Fondation Félix-Leclerc inc.	500,00 \$
L'Amicale des anciens parlementaires du Québec	500,00 \$
Corporation de l'École des Hautes Études commerciales de Montréal	1 000,00 \$
Festival d'Humour de l'Abitibi-Témiscamingue	1 000,00 \$
Fondation du Centre jeunesse de Montréal - Institut universitaire	500,00 \$
Fondation du Centre jeunesse de Montréal - Institut universitaire	2 000,00 \$
Orléans, l'île ouverte	500,00 \$
École secondaire Chavigny	1 000,00 \$
École secondaire Chavigny	1 000,00 \$
Le Festival de la relève de Thetford Mines	2 000,00 \$
Fédération des sociétés d'histoire du Québec	5 000,00 \$
La Fédération acadienne du Québec inc.	300,00 \$
Espace Libre inc.	350,00 \$
Les Éditions Esse	250,00 \$
Les Petits Violons inc.	500,00 \$
Fabrique Saint-Jean-Baptiste	500,00 \$
Jeunesse au Soleil incorporée	1 000,00 \$
Association d'entraide Le Chaînon inc.	1 750,00 \$
Ensemble Romulo Larréa de Montréal	750,00 \$
L'Ensemble vocal Ganymède	1 000,00 \$
Festival des musiques de création du Saguenay-Lac-Saint-Jean inc.	1 500,00 \$
Les Voix d'Elles	500,00 \$
Festival du TRAC (théâtre-recherche-action-création)	1 000,00 \$
La Maîtrise des Petits Chanteurs de Québec inc.	2 000,00 \$
Festival de peinture à Mascouche	500,00 \$
Folie/Culture inc.	2 000,00 \$
Fondation Collège Marie-Victorin	900,00 \$
Femmes du Cinéma, de la Télévision et des Nouveaux Médias	3 000,00 \$
Fondation Artquimédia	500,00 \$
Festival TransAmériques	500,00 \$
La Fondation Derouin	250,00 \$
Fondation du Musée d'art contemporain de Montréal	500,00 \$
La Fondation François Lamy, inc.	500,00 \$
Fondation Jeunesses musicales du Canada	1 000,00 \$
Fondation Les Forges inc.	500,00 \$
La Fondation Centaur pour les arts d'interprétation	500,00 \$
La Fondation Paul Gérin-Lajoie	1 000,00 \$
Fortier Danse-Création inc.	1 000,00 \$
Galerie B-312	500,00 \$
Le Groupe communautaire L'itinéraire	250,00 \$
Maison des jeunes de Pierrefonds inc.	500,00 \$
Les Hebdos du Québec inc.	1 000,00 \$
Association internationale des études québécoises	500,00 \$
Groupe vocal Atmosphère inc.	250,00 \$
Société du domaine Maizerets inc.	2 000,00 \$
Institut des Arts Figuratifs inc.	750,00 \$
Jeunesses musicales du Canada	10 000,00 \$
Association culturelle et artistique de la Maison Vézina	750,00 \$
Société du Patrimoine de Sainte-Claire	100,00 \$
Festival Country de Matane	1 500,00 \$
Festival de la chanson et de l'humour Le Tremplin de Dégelis	3 000,00 \$
Symposium des Arts de la Rue	3 500,00 \$
Le Théâtre Péril	5 000,00 \$
Troubadours et Saltimbanques	1 000,00 \$
Clarté-Dieu	250,00 \$
La Ligue des Noirs du Québec	500,00 \$
École de musique Arquemuse	500,00 \$
Jeunes musiciens du monde	1 000,00 \$
La Fabrique de la paroisse de Notre-Dame-de-Lourdes	1 000,00 \$
Tourisme Anse-à-Beaufils	3 000,00 \$
Le Journal communautaire de la Rive-Sud de Montréal inc.	5 000,00 \$
Municipalité régionale de comté du Granit	750,00 \$
Service des loisirs de Notre-Dame-des-Victoires	200,00 \$
Festival des Traditions du Monde de Sherbrooke	1 000,00 \$
Maison natale de Louis Fréchette	500,00 \$

Subventions versées dans le cadre du Fonds d'initiatives culturelles
Cabinet de la ministre
Crédits réguliers - Exercice financier 2011-2012

Client/Partenaire	Montant versé
Ville de Mont-Joli	750,00 \$
Société d'histoire et de généalogie de Louiseville inc.	750,00 \$
Les Tisserins de Laval	500,00 \$
La Maîtrise du Cap inc.	1 000,00 \$
Musée François-Pilote	200,00 \$
Orchestre symphonique des jeunes de Montréal	300,00 \$
Municipalité de Pontiac	500,00 \$
Productions Les Gros Becs	500,00 \$
Prix Lizette-Gervais	2 000,00 \$
Les Productions Nuits d'Afrique inc.	5 000,00 \$
Événements Prochant	5 000,00 \$
Radio Bellechasse	1 000,00 \$
Radio communautaire F.M. de la Haute-Gatineau inc.	500,00 \$
Refuge des jeunes de Montréal	500,00 \$
Regroupement acadien Saguenay - Lac-Saint-Jean	250,00 \$
Réseau des organisateurs de spectacles de l'Est du Québec (ROSEQ)	3 000,00 \$
Rencontre Saint-Jean inc.	500,00 \$
Ville de Saint-Basile-le-Grand	500,00 \$
Site Mary Travers dite : « La Bolduc » inc.	5 000,00 \$
Société de communication Atikamekw-Montagnais	1 500,00 \$
La Société d'histoire de Sherbrooke	3 500,00 \$
Société du musée du Grand Châteauguay	1 000,00 \$
Société historique de Bellechasse	3 000,00 \$
Fondation de la Société historique de Montréal	1 000,00 \$
La Société historique de Québec	500,00 \$
Société du patrimoine de Saint-Ephrem-de-Beauce inc.	250,00 \$
Société du patrimoine des Beaucerons	500,00 \$
Le Théâtre du Double Signe	500,00 \$
Théâtre d'art lyrique de Laval inc.	1 500,00 \$
Théâtre de Quat'Sous	250,00 \$
Théâtre Lyrichorégra 20	3 000,00 \$
Théâtre Motus	1 500,00 \$
Université de Sherbrooke	500,00 \$
La Troupe À Coeur ouvert inc.	2 000,00 \$
La Troupe de théâtre « Les Zybrides »	500,00 \$
Traversée internationale du lac Memphrémagog	1 000,00 \$
Université Laval	1 000,00 \$
Les Violons du Roy	400,00 \$
Les Violons du Roy	300,00 \$
Les Productions Ondinnok inc.	500,00 \$
Les Productions Ondinnok inc.	250,00 \$
Municipalité de la paroisse de Saint-Narcisse	500,00 \$
Ovation Aquarelle de Québec	1 500,00 \$
Les Correspondances d'Eastman	1 500,00 \$
Les Correspondances d'Eastman	500,00 \$
La porte ouverte Maison des jeunes	250,00 \$
Festival de musique émergente	5 000,00 \$
Centre communautaire Leonardo Da Vinci	3 000,00 \$
Les Disciples de Massenet	300,00 \$
La Société canadienne de la Croix-Rouge	2 000,00 \$
Cégep de Trois-Rivières	1 000,00 \$
Festival de films Cinémania	5 000,00 \$
Festival du Film de l'Outaouais	10 000,00 \$
Contes en Îles	1 500,00 \$
L'Orchestre symphonique de Laval 1984 inc.	2 000,00 \$
La Fondation du Sanctuaire Marie-Reine-des-Coeurs de Montréal	500,00 \$
Centre communautaire Multi-Ethnique de Montréal-Nord	500,00 \$
Les Filles électriques	500,00 \$
Municipalité de Saint-François-d'Assise	750,00 \$
Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue	1 500,00 \$
Festival country de Yamachiche	500,00 \$
Culture-X	1 000,00 \$
Festival Country Western de Saint-Paulin	500,00 \$
Ensemble folklorique Les Bons Diables	500,00 \$
Comité récréotouristique de Pointe-du-Lac	1 500,00 \$
Découvertes de la Chanson de Magog inc.	1 500,00 \$
La Fabrique de la Paroisse Saint-Dominique	750,00 \$

Subventions versées dans le cadre du Fonds d'initiatives culturelles
Cabinet de la ministre
Crédits réguliers - Exercice financier 2011-2012

Client/Partenaire	Montant versé
Association des céramistes de Québec	750,00 \$
Office des personnes handicapées du Québec	1 000,00 \$
Corporation des arts et de la culture de l'Islet	250,00 \$
Festival de la truite mouchetée de St-Alexis des Monts inc.	1 000,00 \$
Festival beauceron de l'érable	1 000,00 \$
Rendez-vous culturels de Saint-Casimir	10 000,00 \$
Société historique de Richmond	500,00 \$
Dô Daniel	2 000,00 \$
Centre des artistes en arts visuels de l'Abitibi-Témiscamingue	500,00 \$
Sainte-Flore... Rendez-vous des Peintres	2 000,00 \$
Service des activités récréatives et communautaires - Ville de Trois-Rivières	500,00 \$
Christiane Bélanger - Danse	2 000,00 \$
Berthierville en Musique inc.	1 000,00 \$
Les Productions des pieds des mains	1 000,00 \$
Camp musical du lac Matapédia	500,00 \$
La Fenêtre, Centre d'immersion aux arts	2 500,00 \$
Société d'histoire et de patrimoine de Frelighsburg	1 000,00 \$
Fondation Sourdine	500,00 \$
Partage-Action de l'Ouest-de-l'Île	1 000,00 \$
Odace Événements	3 500,00 \$
Les Escales Improbables de Montréal	500,00 \$
La Troupe V'là l'Bon Vent	1 000,00 \$
Diffusion Avant Scène	3 000,00 \$
Le Mondial des Amuseurs publics de Trois-Rivières inc.	500,00 \$
Groupe photo média international inc.	1 000,00 \$
Les Impatients	3 000,00 \$
Les Amis de la Grange Marcoux	500,00 \$
Comité culturel de Saint-Léon-le-Grand	500,00 \$
Paroisse Saint-Joseph-de-Lévis	500,00 \$
Office de tourisme du Rocher-Percé	1 000,00 \$
Société Nature et Création	500,00 \$
Collège d'Enseignement Général et Professionnel de Saint-Hyacinthe	750,00 \$
GLBT Québec Inc.	2 500,00 \$
Association Italo-Québec inc.	250,00 \$
Ensemble Polyphonia de Québec	650,00 \$
Festival international des rythmes du monde	1 000,00 \$
Les Régates de Valleyfield inc.	1 500,00 \$
Corporation Rose-Art	1 000,00 \$
Association des étudiants en droit de l'Université Laval	250,00 \$
Arts et Reflets	1 000,00 \$
Corporation des Loisirs de Saint-Mathieu-du-Parc	1 000,00 \$
Société des jeunes Bangladesh à Montréal	1 000,00 \$
Fondation du Centre Jacques Cartier	10 000,00 \$
Les Productions d'Ia 40	2 000,00 \$
Fondation de l'école Saint-André-Apôtre de Montréal	1 000,00 \$
Festival de musique de Normandin	3 000,00 \$
Fondation du Centre de réadaptation Ubald-Villeneuve	500,00 \$
Geddes Keven	1 250,00 \$
Les éditions du Quartz - Coopérative de solidarité	1 000,00 \$
Fondation Jeunes Étoiles	750,00 \$
École Bruno-Choquette	1 000,00 \$
Fondation contre l'indifférence pour l'aide à l'enfance	1 000,00 \$
École Mgr-Richard	500,00 \$
Municipalité de la Paroisse de Saint-Michel	500,00 \$
Association Multiculturelle Montréal	500,00 \$
Cercle Entreprendre du Québec	1 500,00 \$
Corporation de développement Socio-économique de Saint-Léon de Standon	500,00 \$
La Fondation du Centre de prévention du suicide de Québec	500,00 \$
La Société lyrique de la Nouvelle-Beauce	1 000,00 \$
Comité d'échanges St-Georges-Lisieux	250,00 \$
Le Grand Marché Beauce-Sartigan, Coopérative de Solidarité	1 000,00 \$
Festival Urban Jam	500,00 \$
Festival Sainte-Agathe en Feux!	5 000,00 \$
Le Grand Séminaire de Saint-Hyacinthe	1 000,00 \$
Société d'histoire et de généalogie de Saint-Germaine-Boulé Inc.	2 000,00 \$
Le Projet Kinomada	5 000,00 \$
Gumira Eugène	1 000,00 \$

Subventions versées dans le cadre du Fonds d'initiatives culturelles
Cabinet de la ministre
Crédits réguliers - Exercice financier 2011-2012

Client/Partenaire	Montant versé
Les Grands Courants d'Arts Internationaux	500,00 \$
Choeur de Bellechasse	1 500,00 \$
Choeur Radio Ville-Marie	1 000,00 \$
Dépôt Alimentaire NDG	2 000,00 \$
Les Enfants D'Amour	500,00 \$
Sanctuaire Notre-Dame-du-Cap	500,00 \$
Institut culturel hellénique de Montréal	500,00 \$
Théâtre des petits pas de géants	300,00 \$
Groupe Cultur'art	500,00 \$
École de Musique de la Vallée-de-la-Gatineau	500,00 \$
De Course Théâtre	500,00 \$
École des Grands-Saules	500,00 \$
Atelier Lyrique de Chambly	500,00 \$
Atelier Lyrique de Chambly	250,00 \$
Municipalité de Saint-Cyprien-de-Napierville	500,00 \$
Société de mise en valeur de la Maison O'Neill et de son site	500,00 \$
La Fabrique de la paroisse de Saint-Jeanne de Pont-Rouge	4 000,00 \$
Société hulloise de diffusion sonore	500,00 \$
Les événements Essentiels	2 000,00 \$
Femmes autochtones du Québec Inc.	500,00 \$
Comité National Arménien	3 000,00 \$
Soleil de l'Andalousie de Montréal	1 000,00 \$
Maison des jeunes Amalgame Ouest	250,00 \$
Fêtes du Centenaire du Quartier Saint-Michel à Montréal	2 500,00 \$
Fondation de l'ATEQ	450,00 \$
Maison de l'architecture du Québec- Monopoli	750,00 \$
M pour Montréal	10 000,00 \$
La Parade des Jouets	500,00 \$
Moisan Daniel	1 000,00 \$
Thibault Bertin-Maghit	500,00 \$
Atelier Tirelou	500,00 \$
Municipalité du Village de Pointe-des-Cascades	500,00 \$
Soirée du Courage au Bénéfice de Procure	150,00 \$
Ensemble philharmonique Edwin-Bélanger	500,00 \$
Les Arts Carnavalent	1 000,00 \$
Les Arts Carnavalent	5 000,00 \$
École des arts de la Rive-Sud	500,00 \$
Gaspésie Gourmande	1 500,00 \$
Commission des loisirs de Paspébiac Inc.	500,00 \$
Fabrique de la paroisse La-Visitation-de-la-Sainte-Vierge	500,00 \$
Comité de développement rural de Saint-Onésime D'Ixworth	350,00 \$
La Société d'Agriculture de Bonaventure Division A. Inc.	500,00 \$
La Fabrique de la Paroisse Bineheureuse-Marie-Catherine-de-Saint-Augustin	1 000,00 \$
MU	5 000,00 \$
Conseil Territorial de la Jeunesse d'Abitibi-Est	500,00 \$
Association Touristique du Canton de Hope	1 250,00 \$
Les Productions Coeur d'Or	500,00 \$
Espace Cercle Carré	3 000,00 \$
Canal Savoir	800,00 \$
Bivouac Urbain	2 500,00 \$
Théâtre de l'Urd	500,00 \$
Tremblay Chantale	200,00 \$
Vues sur scènes inc.	1 000,00 \$
École Ali Ibn Abi Talib	500,00 \$
Roy Charles-Olivier	1 500,00 \$
Projet Exeko Inc.	1 000,00 \$
Fédération 10	300,00 \$
ICAV (Institut canadien d'art vocal	250,00 \$
Fondation du Collège Jésus-Marie de Sillery	300,00 \$
École MGR Euclide-Théberge	1 000,00 \$
La Maison des Grands-Parents de Villeray Inc.	500,00 \$
Fêtes du centenaire de East Angus	2 000,00 \$
La Tournée des 20	500,00 \$
Le Club Rallye Automobile Baie-des-Chaleurs	2 500,00 \$
Fondation Orchestre symphonique de Longueuil	400,00 \$
Festival de la Paix de Victoriaville	500,00 \$
Boîte à Musicien	500,00 \$

Subventions versées dans le cadre du Fonds d'initiatives culturelles
Cabinet de la ministre
Crédits réguliers - Exercice financier 2011-2012

Client/Partenaire	Montant versé
Association des Artistes Peintres Affiliés de la Rive-Sud	250,00 \$
Centre communautaire Douglas	750,00 \$
Comité de développement Claude à Rebours	500,00 \$
Festival Jamboree de Saint-Alexis-des-Monts	500,00 \$
Fondation du CÉGEP John Abbott	2 500,00 \$
Repère, Relation d'entraide pour une paternité renouvelée	600,00 \$
Services du Chat Botté de Laval	500,00 \$
La Fabrique de la Paroisse de Sainte-Claire	500,00 \$
Fondation Collège de Montréal	500,00 \$
Société de Gilgamesh	500,00 \$
Production Arlequin sauvage	500,00 \$
L'Association des Résidents du Parc Lausanne	1 500,00 \$
Association Héritage Irlandais de Châteauguay	1 500,00 \$
Fondation de l'école de Maricourt	250,00 \$
Productions Foton	1 500,00 \$
Festival Classica	2 500,00 \$
Festivités Western de Saint-Victor (Beauce) Inc.	500,00 \$
Maison des jeunes de Huntingdon inc.	750,00 \$
La Fabrique de la Paroisse de Notre-Dame-du-Bon-Conseil	2 000,00 \$
Lafrenière Denise	500,00 \$
Coopérative de travail les Katacombes	2 000,00 \$
Tremplin Travail Vallée de la Matapédia inc.	250,00 \$
La Société des Roumeliotes de montréal George Karaiskakis	1 000,00 \$
Apple Hollow Music Inc.	500,00 \$
École secondaire Paul VI	300,00 \$
Théâtre Niveau Parking	250,00 \$
Municipalité de la Rédemption	750,00 \$
Diffusion Aire Libre	2 500,00 \$
Comité des Loisirs de Bois-Franc Inc.	1 000,00 \$
L'Association des Personnes handicapées du comté de Maskinongé inc.	500,00 \$
Fondation la Maison d'Hébergement le Baluchon Inc.	500,00 \$
Grands Amis de la Vallée	500,00 \$
Interconnexion Nord-Sud	250,00 \$
Le Cercle de Fermières Saint-Raphaël	250,00 \$
Zerf Productions	500,00 \$
Zerf Productions	750,00 \$
Fabrique de la paroisse de Sainte-Thérèse de l'Enfant-Jésus	500,00 \$
Choeur du Vallon	500,00 \$
Cercle des Fermières de Vallée-Jonction	500,00 \$
La Société de l'histoire des familles du Québec	1 000,00 \$
«ALPA» L'Association longueuilloise des photographes amateurs	250,00 \$
Productions musique DICI 2010	1 000,00 \$
L'Ombre-elle, Maison d'hébergement pour femmes victimes de violence	500,00 \$
Corporation du 275e anniversaire de Saint-Joseph-de-Beauce	500,00 \$
Fondation le Grand Chemin	500,00 \$
La Fabrique de la Paroisse de Saint-Patrice	500,00 \$
Festival du film grec de Montréal	750,00 \$
Armée du Salut - Division du Québec	250,00 \$
Choeur des Hivers	250,00 \$
La paroisse de Saint-Jean-L'Évangéliste	750,00 \$
Geha Joanne	325,00 \$
Fondation internationale des Cultures à Partager - Secteur Montérégie	250,00 \$
Société artistique et culturelle de Québec (SACQ)	500,00 \$
Mohn Isabel	500,00 \$
Productions indépendantes Montré'arts	350,00 \$
Prix collégial du cinéma québécois	3 500,00 \$
L'Oeuvre des Samaritains	750,00 \$
La Fabrique de la Paroisse de Saint-Frédéric	500,00 \$
125e Sainte-Élisabeth	1 000,00 \$
Fondation C.A.R.M.E.N.	500,00 \$
Cabaret du Mile-End	1 500,00 \$
Festival de Blues de Victoriaville	1 000,00 \$
École les Prés-Verts-Saint-Bernard	2 500,00 \$
La Chamaille	250,00 \$
Café étudiant du Centre Collégial de Mont-Laurier	500,00 \$
École Prévost	1 000,00 \$
La Troupe folklorique grecque Syrtaki	1 000,00 \$

Subventions versées dans le cadre du Fonds d'initiatives culturelles

Cabinet de la ministre

Crédits réguliers - Exercice financier 2011-2012

Client/Partenaire	Montant versé
La Fondation de la tolérance	500,00 \$
Association des jeunes professionnels chinois	500,00 \$
Fête des guitares du Québec	2 000,00 \$
Municipalité de Lac-Édouard	1 000,00 \$
Le Cercle de Fermières Danville	750,00 \$
Coopérative de Solidarité Artistique d'Ici	1 000,00 \$
Société locale de développement de Lac-au-Saumon	500,00 \$
École secondaire l'Odyssée	1 000,00 \$
Printemps des Poètes du Québec	1 000,00 \$
Festival de la culture chinoise de Montréal	250,00 \$
Exhib'art inc.	1 000,00 \$
Fondation pour l'encouragement scolaire (FPES)	500,00 \$
Fondation pour l'encouragement scolaire (FPES)	200,00 \$
Comité de Musique de Saint-Donat	2 000,00 \$
L'Ensemble Folklorique de la Lachine, «Les Éclusiers»	1 000,00 \$
Benhaim Patricia	500,00 \$
Le Patro de Lévis inc.	500,00 \$
Théâtre Décibel	1 000,00 \$
Les Productions Feux Sacrés inc.	2 500,00 \$
La Fabrique de la Paroisse de Sainte-Colette	250,00 \$
École Girouard	2 000,00 \$
Productions Rare	700,00 \$
Les Éditions du 9ième Jour inc.	750,00 \$
Regroupement québécois du parrainage civique	1 000,00 \$
Fondation Gilles Kègle	250,00 \$
Productions Nionwents'io	2 000,00 \$
Association des gens d'affaires et professionnels (AGAP) du Vieux-Gatineau	1 000,00 \$
Festival-concours de musique de Rivière-du-Loup et de la région du Bas-St-Laurent	4 000,00 \$
Le Choeur Tremblant	450,00 \$
Association Trinacria inc.	500,00 \$
Société de Promotion de la Photographie du Québec	500,00 \$
Action jeunesse St-Pie X de Longueuil inc.	500,00 \$
Festival d'été Festi-Beach	1 000,00 \$
Les Amis de la Belle Chapelle	2 000,00 \$
Théâtre du Tandem inc.	500,00 \$
Fête des vendanges Magog-Orford	1 000,00 \$
Municipalité de Saint-Léonard-d'Aston	500,00 \$
Village en chanson de Petite-Vallée	1 000,00 \$
Corporation Wapikoni Mobile	500,00 \$
Festival du film de Saint-Séverin	1 000,00 \$
Village en chanson de Petite-Vallée (camp)	8 800,00 \$
Univers-Cité en spectacle: Va te faire voir!	2 500,00 \$
APHAC - Association des personnes handicapées Action Chaleurs	400,00 \$
La société de sauvegarde de la mémoire de Félix Leclerc à Vaudreuil-Dorion	1 000,00 \$
La Société culturelle de Vanier	1 000,00 \$
Centre régional d'archives de Lanaudière	500,00 \$
La Société culturelle québécoise des Sourds	750,00 \$
Municipalité D'Alleyne-et-Cawood	500,00 \$
Peindre un nouveau monde	500,00 \$
Village de Portage-du-Fort	500,00 \$
Municipalité de Bryson	500,00 \$
Festival Eurochestries au Québec	1 000,00 \$
Production KG2	1 500,00 \$
Cercle des fermières de Montpellier	300,00 \$
Les Productions Mondiales de Danse	1 500,00 \$
Festival classique de l'Abitibi-Témiscamingue	1 000,00 \$
Association des métiers d'arts et artisans du Québec	1 000,00 \$
Le Choeur du Musée d'art de Joliette	500,00 \$
Théâtre du Bahut	500,00 \$
École de Musique La Symphonie	350,00 \$
Les éditions Griffé	1 000,00 \$
Héritage Maritime Canada	500,00 \$
Gobeil Philippe	750,00 \$
Bip Culture et Création	5 000,00 \$
Couleurs Urbaines, Symposium d'artistes-peintres de Granby inc.	500,00 \$
English Language Arts Network (Quebec)	1 000,00 \$
Fabrique de la paroisse de Notre-Dame-des-Neiges	1 000,00 \$

Subventions versées dans le cadre du Fonds d'initiatives culturelles

Cabinet de la ministre

Crédits réguliers - Exercice financier 2011-2012

Client/Partenaire	Montant versé
Ensemble vocal Opus 16	250,00 \$
Fabrique de la paroisse de Saint-Laurent	5 000,00 \$
Corporation Nikanik Wemotaci Inc.	1 000,00 \$
Calvaire D'Huberdeau	350,00 \$
Salon régional des Arts en Chaudière-Appalaches	500,00 \$
Société pour les arts en milieux de santé	1 000,00 \$
Chorale Les Coeurs d'Or	250,00 \$
Fondation musique de l'école secondaire Saint-Luc	500,00 \$
Alpha Bellechasse	350,00 \$
Cercle de Paix	2 000,00 \$
Arrondissement de Saint-Léonard	2 000,00 \$
Association sportive et communautaire du Centre-Sud	500,00 \$
Association des loisirs de Montpellier	500,00 \$
Association pour le Métissage artistique et culturel	500,00 \$
Corporation pour la mise en valeur du Moulin du Petit Pré	5 000,00 \$
Fondation du Patro de Charlesbourg	500,00 \$
Fabrique de la paroisse Saint-Roch-des-Aulnaies	1 000,00 \$
Fondation Jean-Michel Ancil	500,00 \$
Festivalopéra de St-Eustache	5 000,00 \$
Toxique Trottoir	500,00 \$
Banques alimentaires Québec	5 000,00 \$
Source Inspiration	1 500,00 \$
Fondation du cinéma Haute-Gaspésie	750,00 \$
Musique pour tous	500,00 \$
École secondaire Vanier	500,00 \$
Choeur Voix Nouv'Elles	500,00 \$
Le Grand Rire Bleu	1 000,00 \$
Association culturelle Playmas Montréal	500,00 \$
Association québécoise des loisirs folkloriques sud-ouest	1 000,00 \$
École de percussions du Québec	5 000,00 \$
Fondation Mont-de-La Salle	5 000,00 \$
Polyvalente Bélanger	500,00 \$
1001 Visages	500,00 \$
Forum économique de Verdun	2 000,00 \$
Société d'histoire de Mulgrave and Derry	500,00 \$
Petits bonheurs diffusion culturelle	500,00 \$
Association des Sculpteurs sur pierre de la Montérégie	200,00 \$
Association culturelle arménienne Hamazkayin	750,00 \$
Événement art, musique et culture de Saint-Donat	1 000,00 \$
Fondation Simple Plan	1 500,00 \$
La Troupe de théâtre Les Treize de l'Université Laval	500,00 \$
Célébration de la Fierté LGBTQ2T de Montréal	500,00 \$
Ensemble vocal Au Choeur des Refrains	225,00 \$
A.Q.D.R. Centre-du-Québec inc.	500,00 \$
Fondation de l'école St-Michel	1 000,00 \$
Choeur Vox Terra	250,00 \$
Symposium Gatineau en couleurs	500,00 \$
Radio Ville-Marie	500,00 \$
Diocèse Canadien de la Sainte Église Apostolique Arménienne	1 000,00 \$
Violonissimo	500,00 \$
Les Trésors de la Grange Centre d'Art, Artisanat et Antiquités	1 000,00 \$
Noël au Trait-Carré inc.	1 000,00 \$
Municipalité de Wentworth-Nord	2 000,00 \$
La Maison de la Culture de Grande-Rivière	2 250,00 \$
Le Levant	500,00 \$
Municipalité régionale de comté de Bellechasse	500,00 \$
Équi Vox Montréal	500,00 \$
Danse Danse	1 000,00 \$
Polyvalente Hyacinthe-Delorme	1 000,00 \$
Les Vivaces coopérative de solidarité	500,00 \$
La Fabrique de la paroisse de Sainte-Hénédine	1 000,00 \$
Alliance Chorale Régionale La Gaillarde	750,00 \$
Fondation du cégep de Saint-Laurent	1 000,00 \$
Heiler Coralie	500,00 \$
Premier Acte	200,00 \$
École de musique des Cascades de Beauport	200,00 \$
Festival d'automne de Rimouski	1 000,00 \$

Subventions versées dans le cadre du Fonds d'initiatives culturelles
Cabinet de la ministre
Crédits réguliers - Exercice financier 2011-2012

Client/Partenaire	Montant versé
Festival de la Rouge	1 000,00 \$
Solidarité Sawa	500,00 \$
L'amicale des anciens élèves du collège de Sainte-Anne-de-La Pocatière	1 000,00 \$
Jeux franco-canadiens de la communication	500,00 \$
Jeux franco-canadiens de la communication	1 000,00 \$
Fondation du Centre hospitalier universitaire de Québec	250,00 \$
Société de développement commercial Vieux-Montréal - Quartier historique	1 500,00 \$
Fleuve-Espace danse	2 000,00 \$
Festival country de Sherrington	1 000,00 \$
Fondation musique Pierre-Laporte	500,00 \$
Centre Emmaüs des Bois-Francs	750,00 \$
Fondation Liette Turner	500,00 \$
Festival des Molières	500,00 \$
Danse K par K	1 000,00 \$
Fondation de l'École des Ursulines de Québec	500,00 \$
Théâtre Abé Carré Cé Carré Compagnie de création	5 000,00 \$
Rendez-vous des Arts Deschambault-Grondines	500,00 \$
Beauchamp Catherine	3 200,00 \$
Festival en carton du Témiscouata	500,00 \$
Black Theatre Workshop	500,00 \$
Fondation des artistes du Québec	500,00 \$
Fondation des artistes du Québec	1 000,00 \$
Festival Jazz Etcetera de Lévis	5 000,00 \$
Projet P.A.L. inc.	500,00 \$
Centre Materia	500,00 \$
Orchestre Symphonique des Musiciens et musiciennes du Monde de Montréal	1 000,00 \$
Jeunesse en Action Communauté Penuel	750,00 \$
Les Amis de Beaux Arts de F.A.C.E.	200,00 \$
La Piaule de Val-d'Or inc.	500,00 \$
Centre de généalogie, des archives et des biens culturels de Château-Richer	1 000,00 \$
Festival de la relève indépendante musicale en Abitibi-Témiscamingue (FRIMAT)	500,00 \$
Fondation d'aide aux jeunes musiciens	500,00 \$
Expo BBQ	500,00 \$
Ensemble vocal Musica Viva	500,00 \$
Théâtre Wakefield	2 500,00 \$
École secondaire de la Seigneurie	1 000,00 \$
La Tournée	500,00 \$
Musée régional d'Argenteuil	3 000,00 \$
Fondation Fabienne Colas	2 500,00 \$
Moelle épinière et motricité Québec	500,00 \$
Empreinte bleue	500,00 \$
Polyvalente Louis-Saint-Laurent	1 000,00 \$
Journal Le Lien de St-Philémon inc.	1 500,00 \$
Productions l'Envol du Grand Héron Bleu	500,00 \$
Suicide - Action Montréal inc.	500,00 \$
Festival Forestier de Shipshaw	1 000,00 \$
Fondation internationale Mahatma Gandhi	2 500,00 \$
Fondation internationale Mahatma Gandhi	500,00 \$
Festival Art'Danse de l'Abitibi-Témiscamingue	1 000,00 \$
Les Amis égyptiens des Canadiens	1 000,00 \$
Théâtre Longue Vue la suite (LV2)	1 000,00 \$
Les Elles de la Culture	1 000,00 \$
Le Chez-Nous des Artistes inc	500,00 \$
Atelier Radio Enfant inc.	500,00 \$
Les Percéides, festival international de cinéma et d'art de Percé	1 500,00 \$
Centre Africain de Développement et d'Entraide	250,00 \$
Conseil des arts d'Aylmer	500,00 \$
Quyon Ensemble Limitée	500,00 \$
Fondation Gracia	5 000,00 \$
Concours international d'orgue du Canada	2 500,00 \$
Centre des loisirs de Ste-Louise inc.	500,00 \$
Société Parkinson du Québec	1 000,00 \$
Centre de prévention du suicide C.P.S.	250,00 \$
Association des aménagistes régionaux du Québec	1 000,00 \$
Atelier 850	1 000,00 \$
Les Grandes Fêtes du Saint-Laurent	1 000,00 \$
Théâtre de L'Arrière-Cour	500,00 \$

Subventions versées dans le cadre du Fonds d'initiatives culturelles
Cabinet de la ministre
Crédits réguliers - Exercice financier 2011-2012

Client/Partenaire	Montant versé
Centre communautaire de loisir de la Côte-des-Neiges	750,00 \$
Les Fêtes Victoriennes	500,00 \$
Productions Littorale	2 000,00 \$
La fête au village de Kamouraska	750,00 \$
Association des femmes arméniennes du Canada	500,00 \$
Orchestre symphonique de Montréal	200,00 \$
Centre communautaire Hochelaga	500,00 \$
Les Amis du patrimoine de Saint-Venant-de-Paquette	700,00 \$
Les Impatients	2 500,00 \$
École de musique - Université de Sherbrooke	500,00 \$
Contact'L de Varennes	250,00 \$
Modulation Ensemble Vocal Féminin	200,00 \$
Fusion Film	500,00 \$
La Journée de l'Hymne au Printemps	1 100,00 \$
Les Œuvres Jean Lafrance inc.	150,00 \$
Centre social de la Croix Blanche	750,00 \$
Cercle de fermières de Grande-Vallée	500,00 \$
Orchestre Métropolitain	500,00 \$

Secrétariat à la condition féminine
Subventions versées pour les demandes des Fonds discrétionnaire
de la ministre en condition féminine
Crédits réguliers - Exercice financier 2011-2012

Client/Partenaire	Montant versé
Centre de Femmes de la Vallée de la Matapédia inc.	500,00 \$
Société Elizabeth Fry du Québec	500,00 \$
Fondation des camps Odyssée inc.	250,00 \$
Maison des Femmes de Québec	250,00 \$
Table de concertation en violence conjugale de Montréal	400,00 \$
Fédération des agricultrices du Québec	1 000,00 \$
Regroupement Naissance-Renaissance	1 000,00 \$
Syndicat des agricultrices de la région de la Côte-du-Sud	500,00 \$
Association Y.W.C.A. de Québec	1 950,00 \$
Le Carrousel du Ptit Monde d'Anjou	250,00 \$
La Traversée [Rive-Sud]	500,00 \$
Syndicat de la fonction publique du Québec	250,00 \$
Association Y.W.C.A. de Québec	390,00 \$
Maison Pauline Bonin	500,00 \$
Association des femmes immigrantes de l'Outaouais	200,00 \$
AFÉAS de l'Ancienne-Lorette (Ass. féminine d'éducation et d'action sociale)	300,00 \$
Action des femmes handicapées [Montréal]	500,00 \$
Association d'entraide le Chaînon inc.	250,00 \$
Maison Richelieu Hébergement Jeunesse Sainte-Foy inc.	500,00 \$
Résidence le Portail	500,00 \$
Maison pour Femmes Immigrantes	300,00 \$
Y des femmes (Ass. chrétienne des jeunes femmes de Montréal)	500,00 \$
Rythmik Québec	250,00 \$
AFEAS - Femmes en mouvement	2 000,00 \$
Groupe d'Aide & d'Info. sur Harcèlement Sex. au Travail Province Québec	250,00 \$
Bouclier d'Athena, Services Familiaux, Le	500,00 \$
Laval Liberty Community Learning Center CS Sir-Wilfrid-Laurier)	500,00 \$
Fondation les Amis de la Dauphinelle	500,00 \$
Fondation des hôpitaux Enfant-Jésus -Saint-Sacrement	300,00 \$
Groupe Femmes, Politique et Démocratie	250,00 \$
Laval au féminin inc.	500,00 \$
Centre-femmes aux Plurielles	750,00 \$
Fondation Jonction pour Elle	500,00 \$
Maison d'hébergement l'Équinoxe	250,00 \$
Accueil Grossesse Birthright Drummondville	250,00 \$
Carrefour jeunesse-emploi Notre-Dame-de-Grâce	800,00 \$
Centre-Femmes, la Passerelle du Kamouraska	500,00 \$
Femmes Autochtones du Québec inc.	500,00 \$
L'Accord Mauricie inc.	1 000,00 \$
Cercle des Fermières de Grande Vallée inc.	500,00 \$
Fondation Olo	500,00 \$
Syndicat des Agricultrices de la Beauce	500,00 \$
Multi Boulot	500,00 \$
La Rue des femmes de Montréal	500,00 \$
Violence Info	500,00 \$
Collège Dawson	1 000,00 \$
Entraide pour hommes Vallée-du-Richelieu inc.	500,00 \$
Comité priorité violence conjugale	250,00 \$
Le Cran des Femmes inc.	250,00 \$
La Maison de Marthe	1 000,00 \$
AutonHommie	1 000,00 \$
Printemps des Poètes	500,00 \$
Victimaide	200,00 \$
Université de Sherbrooke	500,00 \$
Collectif de célébration du 8 mars d'Alma	500,00 \$
Jewish Women International of Canada	700,00 \$
Voix sans frontières	250,00 \$
Centre de Santé des femmes de Montréal inc.	500,00 \$
Fondation Robert-Giffard	500,00 \$
AFÉAS de Maskinongé	250,00 \$
Congrès national des Italo-Canadiens, région Québec	200,00 \$
Fondation Filles d'action	500,00 \$
Centre pour femmes immigrantes de Sherbrooke	500,00 \$
Cercle des Fermières de Vimont	300,00 \$
Élixir	300,00 \$
AFEAS Bas-St-Laurent et de la Gaspésie	300,00 \$
Croix de Secours arménienne	250,00 \$
Anorexie et boulimie Québec	2 500,00 \$
Réalisatrices équitables	2 500,00 \$
Le Parados	250,00 \$
Chantelait	500,00 \$

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

- 18 - Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :
- le poste initial;
 - le salaire;
 - le poste actuel, s'il y a lieu;
 - la date de la mise en disponibilité;
 - les prévisions 2012-2013.

ooo—000—ooo—000—ooo

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor, et ce, pour tous les ministères et organismes.

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

- 19 - Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2011-2012.

ooo—000—ooo—000—ooo

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

- 20 - Nombre de fonctionnaires et/ou ETC affectés au Plan Nord,
pour chaque ministère et organisme.

ooo—ooo—ooo—ooo—ooo

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

21 - Liste du personnel hors structure, par catégories d'emploi, (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

- le nom de la personne;
- le poste occupé;
- le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- l'assignation initiale;
- la date de l'assignation hors structure;
- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

ooo—000—ooo—000—ooo

Voir réponse à la question 22.

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

22 - Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- l'assignation initiale;
- l'assignation actuelle;
- le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- la date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

ooo—000—ooo—000—ooo

Nom :	Isolde Lagacé
Assignation initiale :	Directrice du Conservatoire de musique de Montréal
Salaire :	*
Assignation actuelle :	Directrice générale de la Fondation Ars Musica
Date de l'assignation hors structure :	1 ^{er} octobre 2007
Date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu :	30 septembre 2012

Nom :	Denise Décarie
Assignation initiale :	Agente de recherche et de planification socio-économique à la Direction de Laval, Lanaudière et Laurentides
Salaire :	*
Assignation actuelle :	Conseillère pour l'organisme « <i>Culture pour tous</i> »
Date de l'assignation hors structure :	10 avril 2011
Date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu :	31 mars 2012

* Il s'agit d'un renseignement personnel et confidentiel en vertu de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels*.

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE.

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

23 - Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

- les clubs privés ou autres;
- les billets de saison, les loges;
- etc.

ooo—ooo—ooo—ooo—ooo

Voir document ci-joint.

Question 23

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
LISTE DES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE
ANNÉE 2011-2012

Nombre	Titre	Éditeur/ Fournisseur	Coût Total
1	2012 Journal of the Institute of Conservation	Taylor & Francis	531,79 \$
1	24 Images		42,00 \$
1	À rayons ouverts	Bibliothèque et Archives nationales du Québec	0,00 \$
1	A+ (inclus avec l'abonnement à Les Affaires)	Ebsco Canada	0,00 \$
1	Accès à l'info Loi annotée	Éditions Yvon Blais	203,80 \$
1	Accès à l'information et protection des renseignements personnels	Publications CCH	1 059,00 \$
1	Actualité (L')	Ebsco Canada	37,95 \$
1	Actuelle (L')	Cercles des fermières du Québec	0,00 \$
1	Affaires (Les)	Ebsco Canada	89,95 \$
1	Archeologia - France	EBSCO	106,43 \$
1	Archimag	Ebsco Canada	247,07 \$
1	Architect	EBSCO	68,45 \$
1	Architectural record	Ebsco Canada	78,70 \$
1	Architecture du spectacle au Québec	Éditeur officiel du Québec	44,95 \$
1	Argument	Ebsco Canada	66,67 \$
1	Argus	Ebsco Canada	40,00 \$
1	ARQ: La revue d'architecture	ARQ: La revue d'architecture	50,00 \$
1	Art Le Sabord	Art Le Sabord	54,75 \$
1	Art press	Ebsco Canada	132,28 \$
1	Azure	Ebsco Canada	33,29 \$
1	Bazzart	Productions Optik etc.	20,00 \$
1	Beauce Média	Les éditions Chaudet inc.	87,70 \$
1	Bibliothèques	Ebsco Canada	167,25 \$
1	Bloomberg Businessweek		40,00 \$
1	BroadCaster - Canada	Ebsco Canada	49,95 \$
1	BroadCaster Directory	Ebsco Canada	750,00 \$
1	Bulletin / Bibliothèque de l'Assemblée nationale	Bibliothèque de l'Assemblée nationale	0,00 \$
1	Bulletin Aqpi	Association québécoise pour le patrimoine industriel	0,00 \$
1	Bulletin des bibliothèques de France	Ebsco Canada	144,44 \$
1	Bulletin d'information / Conseil du patrimoine religieux du Québec	Conseil du patrimoine religieux du Québec	0,00 \$
1	Bulletin d'information / Groupe de recherche en études acadiennes de l'Université Sainte-Anne	Groupe de recherche en études acadiennes de l'Université Sainte-Anne	0,00 \$
1	Bulletin Gestion Plus	Éditions Yvon Blais	114,35 \$
1	Charlesbourgeois (Le)	Société historique de Charlesbourg	0,00 \$
1	Ciel Variable	EBSCO	38,10 \$
1	Ciné Bulles	Ass. des cinémas parallèles du Québec	40,00 \$
1	Cinéac		1 200,00 \$
1	Cinemas	Ebsco Canada	65,00 \$
1	Clin D'Oeil	Clin D'Oeil	31,44 \$
1	Code municipal	Éditions Yvon Blais	132,00 \$
1	Conservation bulletin	English Heritage	0,00 \$
1	Constats du CALQ	Conseil des arts et des lettres du Québec	0,00 \$
1	Contact	Université Laval	0,00 \$
1	Contact de Témiscaming	Contact de Témiscaming	45,00 \$
1	Continuité	Éditions Continuité inc.	32,00 \$
1	Continuité	Éditions Continuité inc.	32,00 \$
1	Continuité	Éditions Continuité inc.	36,00 \$
1	Continuité	Éditions Continuité inc.	36,00 \$
1	Continuité	Éditions Continuité inc.	27,51 \$
1	Continuité	Éditions Continuité inc.	60,00 \$
1	Continuité	Éditions Continuité inc.	60,00 \$
1	Continuité	Éditions Continuité inc.	36,00 \$
1	Continuité (nos 122 à 129)	Éditions Continuité inc.	36,00 \$
1	Coopérative du courrier de Portneuf	Coopérative du courrier de Portneuf	100,00 \$
1	Coré	Librairie Epona	98,71 \$
1	Coup d'oeil sur St-Marcel	Journal communautaire Coup d'oeil sur St-Marcel de l'Islet inc.	37,00 \$
1	Courrier Frontenac	Courrier Frontenac inc.	200,00 \$
1	Courrier Sud (Le)	Médias Transcontinental inc.	95,00 \$
1	Culture & musées	Ebsco Canada	68,16 \$
1	Culture & recherche	Mission de la recherche et de la technologie, ministère de la Culture et de la Communication	0,00 \$
1	D'Architectures	D'Architectures	158,01 \$
1	Documentaliste - Sciences de l'information	Ebsco Canada	228,07 \$
1	Documentation et bibliothèques (incluant la cotisation de membre à l'ASTED)	ASTED	195,00 \$
1	Documents parlementaires - Commission permanente	Assemblée nationale, Distribution des	100,00 \$

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
LISTE DES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE
ANNÉE 2011-2012

Nombre	Titre	Éditeur/Fournisseur	Coût Total
1	Dossier (Le)	Centre national de la cinématographie	0,00 \$
1	Écho de La Tuque (L')	Médias Transcontinental inc.	85,00 \$
1	Entre les lignes	Ebsco Canada	26,00 \$
1	Espace Sculpture	ESPACE	70,00 \$
1	ETC Montréal	ETC Montréal	57,00 \$
1	Études littéraires	Ebsco Canada	72,00 \$
1	Eureka	CEDROM SNI	4 218,35 \$
1	Express du Mercredi (L')	Médias Transcontinental inc.	110,00 \$
1	Fédération professionnelle des journalistes du Québec	Fédération professionnelle des journalistes du Québec	13,16 \$
1	Forces	Ebsco Canada	29,99 \$
1	Formes	Ebsco Canada	25,71 \$
1	Forum Estrie (Réseautage annuel)	Forum de la fonction publique du Québec en Estrie	220,00 \$
1	Francité courrier français	Francité	240,00 \$
1	Gazette officielle du Québec	Publications du Québec	254,05 \$
1	Gazette officielle du Québec - Partie 1 (version élec.)	Publications du Québec	0,00 \$
1	Gazette officielle du Québec - Partie 2 (version élec.)	Publications du Québec	0,00 \$
1	GBW Journal	Guild of Book Workers	96,48 \$
1	Globe ₂ Go du Globe and Mail	Digital newspaper (Internet)	177,21 \$
1	Grenier aux nouvelles 2012	Communications Grenier	250,00 \$
1	Guide pratique accès projets info	Éditions Yvon Blais	139,60 \$
1	Histoire Québec	Fédération des sociétés d'histoire du Québec	25,00 \$
1	Indice bohémien (L')	Indice Bohémien (L')	45,00 \$
1	Infopresse	Ebsco Canada	69,00 \$
1	Inter - Art actuel	Inter - Art actuel	50,10 \$
1	Intérieurs, Design architecture une culture	Les Productions Interface Design inc.	15,00 \$
1	Intermédialités	SODEP (Société de développement des périodiques culturels québécois)	40,00 \$
1	International journal of arts management	Ebsco Canada	144,00 \$
1	Jean-Paul Fourmentraux - L'œuvre commune	Les presses du réel	38,73 \$
1	Journal de Montréal	Digital newspaper (Internet)	45,50 \$
1	Journal de Montréal	Digital Newspaper (Internet)	136,71 \$
1	Journal de Montréal	Variété Notre-Dame	315,76 \$
1	Journal de Québec	Le Journal de Québec	171,60 \$
1	Journal de Québec	Messageries Dynamiques	194,90 \$
1	Journal de Québec	Messageries Dynamiques	194,90 \$
1	Journal Hebdo Rive-Nord	Transcontinental	200,00 \$
1	Journal Le Nord	Transcontinental	125,00 \$
1	Journal l'Oie blanche	Coopérative du journal l'Oie Blanche	100,00 \$
1	Journal of cultural property	Cambridge University Press	80,01 \$
1	Journal of the Society for the Study of Architecture in Canada	Ebsco Canada	75,00 \$
1	La culture mise en pratiques	Les Arts et la Ville	35,00 \$
1	La Frontière	Les Publications du Nord-Ouest	57,06 \$
1	La Gazette	Variété Notre-Dame	400,63 \$
1	La Gazette	Digital newspaper (Internet)	83,92 \$
1	La Gazette officielle du Québec	Publications du Québec	223,00 \$
1	La Lucarne	Association des amis et propriétaires de maisons anciennes du Québec	30,00 \$
1	La Presse	La Presse	174,20 \$
1	La Presse	Variété Notre-Dame	315,62 \$
1	La Presse	La Presse	174,20 \$
1	La Presse	La Presse	172,40 \$
1	La Presse	La Presse	174,20 \$
1	La Presse	La Presse	174,20 \$
1	La Presse	Digital newspaper (Internet)	20,52 \$
1	La Presse	La Presse	174,20 \$
1	La Presse	La Presse	174,20 \$
1	La Presse	La Presse	240,24 \$
1	La Presse (Internet)	La Presse	22,84 \$
1	La Revue du textile	Textile	45,00 \$
1	La Sentinelle	La Sentinelle de Chibougamau	41,64 \$
1	La Tribune (abonnement électronique)	La Tribune	24,00 \$
1	La Tribune (abonnement papier)	La Tribune	189,80 \$
1	La Voix du Sud	Médias Transcontinental S.E.N.C.	125,00 \$
1	L'Actualité	Éditions Rogers Québec	37,95 \$
1	L'Attisée	Journal communautaire l'Attisée	10,00 \$
1	Le Contact de Beaulac-Garthby	Le Contact de Beaulac-Garthby	25,00 \$

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
LISTE DES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE
ANNÉE 2011-2012

Nombre	Titre	Éditeur/Fournisseur	Coût Total
1	Le Courrier parlementaire	Le Courrier parlementaire	540,00 \$
1	Le Devoir	Le Devoir	183,02 \$
1	Le Devoir	Variété Notre-Dame	419,72 \$
1	Le Devoir	Le Devoir	183,02 \$
1	Le Devoir	Le Devoir	183,04 \$
1	Le Devoir	Le Devoir	252,75 \$
1	Le Devoir	Le Devoir	252,75 \$
1	Le Devoir	Le Devoir	252,75 \$
1	Le Devoir	Le Devoir	252,75 \$
1	Le Devoir	Le Devoir	252,75 \$
1	Le Devoir	Le Devoir (Internet)	175,20 \$
1	Le Devoir	Le Devoir (Internet)	173,24 \$
1	Le Devoir	Le Devoir	183,02 \$
1	Le Devoir - électronique	Le Devoir	168,72 \$
1 abonnement 2 ans	Le Droit	Le Droit	239,61 \$
1	Le Droit (Internet)	Le Droit	27,40 \$
1	Le Jamésien	La Sentinelle de Chibougamau	13,29 \$
1	Le Lac-Saint-Jean		38,00 \$
1	Le Peuple Lotbinière	Les Publications le Peuple	105,00 \$
1	Le Quotidien	Le Quotidien	203,84 \$
1	Le Soleil	Le Soleil	167,11 \$
1	Le Soleil	Le Soleil	180,96 \$
1	Le Soleil	Le Soleil	180,96 \$
1	Le Soleil	Le Soleil	246,68 \$
1	Le Soleil	Le Soleil	209,20 \$
1	Le Soleil	Le Soleil	167,11 \$
1	Le Soleil	Le Soleil	206,68 \$
1	Le Soleil	Digital newspaper (Internet)	20,52 \$
1	Le Soleil	Le Soleil	39,57 \$
1	Le Soleil	Digital newspaper (Internet)	11,39 \$
1	Le Soleil	Le Soleil	167,11 \$
1	Le Soleil	Le Soleil	180,96 \$
1	L'écho Abitibien	Les Publications du Nord-Ouest	57,06 \$
1	L'Éclaireur Progrès / Beauce Nouvelle	Corporation Sun Média	66,00 \$
1	Législation complémentaire au Code municipal	Éditions Yvon Blais	288,00 \$
1	L'Étoile du Lac	L'Étoile du Lac	42,29 \$
1	Lettre du CNC (La)	Centre national de la cinématographie	0,00 \$
1	Lettre du Conseil supérieur de l'audiovisuel (La)	Conseil supérieur de l'audiovisuel	0,00 \$
1	Liaison	Ebsco Canada	34,00 \$
1	Liberté	Ebsco Canada	52,38 \$
1	Libraire (Le)	Librairies indépendantes du Québec	16,15 \$
1	L'indicateur des projets au Québec	Les Entreprises Svoboda	540,00 \$
1	Lire	Ebsco Canada	89,71 \$
1	Lire	Ebsco Canada	11,13 \$
1	Livre d'ici	Livre d'ici	0,00 \$
1	Livre d'ici, annuaire de l'édition au Québec	Ebsco Canada Ltée (Livre d'ici)	94,82 \$
1	Livre Hebdo	Ebsco Canada	713,09 \$
1	Loi sur les cités et villes	Éditions Yvon Blais	131,00 \$
1	Lois du travail	Éditions Yvon Blais	47,40 \$
1	Loisir et Société	Ebsco Canada	54,42 \$
1	Lurelu	Ebsco Canada	17,00 \$
1	M : la revue du Musée des beaux-arts de Montréal	Musée des beaux-arts de Montréal	0,00 \$
1	Magazine du Musée d'art contemporain de Montréal (Le)	Musée d'art contemporain de Montréal	0,00 \$
1	Magazine en ondes	Gestion Omnicom inc.	49,95 \$
1	Magazine littéraire	Ebsco Canada	155,22 \$
1	Magazine URBA - Union des municipalités	Union des municipalités du Québec	54,00 \$
1	Magazines Continuité	Éditions Continuité inc.	83,00 \$
1	Mediacaster	Ebsco Canada	38,95 \$
1	Mesures disciplinaires - 2e édition	Éditions Yvon Blais	97,90 \$
1	Mesures disciplinaires - 2e édition	Éditions Yvon Blais	86,90 \$
1	Mesures disciplinaires - 2e édition	Éditions Yvon Blais	107,90 \$
1	Mesures disciplinaires - 2e édition	Éditions Yvon Blais	107,90 \$
1	Mouvée (La)	Université Sainte-Anne	0,00 \$
1	Muse - Canada	EBSCO	45,00 \$
1	Musées	EBSCO	16,14 \$
1	Museum	Ebsco Canada	78,04 \$
1	Nouvel observateur (Le)	Nouvel observateur	174,13 \$
1	Nouvelle Union (La)	Médias Transcontinental inc.	142,00 \$
1	Nouvelles de l'archéologie	EBSCO	54,74 \$
1	Nouvelles Hebdo		38,00 \$
1	Nouvelliste (Le)	Nouvelliste (Le)	219,96 \$
1	Nuit blanche	Ebsco Canada	40,00 \$

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE
LISTE DES ABONNEMENTS DU MINISTÈRE
ANNÉE 2011-2012

Nombre	Titre	Éditeur/ Fournisseur	Coût Total
1	Optique culture / Observatoire de la culture et des communications du Québec	Institut de la statistique du Québec	0,00 \$
1	Paroles et musique	Société canadienne des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique	0,00 \$
1	Perspective : revue d'analyse économique	Mouvement des caisses Desjardins, Études économiques	21,94 \$
1	Picture Restorer	Association of British Picture Restorer (ABPR)	44,03 \$
1	Playback	Ebsco Canada	129,95 \$
1	Positif - Revue mensuelle de cinéma		12,04 \$
1	Premium	Premium	39,00 \$
1	Press display	Newspaper direct	393,02 \$
1	Press display	Newspaper direct	61,48 \$
1	Presse canadienne (La)	Presse canadienne	7 218,00 \$
1	Prévention au travail	Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec	0,00 \$
1	Protégez-vous	Protégez-vous	60,00 \$
1	Public Art Review	Forecast public Artworks	61,77 \$
1	Public Library Journal	Ebsco Canada	133,10 \$
1	Public Library Quarterly	Informa USD	434,53 \$
1	Québec français	Ebsco Canada	31,78 \$
1	Québec Municipal	Québec Municipal	600,00 \$
1	Qui Fait Quoi	Ebsco Canada Ltée	150,00 \$
1	Qui Fait Quoi - Abonnement électronique	Revue Qui fait Quoi	250,00 \$
1	Quorum	Fédération québécoise des municipalités	0,00 \$
1	Recherches amérindiennes au Québec	Ebsco Canada	80,00 \$
1	Reflét (Le)	Reflét Témiscamien (Le)	45,00 \$
1	Répertoire des médias du Canada	Club de presse Blitz	475,00 \$
1	Restaurator	De Gruyter	431,21 \$
1	Revue de l'Impériale (La)	Compagnie pétrolière Impériale	0,00 \$
1	Revue d'histoire de l'Amérique française	Revue d'histoire de l'Amérique française	140,00 \$
1	Revue d'histoire du Québec - Cap-aux-Diamants	Cap-aux-Diamants	39,50 \$
1	Revue d'histoire du Québec (nos 97 à 104)	Cap-aux-Diamants	70,22 \$
1	Revue Espace	Espace	35,11 \$
1	Revue Gig Magazine (Royaume-Uni) 24 numéros par	EBSCO	168,60 \$
1	Revue historique de la Côte-Nord	Société Historique de la Côte-Nord	13,50 \$
1	Revue La Scène (4 parutions par année)	EBSCO	66,86 \$
1	Revue Recherches féministes	Consortium Érudit	105,00 \$
1	Sablier (Le)	Association des directeurs généraux des municipalités du Québec	0,00 \$
1	Saguenayensia	Société historique du Saguenay	30,00 \$
1	Sculpture	Sculpture	134,21 \$
1	Selvedge	Selvedge Magazine	72,10 \$
1	Septentrion	Revue Septentrion	0,00 \$
1	Séquences	Ebsco Canada	46,00 \$
2	Société d'histoire de Charlevoix [SHC]	Société d'histoire de Charlevoix [SHC]	30,00 \$
1	Société du Patrimoine et d'Histoire de la Côte-de-Beaupré	Société du Patrimoine et d'Histoire de la Côte-de-Beaupré	15,00 \$
1	Sociologie et Sociétés	Ebsco Canada	82,00 \$
1	Spirale	Express MAG	0,00 \$
1	Stradda	Ebsco Canada	52,67 \$
1	Tangence	Ebsco Canada	40,00 \$
1	TBI : Television business international	Informa UK Ltd	253,09 \$
1	Techne	Réunion des musées nationaux	138,90 \$
1	Telecommunications Reports	Ebsco Canada	2 059,52 \$
1	Télescope	Observatoire de l'administration publique, École nationale d'administration publique	0,00 \$
1	Téoros	Presses de l'Université du Québec (Téoros)	60,00 \$
1	Terrain	Ebsco Canada	45,61 \$
1	The Economist	The Economist	191,15 \$
1	The Economist	The Economist	189,39 \$
1	The Equity	The Equity	41,01 \$
1	The Wire Report	Tech Media Reports	39,28 \$
1	Tourism Express	Tourism Express	235,00 \$
1	Urbania	Ebsco Canada	30,00 \$
1	Vie des Arts	Vie des Arts	28,00 \$
2	Vie des arts / SODEP	Vie des Arts	56,96 \$
1	W + B Wallonie/Bruxelles	Commissariat général aux Relations internationales de la Communauté française de Belgique	0,00 \$



Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

24 - Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

- le nom du site Web;
- le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- le coût de construction du site;
- le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- le responsable du contenu sur le site;
- la fréquence moyenne des mises à jour;
- le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

ooo—000—ooo—000—ooo

Nom du site Web

Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine

Nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site

- Les firmes Nurun (conception et réalisation), Infoglobe et DMR (système de gestion de contenu).

Coûts de construction du site

- 171 273 \$ en 2005-2006 * pour refonte du site;
- 74 849 \$ en 2006-2007 pour travaux liés à la refonte;
- 113 544 \$ en 2007-2008 pour travaux de développement;
- 42 255 \$ en 2008-2009 pour travaux de développement;
- 65 452 \$ en 2009-2010 pour travaux de développement;
- 0 \$ en 2010-2011
- 0 \$ en 2011-2012

467 373 \$

- * Ces coûts incluent tous les travaux réalisés dans le cadre de la refonte: étude de positionnement, statistiques, réécriture Web et révision linguistique, réalisation du site.

Coûts de l'entretien et de la mise à jour

- L'entretien et la mise à jour sont effectués à l'interne avec le soutien ponctuel de ressources externes.
- En 2011-2012, le coût des ressources externes s'évalue à 59 155 \$ soit :
 - 19 800 \$ pour l'analyse d'achalandage du site;
 - 1 855 \$ pour la révision linguistique;
 - 37 500 \$ pour la refonte de la section Patrimoine (mise en œuvre de la Loi sur le patrimoine culturel).

Responsables du contenu

Site ministériel

- Jacinthe Fortin (coordonnatrice), Anne-Isabelle Hudon, Johanne Labonté, Géraldine Sénécal et Denis St-Gelais (édimестres), avec la collaboration des directions sectorielles et régionales pour le site ministériel et ses composantes.

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

Sites sectoriels (cf. Tableau des sites sectoriels)

- Adresse symphonique – Colette Proulx
- Agenda 21C – Denis Lemieux, Joseph Simoneau
- Agressions sexuelles – Catherine Poulin
- Centre de conservation du Québec – Danie Harvey
- Chantier Cartier-Roberval – Nicolas Giroux (CCNQ)
- Diversité culturelle – Frédéric Thibeault
- État de l'information – Katia Morin, Joseph Simoneau
- Je Signe En Ligne – Émilie de Launière
- Prix du Québec – Guy Côté
- Prix Québec/Wallonie-Bruxelles de littérature de jeunesse – Claude Rodrigue, Maryse Riel
- Prix Rapsat-Lelièvre – Claude Rodrigue, Maryse Riel
- Projet Phips – Pierre Desrosiers
- Répertoire de ressources culture-éducation – Denis Casault
- Répertoire du patrimoine culturel du Québec – Geneviève Hébert
- Réseau virtuel de l'archéologie au Québec – Pierre Desrosiers
- Révolution Tranquille – Audrey Gagnon
- Secrétariat à la condition féminine – Julie Champagne
- Trésors et Secrets de Place-Royale – Pierre Desrosiers
- Violence conjugale – Catherine Poulin

Fréquence des mises à jour

- Quotidienne

Nombre de visiteurs par mois du site ministériel

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Combien de fois le site a-t-il été refait

- Avant la refonte majeure effectuée en 2005-2006, le site ministériel avait été l'objet de deux révisions importantes depuis sa création en 1995.
- Critères de changement de la refonte : renouvellement graphique complet, révision et restructuration de l'ensemble du contenu, accueil des services transactionnels, multiplication des croisements d'information, réutilisation de contenu et implantation d'un système de gestion de contenu.
- En 2009-2010, des travaux ont permis de modifier la page d'accueil et l'affichage du site.

TABLEAU DES SITES SECTORIELS DU MCCCCF 2011-2012

SITES	CONCEPTION DU SITE	COUT DE DEVELOPPEMENT	COUT D'HEBERGEMENT ET D'ENTRETIEN EN 2011-2012		RESPONSABLE DU CONTENU	MISE A-JOUR	REFONTE
SITE MINISTÉRIEL	MCCCCF (1995)	171 273 \$ (2005-06)	Statistiques (Prospection)	19 800 \$	Directions sectorielles et DCAP	Quotidienne	<p>Conçu en 1995 et revu en 1997, le site a fait l'objet d'une refonte en profondeur en 2005-2006.</p> <p>Les quatre années suivantes ont permis de compléter la refonte en intégrant les bases de données.</p> <p>Début 2010, des travaux importants ont été effectués pour modifier la page d'accueil et l'affichage du site.</p> <p>En 2010, le site a été transféré sur les serveurs du Ministère, ainsi que les sites sectoriels sous sa responsabilité.</p>
	Nurun / Infoglobe / DMR (2006)	74 849 \$ (2006-07)	Révision linguistique	1 855 \$			
		113 544 \$ (2007-08)	Section Patrimoine	37 500 \$			
		42 255 \$ (2008-09)					
		65 452 \$ (2009-10)					
		0 \$ (2010-11)					
		0 \$ (2011-12)					
SITES SECTORIELS							
Adresse symphonique	Nurun (2007) Nurun (2010)	23 000 \$ 24 900 \$	Hébergement (DTI) Entretien (DCAP)	0 \$ 0 \$	DCAP	Mensuelle	Mise à niveau en 2010 en raison de l'évolution du projet et des besoins.
Agenda 21C	INM et Pixel Circus (2010)	50 000 \$	Hébergement et entretien externe	41 102 \$	DLP et INM	Hebdomadaire	Site mis en ligne en octobre 2010 et faisant appel aux médias sociaux. Actualisation importante en 2011-2012
Agressions sexuelles	Cossette (2009)	45 000 \$ (incluant la ePub)	Hébergement (DTI) Entretien (DCAP)	0 \$ 0 \$	SCF et DCAP	Ponctuelle	Aucune
Cartier-Roberval (conjoint avec la CCNQ)	Nurun (2007)	28 000 \$ (budget CCNQ)	Hébergement (DTI) Entretien (DCAP)	0 \$ 0 \$	DPM (création) CCNQ (mise à jour)	Hebdomadaire	Aucune
Centre de conservation du Québec (CCQ)	MCCCCF (2003) CCQ, MCCCCF et YuCentrik (2011)	0 \$ 15 000 \$	Hébergement (DTI) Entretien (CCQ) Soutien technique (DCAP)	0 \$ 0 \$ 0 \$	CCQ	Bimensuel	Créé en 1996-1997, ce site a été refait à l'interne en 2003. Une refonte complète a été réalisée en 2011-2012.
Diversité culturelle	MCCCCF (2001) DMR (2007)	0 \$ Budget site MCCCCF	Hébergement (DTI) Entretien (DCAP)	0 \$ 0 \$	Secrétariat à la diversité culturelle	Bimensuelle	Créé en 2001 par le MCCCCF, le site a été refait et transféré en Typo3 en 2007.
État de l'information (rapport Payette)	Externe (2011)	0 \$	Hébergement (DTI) Entretien (DCAP)	0 \$ 0 \$	DMT	Ponctuelle	Site réalisé par le groupe de travail mandaté par la ministre et transféré au Ministère après le dépôt du rapport
Je Signe En Ligne (Charte image corporelle)	Cossette (2010)	34 750 \$	Hébergement (DTI) Entretien (DCAP)	0 \$ 0 \$	SCF et DCAP	Occasionnelle	Aucune

SITES	CONCEPTION DU SITE	COÛT DE DÉVELOPPEMENT	COÛT D'HÉBERGEMENT ET D'ENTRETIEN EN 2011-2012	RESPONSABLE DU CONTENU	MISE À JOUR	REFONTE
Prix du Québec (conjoint avec le MDEIE)	Bienvenue Welcome (2003)	25 000 \$ (budget MDEIE)	Hébergement (DTI) 0 \$ Entretien (DCAP) 0 \$	DCAP MDEIE	Biannuelle	Création en 2000 et refonte en 2003. Ajouts ultérieurs : module de gestion, page d'accueil, diffusion de vidéos
Prix Québec/Wallonie- Bruxelles (conjoint avec la Belgique)	MCCCCF (1999)	n.d.	Hébergement (DTI) 0 \$ Entretien (DCAP) 0 \$	DAIRI et DCAP Communauté française - Belgique	Aux deux ans	Aucune
Prix Rapsat-Lelièvre (conjoint avec le MRI)	Cybercap (2003)	Budget MRI	Hébergé et géré par le MRI	MRI, DAIRI, DCAP	Annuelle	Aucune
Projet Phips	MCCCCF (1996)	0 \$	Hébergement (DTI) 0 \$ Entretien (DCAP) 0 \$	DPM	Aucune	Aucune
Répertoire de ressources culture / éducation	MCCCCF (1999)	Budget du site	Hébergement (DTI) 0 \$ Entretien (DCAP) 0 \$	DCP	Hebdomadaire	Le site a été refait en 2008 afin de bonifier la recherche et de l'intégrer au site ministériel.
Répertoire du patrimoine culturel	MCCCCF Nurun (2006)	0 \$ Inclus dans PIMIQ	Hébergement (DTI) 0 \$ Entretien (DTI) 0 \$	DPM	Hebdomadaire	Créé en 1999, le site a été refait à quelques reprises Refonte en profondeur en 2006
Réseau virtuel de l'archéologie au Québec	MCCCCF (2000)	0 \$	Hébergement (DTI) 0 \$ Entretien (DCAP) 0 \$	DPM	Mensuelle	Aucune
Révolution tranquille	MCCCCF (2010)	50 000 \$	Hébergement (DTI) 0 \$ Entretien (DCAP) 0 \$	DCAP	Hebdomadaire	Aucune
Secrétariat à la condition féminine (SCF)	MCCCCF / DMR (2007)	20 000 \$	Hébergement (DTI) 0 \$ Entretien (SCF, DCAP) 0 \$	SCF et DCAP	Hebdomadaire	Créé par le MCE, le site a été refait en 2007, après son transfert au MCCCCF.
Trésors et Secrets de Place- Royale	MCCCCF (1999)	0 \$	Hébergement (DTI) 0 \$ Entretien (DCAP) 0 \$	DPM	Aucune	Aucune
Violence conjugale	Cossette (2008) Cossette (2009)	63 450 \$ (incluant la ePub) 15 000 \$	Hébergement (DTI) 0 \$ Entretien (DCAP) 0 \$	SCF et DCAP	Ponctuelle	Création sur le budget 2008-2009. En 2009-2010, actualisation du site.

CCNQ – Commission de la Capitale nationale

DAIRI – Direction des affaires internationales et des relations internationales

DCAP – Direction des communications et des affaires publiques

DLP – Direction du lectorat et des politiques

DMT – Direction des médias et des télécommunications

DPM – Direction du patrimoine et de la muséologie

DCP – Direction de la coordination des programmes

DTI – Direction des technologies de l'information

PIMIQ – Base de données Patrimoine immobilier, mobilier et immatériel du Québec (collaboration fédérale, provinciale, territoriale)



Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION
FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

25 - Nominations, depuis le 1^{er} avril 2011, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans restreindre la portée :

- la liste;
- les mandats;
- les contrats;
- le résultat du travail effectué;
- les échéances prévues;
- les sommes impliquées.

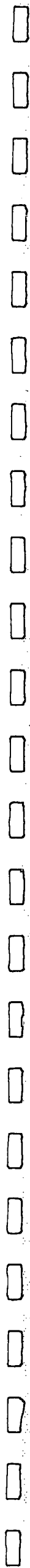
ooo—OOO—ooo—OOO—ooo

Depuis le 1^{er} avril 2011 :

- **cinq médiateurs ont été désignés :**
 - M. Jean-Pierre Gosselin, dans le dossier Guilde des musiciens et musiciennes du Québec et Orchestre symphonique de Montréal;
 - M. Hervé Leblay, dans le dossier Société des auteurs de radio, télévision et cinéma et Association nationale des doubleurs professionnels;
 - M. Richard Champagne, dans le dossier Association des producteurs de films et de télévision du Québec et Union des artistes;
 - M^{me} Martine DeCarufel, dans le dossier Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo et Union des artistes;
 - M^{me} Nadine Côté, dans le dossier Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo et Guilde des musiciens et musiciennes du Québec.
- **aucun arbitre de différend n'a été désigné :**
- **deux arbitres de grief ont été désignés :**
 - M^e André Matteau, dans le dossier de l'Alliance québécoise des techniciens de l'image et du son et ZMA Productions Inc./Croix des bouquets Le Film Inc.
 - M^e Susan Moro dans le dossier du Conseil du Québec de la Guilde canadienne des réalisateurs (CQGCR) et 1303 Productions inc.

Rémunération des arbitres et des médiateurs

- La rémunération des arbitres de différend et des médiateurs est assumée par la ministre en vertu de la loi S-32.1 (articles 31 et 33).
 - Pour les arbitres, c'est le Règlement sur la rémunération des arbitres (Code du travail : L.R.Q., c. C-27, a. 103 ; 2001, c. 26, a. 57) qui s'applique. Le taux horaire est de 140 \$.
 - Pour ce qui est des médiateurs, ce sont les médiateurs/conciliateurs du ministère du Travail qui sont désignés depuis septembre 2010. Il n'y a donc pas de frais facturés au Ministère.
- La désignation des arbitres de grief est une responsabilité de la ministre si les parties ne se sont pas entendues sur le choix de l'arbitre. Toutefois, compte tenu qu'il n'y a aucune mention dans la loi sur la question de la rémunération, celle-ci est assumée par les parties.



Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

- 26 - Pour 2011-2012, les dépenses effectuées par ministère pour les visites ou rencontres ministérielles et sous-ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

ooo—000—ooo—000—ooo

Voir document ci-joint.

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

TOURNÉES EN RÉGIONS POUR LES CONSULTATIONS PORTANT SUR

L'INFORMATION D'INTÉRÊT PUBLIC DANS LES MÉDIAS QUÉBÉCOIS

RÉGION DU QUÉBEC	COÛT TOTAL	COMMENTAIRES
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine	11 051,89 \$	Consultation publique sur l'information au Québec.
Outaouais	7 129,35 \$	Consultation publique sur l'information au Québec.
Abitibi-Témiscamingue	9 963,05 \$	Consultation publique sur l'information au Québec.
Côte-Nord	9 775,25 \$	Consultation publique sur l'information au Québec.
Montréal	2 865,45 \$	Consultation publique sur l'information au Québec.
Mauricie	289,81 \$	Consultation publique sur l'information au Québec.
Estrie	349,66 \$	Consultation publique sur l'information au Québec.
Bas-St-Laurent	4 035,46 \$	Consultation publique sur l'information au Québec.
Saguenay	6 117,48 \$	Consultation publique sur l'information au Québec.

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

27 - Nombre de demandes d'accès à l'information par ministère et organisme pour 2011-2012 :

- le montant total facturé et récolté découlant des demandes d'accès à l'information;
- le nombre de refus (avec mention de la raison ou de l'article);
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
- le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.

ooo—OOO—ooo—OOO—ooo

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

- 28 - La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :
- le coût (déplacements, etc.);
 - le nombre de ressources affectées;
 - le nombre de rencontres;
 - le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

ooo—OOO—ooo—OOO—ooo

Monsieur Gilles Lehouillier assiste la ministre et la représente dans le cadre de certaines activités.

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

- 29 - La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1^{er} avril 2011 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la *Loi sur le ministère du Conseil exécutif* ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.

ooo—OOO—ooo—OOO—ooo

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat des Affaires intergouvernementales canadiennes, et ce, pour tous les ministères et organismes.

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

- 30 - Le détail des crédits périmés et des gels de crédits pour chaque ministère et organisme par année budgétaire, et ce, depuis 2003-2004.

ooo—OOO—ooo—OOO—ooo

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor, et ce, pour tous les ministères et organismes.

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

- 31 - Tel que prévu dans la Politique de financement des services publics, l'inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu'ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l'année 2012-2013.

ooo—OOO—ooo—OOO—ooo

L'information concernant la Politique de financement des services publics sera présentée au rapport annuel 2011-2012 des ministères et organismes gouvernementaux.

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

- 32 -** Pour chaque ministère et organisme, une copie du plan de réduction des dépenses de fonctionnement pour 2011-2012 et prévisions 2012-2013.

ooo—OOO—ooo—OOO—ooo

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

- 33 -** Pour chaque ministère et organisme, les sommes reçues en 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 et 2011-2012 ainsi que les prévisions pour 2012-2013 et 2013-2014 en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chacun des programmes, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.

ooo—000—ooo—000—ooo

Fonds chantiers Canada – Volet Grands Projets

Exercice financier 2011-2012 : 3 355 867,97 \$

Fonds de stimulation de l'infrastructure

Exercice financier 2011-2012 : 19 701 218,69 \$

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

- 34 -** Pour chaque ministère ou organisme, la liste des ententes signées depuis le 1^{er} avril 2004 avec une ou des conférences régionales des élus. Indiquer la nature de l'entente, les sommes qui y sont associées, le cas échéant, en vertu de quel programme ces sommes sont allouées, la ou les date(s) des versements et à quelles fins elles ont été consacrées.

ooo—000—ooo—000—ooo

Voir documents ci-joints.

**MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS
DE LA CONDITION FÉMININE**

Question 34

Initiatives de partenariat annoncées en crédits réguliers aux conférences régionales des élus

Type d'entente	Client-partenaire	OBJET	VERSÉ (\$)
			2011-2012
Entente ciblée	Conférence régionale des élus de l'Estrie	L'Entente pour le renforcement des arts et de la culture est le fruit d'une concertation régionale d'envergure. Se déclinant en cinq volets aux finalités spécifiques, cette entente triennale permettra d'intervenir à toutes les étapes de la vie culturelle, du créateur jusqu'au citoyen, en passant par la diffusion et le loisir culturel.	30 000
	Conférence régionale des élus de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine	La présente entente a pour objet la mise en commun des interventions dans le but de concerter et consolider les actions sur le territoire et de définir les engagements de chacun dans le secteur du tourisme culturel.	3 000
	Conférence régionale des élus de la Mauricie	Développer une stratégie de développement en tourisme culturel pour la région de la Mauricie.	5 000
	Conférence régionale des élus de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine	La présente entente a pour objet de définir les modalités de la participation de chacune des parties à l'égard de la réalisation de projets et d'initiatives qui s'inscrivent dans l'atteinte des objectifs liés à chacun des trois volets suivants : Volet 1: Soutien au développement culturel et à la mise en valeur du patrimoine; Volet 2 : Soutien à l'animation du livre et au développement des habitudes de lecture; Volet 3 : Soutien au développement du tourisme culturel.	70 000
	La Conférence régionale des élus de la Côte-Nord	Assurer la conservation, la protection et la mise en valeur du patrimoine nord-côtier, notamment archéologique et de mettre en œuvre une politique régionale visant la conservation, la protection et la mise en valeur du patrimoine maritime et archéologique.	10 000
	Conférence régionale des élus du Saguenay - Lac-Saint-Jean	Entente administrative avec le CALQ portant sur l'affirmation de la culture en cohésion avec la pratique artistique professionnelle au Saguenay-Lac-Saint-Jean.	20 000
	La Conférence régionale des élus de la Vallée du Haut Saint-Laurent	La présente entente vise la concertation et la collaboration entre les acteurs liés au développement culturel du territoire.	50 000
Sous-total Entente ciblée			188 000
Entente de service	La Conférence régionale des élus de la Vallée du Haut Saint-Laurent	Mise en œuvre d'une mesure de soutien aux manifestations culturelles de la jeune relève amateur. (URLS)	10 315
Sous-total Entente de services			10 315
Entente spécifique régionale	Conférence régionale des élus de la Montérégie Est	Réalisation de programmes et d'actions visant à promouvoir le développement culturel du territoire de la Montérégie Est.	6 800
	Conférence régionale des élus de Laval	Réaliser des projets qui auront un impact sur l'affirmation de l'identité culturelle québécoise, le soutien au dynamisme culturel ainsi que l'accès et la participation des citoyens à la vie culturelle.	142 800
	Conférence régionale des élus de l'Outaouais	Programme conjoint d'aide au développement de la jeune relève amateur en loisir culturel dans la région de l'Outaouais 2008-2011	15 300
	Conférence régionale des élus du Saguenay - Lac-Saint-Jean	Contre l'exclusion culturelle dans les municipalités de moins de 5000 habitants au Saguenay-Lac-Saint-Jean.	40 000
	Conférence régionale des élus(es) Lanaudière	Promouvoir le développement culturel dans la région de Lanaudière	96 500
Sous-total entente spécifique régionale			301 200
Grand total			499 515

**Ententes signées avec les conférences régionales des élus dans le cadre du programme de soutien financier à des Initiatives de partenariat Égalité entre les femmes et les hommes
Secrétariat à la Condition féminine
2011 - 2012**

Type d'entente <i>Note</i>	Client-partenaire	OBJET	VERSÉ (\$)
			2011-2012
Entente spécifique	Conférence régionale des élus du Bas-Saint-Laurent	Réaliser des projets et des initiatives visant à favoriser l'égalité entre les femmes et les hommes dans la région, en lien avec les orientations de la politique gouvernementale en matière d'égalité entre les sexes.	32 000
Entente spécifique	Conférence régionale des élus du Saguenay-Lac-Saint-Jean	Réaliser des projets et des initiatives visant à favoriser l'égalité entre les femmes et les hommes dans la région, en lien avec les orientations de la politique gouvernementale en matière d'égalité entre les sexes.	48 000
Entente spécifique	Conférence régionale des élus de la Capitale-Nationale	Réaliser des projets et des initiatives visant à favoriser l'égalité entre les femmes et les hommes dans la région, en lien avec les orientations de la politique gouvernementale en matière d'égalité entre les sexes.	52 000
Entente spécifique	Conférence régionale des élus de la Mauricie	Réaliser des projets et des initiatives visant à favoriser l'égalité entre les femmes et les hommes dans la région, en lien avec les orientations de la politique gouvernementale en matière d'égalité entre les sexes.	41 000
Entente spécifique	Conférence régionale des élus de l'Estrie	Réaliser des projets et des initiatives visant à favoriser l'égalité entre les femmes et les hommes dans la région, en lien avec les orientations de la politique gouvernementale en matière d'égalité entre les sexes.	29 000
Entente administrative	Conférence régionale des élus de Montréal	Réaliser des projets et des initiatives visant à favoriser l'égalité entre les femmes et les hommes dans la région, en lien avec les orientations de la politique gouvernementale en matière d'égalité entre les sexes.	89 000
Entente spécifique	Conférence régionale des élus de l'Outaouais	Réaliser des projets et des initiatives visant à favoriser l'égalité entre les femmes et les hommes dans la région, en lien avec les orientations de la politique gouvernementale en matière d'égalité entre les sexes.	45 000
Entente administrative	Conférence régionale des élus de l'Abitibi-Témiscamingue	Réaliser des projets et des initiatives visant à favoriser l'égalité entre les femmes et les hommes dans la région, en lien avec les orientations de la politique gouvernementale en matière d'égalité entre les sexes.	36 000
Entente administrative	Conférence régionale des élus de la Côte-Nord	Réaliser des projets et des initiatives visant à favoriser l'égalité entre les femmes et les hommes dans la région, en lien avec les orientations de la politique gouvernementale en matière d'égalité entre les sexes.	41 000
Entente administrative	Administration régionale Crie	Réaliser des projets et des initiatives visant à favoriser l'égalité entre les femmes et les hommes dans la région, en lien avec les orientations de la politique gouvernementale en matière d'égalité entre les sexes.	17 000
Entente administrative	Administration régionale Kativik	Réaliser des projets et des initiatives visant à favoriser l'égalité entre les femmes et les hommes dans la région, en lien avec les orientations de la politique gouvernementale en matière d'égalité entre les sexes.	37 000
Entente spécifique	Conférence régionale des élus de la Baie-James	Réaliser des projets et des initiatives visant à favoriser l'égalité entre les femmes et les hommes dans la région, en lien avec les orientations de la politique gouvernementale en matière d'égalité entre les sexes.	37 000
Entente administrative	Conférence régionale des élus de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine	Réaliser des projets et des initiatives visant à favoriser l'égalité entre les femmes et les hommes dans la région, en lien avec les orientations de la politique gouvernementale en matière d'égalité entre les sexes.	27 000
Entente spécifique	Conférence régionale des élus de la Chaudière-Appalaches	Réaliser des projets et des initiatives visant à favoriser l'égalité entre les femmes et les hommes dans la région, en lien avec les orientations de la politique gouvernementale en matière d'égalité entre les sexes.	33 000
Entente spécifique	Conférence régionale des élus de Laval	Réaliser des projets et des initiatives visant à favoriser l'égalité entre les femmes et les hommes dans la région, en lien avec les orientations de la politique gouvernementale en matière d'égalité entre les sexes.	26 000
Entente spécifique	Conférence régionale des élus de Lanaudière	Réaliser des projets et des initiatives visant à favoriser l'égalité entre les femmes et les hommes dans la région, en lien avec les orientations de la politique gouvernementale en matière d'égalité entre les sexes.	36 000
Entente spécifique	Conférence régionale des élus des Laurentides	Réaliser des projets et des initiatives visant à favoriser l'égalité entre les femmes et les hommes dans la région, en lien avec les orientations de la politique gouvernementale en matière d'égalité entre les sexes.	46 000
Entente administrative	Conférence régionale des élus de Longueuil	Réaliser des projets et des initiatives visant à favoriser l'égalité entre les femmes et les hommes dans la région, en lien avec les orientations de la politique gouvernementale en matière d'égalité entre les sexes.	26 000
Entente spécifique	Conférence régionale des élus Montérégie Est	Réaliser des projets et des initiatives visant à favoriser l'égalité entre les femmes et les hommes dans la région, en lien avec les orientations de la politique gouvernementale en matière d'égalité entre les sexes.	42 000

Ententes signées avec les conférences régionales des élus dans le cadre du programme de soutien financier à des initiatives de partenariat Égalité entre les femmes et les hommes
Secrétariat à la Condition féminine
2011 - 2012

Type d'entente Note	Client-partenaire	OBJET	VERSÉ (\$)
			2011-2012
Entente spécifique	Conférence régionale des élus de la Vallée-du-Haut-Saint-Laurent	Réaliser des projets et des initiatives visant à favoriser l'égalité entre les femmes et les hommes dans la région, en lien avec les orientations de la politique gouvernementale en matière d'égalité entre les sexes.	34 000
Entente spécifique	Conférence régionale des élus du Centre-du-Québec	Réaliser des projets et des initiatives visant à favoriser l'égalité entre les femmes et les hommes dans la région, en lien avec les orientations de la politique gouvernementale en matière d'égalité entre les sexes.	26 000
Sous-total Ententes condition féminine			800 000

Note: Depuis 2004, trois enveloppes budgétaires ont été allouées, une pour des ententes triennales 2007-2010, une pour des ententes annuelles 2010-2011 et une pour des ententes quadriennales 2011-2015

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

- 35 - Pour chaque ministère et organisme, dont les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'État, comités, conseils, institutions, etc., fournir pour les années financières 2010-2011 et 2011-2012 le montant total et la ventilation par catégorie d'emploi des primes au rendement et des bonis.

ooo—000—ooo—000—ooo

Voir document ci-joint.

Le montant total et la ventilation des primes au rendement et des bonis :

Nombre de bonis attribués pour rendement exceptionnel* pour 2011-2012		
ANNÉE	Nombre de bonis	Montant global
2011-2012	46.5	98 937 \$

- Le boni pour rendement exceptionnel est exclusif au personnel professionnel autre que CGRH et au personnel de bureau et technicien assimilé non syndiqué.

Nombre de bonis attribués à des cadres pour 2011-2012		
ANNÉE	Nombre de bonis	Montant global
2011-2012	0	0\$

Nombre de bonis attribués à des CGRH pour 2011-2012		
ANNÉE	Nombre de bonis	Montant global
2011-2012	3	8 747 \$

Nombre de bonis attribués à des titulaires d'emplois supérieur pour 2011-2012		
ANNÉE	Nombre de bonis	Montant global
2011-2012	0	0 \$

Étude des crédits 2012-2013

MINISTÈRE DE LA CULTURE, DES COMMUNICATIONS ET DE LA CONDITION FÉMININE

Demande de renseignements généraux requis par l'Opposition officielle

- 36 - Pour chaque ministère et organisme dont les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'État, comités, conseils, institutions, etc., fournir pour les années financières 2010-2011 et 2011-2012 le montant total et la ventilation par catégorie d'emploi des primes de départ incluant des montants versés pour bris de contrat.

ooo—000—ooo—000—ooo

Aucune prime de départ ou de bris de contrat n'a été versée par le ministère en 2011-2012.

